

elements



Bedienungsanleitung
Instruction manual
Manuale di istruzioni
Användarmanual
Notice d'utilisation
Gebruikershandleiding

SONORO

ERKLÄRUNGEN

Die Beschreibungen und Eigenschaften in diesem Handbuch dienen nur als allgemeine Hinweise und stellen keine Garantie dar. Um Ihnen ein Produkt von höchster Qualität zu bieten, behalten wir uns das Recht auf mögliche Verbesserungen oder Änderungen ohne vorherige Ankündigung vor.

Für alle Produktbeschreibungen und Bedienungsanweisungen dient bei möglichen Abweichungen in anderen Sprachen die deutsche Version als letztlich gültige Referenz.

COPYRIGHT

Ohne Erlaubnis unseres Unternehmens darf der Inhalt dieses Handbuchs nicht reproduziert, kopiert oder anderweitig in elektronischer, mechanischer, magnetischer, optischer, chemischer, manueller oder jedweder anderen Form vervielfältigt werden, noch in einer Suchmaschine abgelegt werden oder in eine andere Sprache übersetzt werden.

HERSTELLERINFORMATIONEN

sonoro audio GmbH & Co. KG
Unter Goldschmied 6
50667 Köln
Deutschland

www.sonoro-audio.com

INHALT

1. Vorbemerkungen	3
2. Sicherheitshinweise	4
3. Reinigung und Aufbewahrung	6
4. Lieferumfang	6
5. Bedienelemente und Anschlüsse	7
6. Inbetriebnahme	9
Auspacken	9
Batterie aktivieren	9
Antennen anschließen	9
Strom anschließen	10
7. Grundfunktionen	10
Einschalten	10
Ausschalten	10
Lautstärke	10
8. Radiobetrieb	11
Frequenzband wählen	11
Sender suchen	11
Sender speichern	12
Gespeicherte Sender wählen	12
9. Aux-Betrieb	13
10. Einstellungen	13
Uhrzeit	13
Alarm	14
Abschaltautomatik	15
Equalizer (Bass/Treble)	15
Dimmer	16
Tastenbeleuchtung	16
11. Anschlüsse	17
Kopfhörer	17
Aux-In	17
Antennen	17
Diebstahlsicherung	18
Strom	18
12. Technische Daten	19
13. Entsorgung	20
14. Problembehandlung	21
15. Garantie	23

1. VORBEMERKUNGEN

Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf des **elements** von **SONORO** entschieden haben. Um Ihr Gerät mit all seinen Möglichkeiten nutzen zu können, empfehlen wir Ihnen, vor der ersten Verwendung des Gerätes die entsprechenden Anweisungen dieses Handbuchs gründlich zu lesen, selbst wenn Ihnen der Umgang mit elektronischen Geräten vertraut ist. Beachten Sie insbesondere das Kapitel „SICHERHEITSHINWEISE“ auf Seite 4 und 5. Bewahren Sie dieses Handbuch sorgfältig als künftige Referenz auf. Wenn Sie das Gerät verkaufen oder weitergeben, händigen Sie unbedingt auch diese Anleitung aus.

Dies ist ein Gerät der Unterhaltungselektronik. Es darf nur zu privaten und nicht zu industriellen und kommerziellen Zwecken verwendet werden. Das vorliegende Produkt ist standardmäßig nicht für medizinische, lebensrettende oder lebenserhaltende Anwendungen vorgesehen. Es dürfen nur Anschlusskabel und externe Geräte verwendet werden, die sicherheitstechnisch und hinsichtlich elektromagnetischer Verträglichkeit und Abschirmqualität dem vorliegenden Gerät entsprechen. Dieses Gerät erfüllt alle, im Zusammenhang mit der CE-Konformität, relevanten Normen und Richtlinien. Bei einer nicht mit dem Hersteller abgestimmten Änderung des Gerätes ist die Einhaltung dieser Normen und Richtlinien nicht mehr gewährleistet. Benutzen Sie nur das vom Hersteller angegebene Zubehör. Wenn Sie das Gerät nicht innerhalb der Bundesrepublik Deutschland benutzen, müssen Sie die Landesvorschriften bzw. Gesetze des Einsatzlandes beachten.

2. SICHERHEITSHINWEISE

Bitte lesen und beachten Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit die folgenden Sicherheitshinweise!

- Das Gerät darf nicht von Ihnen geöffnet, modifiziert oder repariert werden. Wenn das Gerät heruntergefallen ist oder das Gehäuse beschädigt wurde, trennen Sie es vom Netz.
- Geben Sie das Gerät, die Verpackung und vor allem das Zubehör nicht in Kinderhände. Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt elektrische Geräte benutzen. Kinder können mögliche Gefahren nicht immer richtig erkennen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in Umgebungen mit hoher Luftfeuchtigkeit, viel Dampf, Rauch oder Staub. Betreiben Sie das Gerät nicht im Badezimmer. Das Gerät und die dazugehörigen Komponenten dürfen nicht Tropf- oder Spritzwasser ausgesetzt werden. Außerdem dürfen keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände oder Behälter wie zum Beispiel Vasen oder Gläser darauf abgestellt werden.
- Setzen Sie das Gerät keiner großen Hitze aus. Stellen Sie es nicht in die Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern oder Öfen. Wenn Sie das Gerät in einem Regal aufstellen, halten Sie einen Mindestabstand von 10 cm zu anderen Gegenständen oder den Regalwänden ein.
- Lassen Sie das Gerät nicht an Orten liegen, an denen die Temperatur stark ansteigen kann (z.B. in einem Fahrzeug). Dadurch könnten das Gehäuse und Teile im Inneren beschädigt werden und einen Brand verursachen.
- Stellen Sie das Gerät nur auf stabile Unterlagen. Andernfalls kann das Gerät herunterfallen oder kippen, Verletzungen verursachen oder beschädigt werden. Lassen Sie das Gerät nicht fallen oder irgendwo anstoßen und gehen Sie pfleglich mit ihm um.
- Achten Sie darauf, dass die Anzeige keinen Stößen ausgesetzt wird. Dadurch kann das Glas der Anzeige beschädigt werden oder die Flüssigkeit auslaufen. Wenn die Flüssigkeit in die Augen, auf die Haut oder die Kleidung gelangen sollte, muss sie sofort mit klarem Wasser abgespült werden. Ist die Flüssigkeit in die Augen gelangt, begeben Sie sich umgehend in ärztliche Behandlung.
- Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten Netzadapter mit der Modellnummer **VA24B-120200** und schließen Sie den Netzadapter nur an eine 100-240 V ~50/60 Hz Steckdose an.
- Achten Sie darauf, dass sich die Steckdose in der Nähe des Geräts befindet und gut zugänglich ist. Ziehen Sie bei Beschädigungen des Netzkabels, des Netzadapters oder des Gerätes sofort den Netzstecker aus der Steckdose.

- Verlegen Sie die Kabel so, dass niemand darüber stolpern kann und achten Sie beim Verlegen der Kabel darauf, dass Sie die Kabel nicht über Kanten legen oder sie knicken.
- Ziehen Sie bei Gewitter den Netzstecker des Netzadapters aus der Steckdose. Ziehen Sie den Netzadapter am Stecker aus der Steckdose. Ziehen Sie nicht am Kabel.
- Benutzen Sie das Gerät nicht bei sichtbaren Beschädigungen am Gehäuse, dem Netzadapter oder dem Netzkabel. Lassen Sie Reparaturen am Gehäuse, Netzadapter und Netzkabel nur von qualifiziertem Fachpersonal vornehmen.
- Führen Sie keine Gegenstände in das Gerät. Es besteht die Gefahr eines Stromschlags.
- Sollten Flüssigkeiten oder Fremdkörper in das Gerät gelangen, ziehen Sie sofort den Netzstecker. Lassen Sie das Gerät von Fachpersonal prüfen, bevor Sie es wieder in Betrieb nehmen.
- **ACHTUNG!** Vermeiden Sie das Hören über Kopfhörer mit dauerhaft hoher Lautstärke. Es besteht die Gefahr von bleibenden Gehörschäden! Achten Sie besonders darauf, dass Kinder die Lautstärke nicht zu hoch einstellen.
- **ACHTUNG!** Es besteht Explosionsgefahr bei unsachgemäßem Wechsel der Batterie. Ersetzen Sie Batterien nur durch Batterien des gleichen Typs.
- Verschluckte Batterien können lebensgefährlich sein. Bewahren Sie die Batterien und die Fernbedienung außerhalb der Reichweite von Kleinkindern auf. Wurde eine Batterie verschluckt, suchen Sie sofort ärztliche Hilfe auf.
- Die beiliegenden Batterien dürfen nicht geladen oder mit anderen Mitteln reaktiviert, auseinander genommen, ins Feuer geworfen oder kurzgeschlossen werden. Reinigen Sie vor dem Einlegen die Batterie- und Gerätekontakte.
- Setzen Sie Batterien keinen extremen Temperaturen aus. Auslaufende Batteriesäure kann Schäden verursachen. Vermeiden Sie bei ausgelaufener Batteriesäure den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie bei Kontakt mit der Säure die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Entsorgen Sie Ihr Gerät und die Batterie entsprechend der gesetzlich vorgeschriebenen EG-Richtlinie 2002/96/EG. Insbesondere gehört das Gerät nicht in den Hausmüll.

3. REINIGUNG UND AUFBEWAHRUNG

Reinigen Sie Ihren **elements** nur mit einem trockenen, weichen Tuch. Verwenden Sie zum Reinigen keine ätzenden oder scheuernden oder Reinigungsmitteln, diese können die Oberflächen des Geräts beschädigen.

Betreiben Sie Ihr Radio nur in einer Umgebung ohne extreme Temperaturen und Luftfeuchtigkeiten. Insbesondere ist Ihr **elements** nicht für den Gebrauch im Freien bestimmt.

Sollten Sie Ihr Gerät lange Zeit nicht nutzen wollen oder möchten Sie Ihr Gerät transportieren, verwenden Sie bitte die Schutzhülle, in der das Gerät geliefert wurde.

4. LIEFERUMFANG



1. elements



2. Netzteil



3. FM-Antenne



4. AM-Antenne

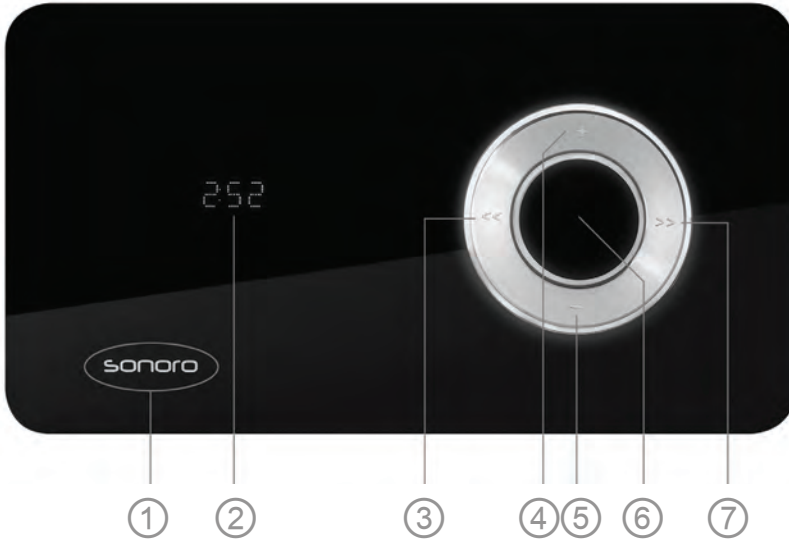


5. Aux-Kabel





6. Handbuch, Handschuhe und
Pflegetuch

5. BEDIENELEMENTE UND ANSCHLÜSSE



	NAME	FUNKTION
①	SONORO	Berührungssensor: Ein/Aus, FM/AM/AUX-IN
②	ANZEIGE	
③	<<	Sendersuche, Navigation
④	+	Lautstärke erhöhen, Werte erhöhen
⑤	-	Lautstärke verringern, Werte verringern
⑥	MENÜ	Menü aktivieren, Bestätigen von Eingaben
⑦	>>	Sendersuche, Navigation



ANSCHLUSS	NAME	FUNKTION
⑧	FM-ANTENNA	Anschluss für die FM-Antenne
⑨	FM-ANTENNA	Antennenwahlschalter
⑩	AM-ANTENNA	Anschluss für die AM-Antenne
⑪	Aux-In	Anschluss für externe Audiogeräte
⑫		Kopfhöreranschluss
⑬		Anschluss für Diebstahlsicherung
⑭	Clock Battery	Abdeckung für die Batterie
⑮	DC 12V	Anschluss für den Netzadapter

6. INBETRIEBNAHME

AUSPACKEN

Bitte packen Sie Ihren **elements** mit den mitgelieferten Handschuhen aus und stellen Sie ihn an einem gut zugänglichen Ort auf. Beachten Sie bei der Wahl des Aufstellplatzes insbesondere die Sicherheitshinweise auf Seite 4 und 5.

BATTERIE AKTIVIEREN

Ihr **elements** verfügt über eine eingebaute Batterie ⑭ zur Speicherung der Uhrzeit bei Stromausfall. Um Ihnen eine möglichst lange Lebensdauer dieser Batterie zu gewährleisten, ist die Batterie ab Werk mit einer roten Plastikfolie vom Stromkreis getrennt. Ziehen Sie diese bitte vor der ersten Verwendung Ihres **elements** heraus.

ANTENNEN ANSCHLIESSEN

Ihr **elements** kann im FM und im AM-Frequenzbereich Sender empfangen. Für den Empfang von FM-Sendern kann bei guten Empfangsbedingungen die eingebaute Antenne ausreichen. Möchten Sie die eingebaute Antenne verwenden, stellen Sie den Antennenwahlschalter ⑨ bitte auf „**INT**“.

Möchten Sie den Empfang verbessern, schließen Sie entweder die mitgelieferte Wurfantenne an den „**FM-Antenna**“-Anschluss ⑧ an oder verbinden Sie Ihren **elements** über denselben Anschluss ⑧ mit Ihrer Hausantenne. Bei der Verwendung einer externen Antenne, stellen Sie den Antennenwahlschalter ⑨ bitte auf „**EXT**“.

❖ Haben Sie einen Kabelanschluss, so können Sie den Antennenanschluss ⑧ Ihres **elements** mit einem handelsüblichen Coaxialkabel mit Ihrer Antennensteckdose verbinden und so Radio über Kabel empfangen. Dieses Coaxialkabel ist nicht im Lieferumfang enthalten.

Wenn Sie Sender aus dem AM-Frequenzbereich empfangen möchten, müssen Sie die mitgelieferte AM-Antenne anschließen. Stecken Sie dazu bitte den 3,5 mm Klinkestecker der Antenne in den „**AM-Antenna**“-Anschluss ⑩ Ihres **elements**. Bitte achten Sie darauf, die Anschlüsse ⑩, ⑪ und ⑫ nicht zu verwechseln.

❖ Das Frequenzband FM entspricht dem UKW-Bereich und liegt im VHF-Band II zwischen 87,5 MHz und 108,0 MHz. Das AM-Frequenzband entspricht dem Mittelwellenbereich und liegt zwischen 522 kHz und 1620 kHz.

STROM ANSCHLIESSEN

Bitte stecken Sie zuerst den mitgelieferten Netzadapter in die Steckdose und stecken Sie dann den Adapterstecker in den „**DC 12V**“-Anschluss ⑮ Ihres **elements**.

…⚡ Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten Netzadapter (Modellnummer VA24B-120200) und beachten Sie die Sicherheitshinweise auf Seite 4 und 5.

7. GRUNDFUNKTIONEN

EINSCHALTEN

Berühren Sie den **SONORO**-Schriftzug ① an der Vorderseite des Geräts. Ihr **elements** ist an dieser Stelle mit einem Berührungssensor ausgestattet, so dass leichtes Berühren ausreicht.

Nach dem Einschalten wird der zuletzt benutzte Musikmodus (**FM RADIO**, **AM RADIO**, **AUX**) aktiviert, die Musik wird langsam eingeblendet und die Tastenbeleuchtung beginnt zu leuchten.

…⚡ In den Einstellungen Ihres **elements** können Sie die Beleuchtung des Tastenfeldes deaktivieren. Lesen Sie dazu auf Seite 16 nach. Außerdem kann sich Ihr **elements** auch automatisch einschalten. Lesen Sie zur Verwendung der Alarmfunktion auf Seite 14 nach.

AUSSCHALTEN

Berühren und halten Sie den **SONORO**-Schriftzug ① an der Vorderseite für ca. 2 Sekunden, um Ihr Gerät auszuschalten. In der Anzeige erscheint **GOOD BYE** gefolgt von der Uhrzeit und die Beleuchtung des Tastenfeldes erlischt langsam.

…⚡ Ihr **elements** kann sich auch automatisch nach einer gewissen Zeit ausschalten. Lesen Sie zur Verwendung der Abschaltautomatik auf Seite 15 nach.

LAUTSTÄRKE

Bei eingeschaltetem Gerät können Sie die Lautstärke Ihres **elements** mit der Taste **+** ④ erhöhen und mit der Taste **-** ⑤ verringern. Die Anzeige ② informiert Sie über die gewählte Lautstärke. Sie können die Lautstärke von **VOL MIN** (stumm) bis **VOL MAX** in 32 Stufen einstellen.

...❖ Bitte verwenden Sie Ihren **elements** nicht mit zu hoher Lautstärke. Bei längerem Hören mit zu hoher Lautstärke besteht Gefahr für Ihr Gehörssystem. Beachten Sie bitte auch die Sicherheitshinweise auf der Seite 4 und 5.

8. RADIOBETRIEB

FREQUENZBAND WÄHLEN

Nach dem Einschalten startet Ihr **elements** in dem zuletzt gewählten Wiedergabemodus. Durch wiederholtes Drücken des **SONORO**-Schriftzugs ① können Sie zwischen den Wiedergabemodi (**FM RADIO**, **AM RADIO**, **AUX**) wählen. Im Modus **FM RADIO** können Sie UKW-Radiosender empfangen und im Modus **AM RADIO** können Sie Mittelwelle-Radiosender empfangen. Für weitere Infos zu **AUX** lesen Sie bitte auf Seite 13 weiter.

...❖ Das Frequenzband FM entspricht dem UKW-Bereich und liegt im VHF-Band II zwischen 87,5 MHz und 108,0 MHz. Das AM-Frequenzband entspricht dem Mittelwellenbereich und liegt zwischen 522 kHz und 1620 kHz.

SENDER SUCHEN

Haben Sie einen Frequenzbereich (**FM RADIO** oder **AM RADIO**) gewählt, können Sie mit den Tasten << ③ und >> ⑦ Sender suchen.

Durch längeres Drücken einer dieser Tasten startet ein automatischer Suchlauf in die entsprechende Richtung. Wird ein starker Sender gefunden, stoppt der Suchlauf und der Radiosender wird wiedergegeben.

Durch kurzes Drücken der Tasten << oder >> können Sie eine Feinabstimmung der Senderfrequenz in 0,05 MHz- bzw. 9 kHz-Schritten vornehmen.

Wenn Sie ca. 10 Sekunden lang keine Einstellung an der Senderfrequenz vornehmen, wird in der Anzeige ② statt der Senderfrequenz die Uhrzeit angezeigt.

...❖ Achten Sie auf den richtigen Anschluss der Antennen bzw. auf die richtige Einstellung des Antennenwahlschalters ⑨. Ohne den Anschluss der mitgelieferten AM-Antenne ist es nicht möglich, einen Sender im AM-Bereich zu empfangen.

SENDER SPEICHERN

Ihr **elements** kann bis zu 10 Sender pro Frequenzband speichern.

Wenn Sie einen Sender gefunden haben, den Sie speichern möchten, drücken Sie die **MENÜ**-Taste **Ⓢ**, um in das Menü zu gelangen. Drücken Sie nun so lange die Taste **<<** oder **>>**, bis **MEM SET** in der Anzeige erscheint.

Wählen Sie nun mit den Tasten **+** und **-** einen der Programmspeicherplätze **P 0** bis **P 9** aus. Die nachstehende Bezeichnung **FREE** bzw. **USED** informiert Sie, ob der Programmspeicherplatz noch frei oder bereits von Ihnen vergeben wurde. Auch bereits vergebene Programmspeicherplätze können von Ihnen neu vergeben werden. Bestätigen Sie Ihre Wahl mit der **MENÜ**-Taste. In der Anzeige erscheint **P 0...9 SAVED**.

Möchten Sie den Speichervorgang abbrechen, so drücken Sie einfach für ca. 5 Sekunden keine Taste. Ihr **elements** kehrt danach aus dem Menü in die normale Wiedergabe zurück.

...❖ Ihr **elements** verfügt über eine eingebauten Speicher, so dass Ihre Sender auch gespeichert bleiben, wenn Sie das Gerät vom Stromnetz trennen.

GESPEICHERTE SENDER WÄHLEN

Ihr **elements** kann bis zu 10 Sender pro Frequenzband speichern.

Wenn Sie einen gespeicherten Sender aufrufen möchten, schalten Sie Ihren **elements** ein, wählen Sie durch Druck auf den **SONORO**-Schriftzug **Ⓢ** das gewünschte Frequenzband aus und aktivieren Sie mit der **MENÜ**-Taste **Ⓢ** das Menü.

In der Anzeige erscheint nun die Funktion **MEM CALL** und nachdem Sie erneut mit der **MENÜ**-Taste bestätigt haben, können Sie mit den Tasten **+** und **-** einen der Programmspeicherplätze **P 0** bis **P 9** wählen. Hinter dem Speicherplatz wird Ihnen die zugeordnete Senderfrequenz angezeigt. Sollte der Programmspeicherplatz noch nicht belegt sein, wird nachstehend die Bezeichnung **FREE** angezeigt.

Wenn Sie den gewünschten Sender gewählt haben, gibt Ihr **elements** den gespeicherten Sender wieder.

Möchten Sie die Wahl eines Senders abbrechen, so drücken Sie einfach für ca. 5 Sekunden keine Taste. Ihr **elements** kehrt danach aus dem Menü in die normale Wiedergabe zurück.

...❖ Ihr fabrikneuer **elements** wird ohne gespeicherte Sender ausgeliefert. Daher sind alle Speicherplätze mit der Bezeichnung **FREE** bezeichnet.

9. AUX-BETRIEB

Mit dem Aux-Betrieb können Sie die Musik eines weiteren Gerätes (wie z.B. eines MP3-Players) mit dem hervorragenden Klang Ihres **elements** genießen. Schließen Sie dafür Ihr externes Gerät mit dem Verbindungskabel an die 3,5 mm Klinkenbuchse ⑪ an. Schalten Sie anschließend Ihren **elements** ein und drücken Sie so oft den **SONORO**-Schriftzug ①, bis **AUX** in der Anzeige erscheint – Ihr **elements** ist nun zur Wiedergabe bereit. Bedienen Sie nun das angeschlossene externe Gerät wie gewohnt.

...✚ Aufgrund der vielen verschiedenen Verbindungsmöglichkeiten kann es sein, dass das mitgelieferte Aux-Kabel nicht für alle Geräte passt. Das von Ihnen benutzte Gerät muss die Audio-Daten über eine 3,5 mm Klinkenbuchse ausgeben. Zur Verbindung mit Ihrem **elements** eignet sich z.B. der Kopfhörerausgang eines MP3-Players oder der Line-Ausgang eines Computers. Beachten Sie auch die Angaben im Kapitel **TECHNISCHE DATEN** auf Seite 19.

10. EINSTELLUNGEN

UHRZEIT

Ist Ihr **elements** ausgeschaltet oder haben Sie während des Betriebs längere Zeit keine Taste gedrückt, wird in der Anzeige die Uhrzeit angezeigt. Diese können Sie im 24-Stundenformat (z.B. **21:20**) oder im 12-Stundenformat (z.B. **9:20PM**) anzeigen lassen.

Um die Uhrzeit einzustellen, schalten Sie Ihren **elements** bitte aus. Drücken Sie einmal die **MENÜ**-Taste ⑥, wählen Sie mit den Tasten **<<** und **>>** den Menüpunkt **TIME** und bestätigen Sie Ihre Auswahl mit der **MENÜ**-Taste. Sie haben nun die Möglichkeit mit den Tasten **+** und **-** zwischen dem 24-Stundenformat (**24 HR**) und dem 12-Stundenformat (**12 HR**) zu wählen.

Nachdem Sie Ihre Wahl mit der **MENÜ**-Taste bestätigt haben, können Sie mittels der Tasten **<<** und **>>** zwischen der Einstellung von Stunden und Minuten wechseln (die Auswahl blinkt) und mit den Tasten **+** und **-** die entsprechenden Werte einstellen. Bestätigen Sie abschließend Ihre Einstellung durch erneutes Drücken der **MENÜ**-Taste.

...✚ **AM** bedeutet „ante meridiem“ und bezeichnet alle Uhrzeiten von Mitternacht bis 11:59 Uhr. **PM** bedeutet „post meridiem“ und bezeichnet alle Uhrzeiten von Mittag bis 23:59 Uhr.

ALARM

Ihr **elements** kann Sie mit einem Radiosender oder einem angenehmen Ton wecken. Dabei können Sie die Wecklautstärke einstellen und die sogenannte Snooze-Funktion (Schlummer-Funktion) nutzen.

Den Alarm können Sie sowohl bei eingeschaltetem **elements** als auch bei ausgeschaltetem Gerät einstellen. Drücken Sie in beiden Fällen die **MENÜ**-Taste **Ⓞ**, und navigieren Sie anschließend mit den den << und >> Tasten bis der Menüpunkt **ALARM** in der Anzeige erscheint. Bestätigen Sie ihre Auswahl durch Drücken der **MENÜ**-Taste.

Nun können Sie den Alarm mit den Tasten + und - aktivieren (**ALM ON**) oder deaktivieren (**ALM OFF**) und mit der **MENÜ**-Taste bestätigen. Wählen Sie **ALM OFF**, so ist die Einstellung nun beendet. Einen aktivierten Alarm können Sie an dem kleinen Alarmsymbol **Ⓞ** in der Anzeige erkennen.

Haben Sie **ALM ON** gewählt, so können Sie nun die Weckzeit einstellen. Dieses funktioniert mit den Tasten +/- und <</>> genauso wie bei der Einstellung der Uhrzeit. Bestätigen Sie Ihre Wahl bitte mit der **MENÜ**-Taste.

Als nächstes erscheint **SOURCE** in der Anzeige und Sie können entscheiden, mit welchem Signal Sie geweckt werden möchten. Es stehen Ihnen die Frequenzbereiche **FM** und **AM** und ein Weckton (**BEEP**) zur Verfügung. Treffen Sie mit den Tasten << und >> Ihre Wahl und bestätigen Sie mit der **MENÜ**-Taste. Sollten Sie sich für einen Radiosender entscheiden, so können Sie hierfür die von Ihnen gespeicherten Radiosender nutzen. Wählen Sie mit den Tasten + und - zwischen den 10 je Frequenzband verfügbaren Programmspeicherplätzen **PRESET 0...9**.

Nun erscheint **VOLUME** in der Anzeige und Sie können mit den Tasten + und - die Wecklautstärke Ihrer Signalquelle wählen. Sobald der Alarm startet, wird die Lautstärke langsam bis auf die von Ihnen gewählte Stufe erhöht. Wenn Sie mit der **MENÜ**-Taste bestätigen, ist die Einstellung des Alarms beendet. In der Anzeige erscheint **ALARM ON**

⚠ Bitte achten Sie beim Einstellen der Weckzeit besonders auf das eingestellte Zeitformat. Einen aktivierten Alarm erkennen Sie an dem Alarmsymbol in der Anzeige. Testen Sie vor der erstmaligen Verwendung die verschiedenen Wecklautstärken, um eine für Sie geeignete Lautstärke zu finden. Falls Sie ein Gerät an den Kopfhörerausgang angeschlossen haben, bedenken Sie bitte, dass der Weckton ausschließlich über dieses Gerät ausgegeben wird. So könnten Sie z.B. bei verrutschten Kopfhörern den Alarm nicht hören. Bitte achten Sie darauf, den Alarm auszuschalten, wenn Sie z.B. verreisen.

Einen ausgelösten Alarm können Sie ausschalten, indem Sie für ca. zwei Sekunden auf die **MENÜ**-Taste **Ⓞ** drücken. Der Alarm verstummt und das kleine Alarm-

symbol in der Anzeige hört auf zu blinken.

Möchten Sie einen ausgelösten Alarm nicht abschalten, sondern kurzzeitig unterdrücken, können Sie die Snooze-Funktion nutzen. Drücken Sie bei einem ausgelösten Alarm einmal kurz die **MENÜ**-Taste ⑥. In der Anzeige erscheint nun **SNOOZE** und Sie können mit den Tasten **+** und **-** einstellen, nach wie vielen Minuten der Alarm wieder eingeschaltet werden soll. Die Standardeinstellung ist 10 Minuten. Haben Sie Ihre Wahl getroffen, bestätigen Sie bitte mit der **MENÜ**-Taste. Das kleine Alarmsymbol in der Anzeige blinkt weiterhin und nach der von Ihnen eingestellten Zeit wird der Alarm erneut ausgelöst. Möchten Sie die Snooze-Funktion vorzeitig beenden, halten Sie die **MENÜ**-Taste für ca. 2 Sekunden gedrückt, bis sich das Gerät automatisch abschaltet.

ABSCHALTAUTOMATIK

Wenn Sie zur Musik Ihres **elements** einschlafen möchten, kann sich Ihr Gerät nach einer bestimmten Zeit abschalten. (Sleep Timer Funktion)

Möchten Sie diese Funktion aktivieren, drücken Sie bitte die **MENÜ**-Taste ⑥, wählen Sie mit den Tasten **<<** und **>>** den Menüpunkt **SLEEP** aus und bestätigen Sie erneut mit der **MENÜ**-Taste. In der Anzeige erscheint das Symbol **ST**. (Sleep Timer)

Ist die Abschaltautomatik bereits eingestellt, wird Ihnen die Restzeit angezeigt. Mit den Tasten **<<** und **>>** können Sie die Abschaltzeit in ein Minutenschritten einstellen. Mit den Tasten **+** und **-** können Sie die Abschaltzeit in 5- bzw. 15-Minutenschritten einstellen. Mit der **MENÜ**-Taste bestätigen Sie Ihre Wahl.

Zur Verfügung stehen Ihnen **1 MIN** bis **90 MIN**. Wählen Sie **OFF**, wird die Abschaltautomatik deaktiviert. Kurz bevor Ihr **elements** abschaltet, werden Hinweise zur verbleibenden Zeit angezeigt. Eine Minute vor dem Abschalten beginnt Ihr **elements** damit die Wiedergabe langsam auszublenden.

EQUALIZER (BASS/TREBLE)

Sie können den Klang Ihres **elements** Ihrem persönlichen Geschmack oder Ihren räumlichen Gegebenheiten anpassen. Dazu können Sie den Bass und die Höhen in jeweils 7 Stufen variieren.

Drücken Sie an Ihrem eingeschalteten **elements** die **MENÜ**-Taste ⑥ und wählen Sie anschließend mit den Tasten **<<** und **>>** den Menüpunkt **BASS** oder **TREBLE** aus. Ihre Wahl bestätigen Sie bitte mit der **MENÜ**-Taste.

Entsprechend des ausgewählten Menüpunktes haben Sie nun die Möglichkeit die Bass- bzw. Höheneinstellung Ihres **elements** zu verändern.

Mit den Tasten **+** und **-** können Sie einen Wert zwischen **=3** und **+3** wählen. Ein positiver Wert bedeutet, dass je nach Wahl von **BASS** oder **TREBLE** tiefe bzw. hohe Frequenzen verstärkt werden. Ein negativer Wert bedeutet eine Abschwächung der entsprechenden Frequenzen.

DIMMER

Sie können auch die Helligkeit der Anzeige Ihren Bedürfnissen anpassen.

Drücken Sie an Ihrem eingeschalteten **elements** die **MENÜ**-Taste **ⓐ** und wählen Sie anschließend mit den Tasten **<<** und **>>** den Menüpunkt **DIMMER** aus.

Mit den Tasten **+** und **-** können Sie zwischen den drei Helligkeitsstufen **DIM LO**, **DIM MI** und **DIM HI** wählen. Dabei ist **DIM LO** die dunkelste Einstellung und **DIM HI** die hellste Einstellung.

TASTENBELEUCHTUNG

Ihr **elements** verfügt über eine Beleuchtung der Tasten **ⓑ** bis **ⓓ**. Diese leuchtet, sobald Sie Ihren **elements** einschalten und erlischt, wenn Sie Ihr Gerät ausschalten. Die Beleuchtung können Sie auch komplett deaktivieren.

Um die Tastenbeleuchtung zu verändern, drücken Sie bei eingeschaltetem **elements** einmal die **MENÜ**-Taste **ⓐ**. Wählen Sie anschließend mit den Tasten **<<** und **>>** den Menüpunkt **LIGHT** aus.

Mit den Tasten **+** und **-** können Sie nun die Helligkeit der Tastenbeleuchtung Ihres **elements** einstellen. Sie haben die Wahl zwischen sehr heller (**HIGH**), normaler (**MID**) und schwacher Beleuchtung (**LOW**). Um die Tastenbeleuchtung zu deaktivieren wählen Sie (**OFF**).

11. ANSCHLÜSSE

KOPFHÖRER

An den Kopfhöreranschluss ⑫ können Sie Kopfhörer mit einem 3,5 mm Klinckenstecker anschließen. Achten Sie darauf, den Kopfhöreranschluss ⑫ nicht mit dem Aux-In-Anschluss ⑪ zu verwechseln.

⚠ Vermeiden Sie das Hören über Kopfhörer mit dauerhaft hoher Lautstärke. Es besteht die Gefahr von bleibenden Gehörschäden! Achten Sie besonders darauf, dass Kinder die Lautstärke nicht zu hoch einstellen.

Aux-In

Über den Aux-In-Anschluss können Sie ein externes Gerät anschließen und die Musik dieses Gerätes (wie z.B. eines MP3-Players) mit dem hervorragenden Klang Ihres **elements** genießen.

Schließen Sie dafür dafür Ihr externes Gerät mit dem Verbindungskabel an die 3,5 mm Klinkenbuchse ⑪ an. Lesen Sie für Informationen zum Aux-Betrieb auf Seite 13 nach. Achten Sie darauf, den Aux-In-Anschluss ⑪ nicht mit dem Kopfhörerausgang ⑫ zu verwechseln.

⚠ Aufgrund der vielen verschiedenen Verbindungsmöglichkeiten kann es sein, dass das mitgelieferte Aux-Kabel nicht für alle Geräte passt. Das von Ihnen benutzte Gerät muss die Audio-Daten über eine 3,5 mm Klinkenbuchse ausgeben. Zur Verbindung mit Ihrem **elements** eignet sich z.B. der Kopfhörerausgang eines MP3-Players oder der Line-Ausgang eines Computers. Beachten Sie auch die Angaben im Kapitel TECHNISCHE DATEN auf Seite 19.

ANTENNEN

Ihr **elements** kann im FM- und im AM-Frequenzbereich Sender empfangen. Für den Empfang von FM-Sendern kann bei guten Empfangsbedingungen die eingebaute Antenne ausreichen. Möchten Sie die eingebaute Antenne verwenden, stellen Sie den Antennenwahlschalter ⑨ bitte auf „INT“.

Möchten Sie den Empfang verbessern, schließen Sie entweder die mitgelieferte Wurfantenne an den „FM-Antenna“-Anschluss ⑧ an oder verbinden Sie Ihren **elements** über denselben Anschluss ⑧ mit Ihrer Hausantenne.

⚠ Haben Sie einen Kabelanschluss, so können Sie den Antennenanschluss ⑧ Ihres **elements** mit einem handelsüblichen Coaxialkabel mit Ihrer Antennensteckdose verbinden und so Radio über Kabel empfangen. Dieses Coaxialkabel ist nicht im Lieferumfang enthalten.

Wenn Sie Sender aus dem AM-Frequenzbereich empfangen möchten, müssen Sie die mitgelieferte Rahmenantenne anschließen. Stecken Sie dazu bitte den 3,5 mm Klinenstecker der Antenne in den „**AM-Antenna**“-Anschluss ⑩ Ihres **elements**. Bitte achten Sie darauf, die Anschlüsse ⑩, ⑪ und ⑫ nicht zu verwechseln.

…❖ Das Frequenzband FM entspricht dem UKW-Bereich und liegt im VHF-Band II zwischen 87,5 MHz und 108,0 MHz. Das AM-Frequenzband entspricht dem Mittelwellenbereich und liegt zwischen 522 kHz und 1620 kHz.

DIEBSTAHSICHERUNG

Um Ihren **elements** vor Diebstahl zu schützen, verfügt Ihr Gerät über einen Anschluss für ein Kensington-Schloss ⑬. Dort können Sie jedes Schloss anschließen, das mit dem Anschluss eines Kensington-Schlusses kompatibel ist.

…❖ Das Schloss ist nicht im Lieferumfang enthalten.

STROM

Die Stromversorgung Ihres **elements** erfolgt über den mitgelieferten Netzadapter mit der Modellnummer VA24B-120200. Bitte stecken Sie diesen zuerst in die Steckdose und stecken Sie dann den Adapterstecker in den „**DC 12V**“-Anschluss ⑮ Ihres **elements**.

…❖ Verwenden Sie ausschließlich den mitgelieferten Netzadapter (Modellnummer VA24B-120200) und beachten Sie die Sicherheitshinweise auf Seite 4 und 5.

12. TECHNISCHE DATEN

Anzeige	8 stellige VFD-Anzeige
interne Batterieversorgung	3 V Lithium Batterie (IEC-Code: CR2032)
Leistungsaufnahme im Standby-Betrieb	ca. 1,5 W
Abmessungen	ca. 210 x 130 x 120 mm
Gewicht ohne Netzteil	ca. 1600 g

Aux-In:

max. Eingangsspannung	250 mV eff.
Eingangsimpedanz	22 kOhm

Netzadapter:

Modellnummer	VA24B-120200
Eingang	100-240 V~ AC, 0,7 A, 50-60 Hz
Ausgang	12 V DC, 2,0 A
Abmessungen	ca. 81,5 x 49,5 x 48,5 mm
Gewicht	ca. 200 g

13. ENTSORGUNG

BATTERIE

Bitte bedenken Sie, dass Sie als Endverbraucher verpflichtet sind, Batterien, die Abfälle sind, an einen Vertreiber oder an von den öffentlich-rechtlichen Entsorgungsträgern dafür eingerichteten Rücknahmestellen zurückzugeben.

GERÄT

Bitte bedenken Sie, dass Ihr Unterhaltungselektronikgerät der Europäischen Richtlinie 2002/96/EC zur Reduktion von Elektronikschrott unterliegt.

- Beachten Sie daher, dass es untersagt ist, Ihr Gerät im Haushaltsmüll zu entsorgen.
- Informationshinweise zur Entsorgung alter Geräte erhalten Sie bei der Gemeindeverwaltung, der Müllentsorgungsverwaltung und dem Geschäft, in dem Sie dieses Produkt erworben haben.
- Sie können Ihr Gerät kostenlos bei kommunalen Sammelstellen abgeben.
- Durch ordnungsgemäße Entsorgung alter Geräte verhindern Sie Umweltschäden und gefährden Ihre Gesundheit nicht.



14. PROBLEMBEHANDLUNG

Achtung! Versuchen Sie auf keinen Fall das Gerät selbst zu reparieren; dadurch erlischt der Garantieanspruch. Öffnen Sie das Gehäuse nicht, da die Gefahr von elektrischen Schlägen besteht. Wenn eine Fehlfunktion auftritt, prüfen Sie zuerst die unten aufgeführten Punkte, bevor Sie das Gerät zur Reparatur bringen. Wenn Sie einen Fehler anhand dieser Empfehlungen nicht beheben können, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an unseren Kundenservice.

Uhrzeit wird nicht gespeichert

Verliert Ihr Gerät nach dem Trennen vom Stromnetz die eingestellte Uhrzeit, so haben Sie entweder die herausschauende Schutzfolie der Batterie nicht entfernt oder die eingebaute Batterie ist leer bzw. falsch eingesetzt. Lesen Sie bitte den Abschnitt „INBETRIEBNAHME“ auf Seite 9 oder ersetzen Sie die Batterie.

Batterie ersetzen

Wenn Sie die Batterie ersetzen, achten Sie dabei bitte auf die Verwendung des richtigen Batterietyps und auf die korrekte Polung. Lassen Sie einen Austausch im Zweifelsfall von Ihrem Fachhändler vornehmen. Batterien gehören nicht in den Hausmüll. Lesen Sie auch die Hinweise zur Entsorgung auf Seite 20.

Schlechte Empfangsqualität

Falls Sie die interne FM-Antenne benutzen, kann es sein, dass der Standort Ihres **elements** keine bessere Empfangsqualität zulässt. In diesem Fall sollten Sie die externe Antenne benutzen.

Nutzen Sie die externe Antenne, stellen Sie sicher, dass der Antennenwahlschalter ⑨ auf „EXT“ gestellt ist. Rollen Sie die mitgelieferte Wurfantenne ganz aus und verändern Sie ggf. die Lage der Wurfantenne.

Sie hören keinen Ton

Falls Sie keinen Ton hören, suchen Sie einen Sender und erhöhen Sie die Lautstärke. Möglicherweise ist ein Gerät am Kopfhöreranschluss ⑫ angeschlossen.

Der Alarm funktioniert nicht

Stellen Sie sicher, dass der Alarm aktiviert ist (Alarmsymbol in der Anzeige), dass Sie die richtige Quelle und die richtige Lautstärke gewählt haben, und dass kein Gerät am Kopfhöreranschluss ⑫ angeschlossen ist.

15. GARANTIE

- Für die Geltendmachung von Garantieansprüchen gilt – ohne, dass dadurch Ihre gesetzlichen Rechte eingeschränkt werden – folgendes:
- Garantieansprüche können nur innerhalb eines Zeitraumes von max. 2 Jahren, gerechnet ab Kaufdatum, geltend gemacht werden.
- Innerhalb dieser Garantiezeit beseitigen wir nach unserer Wahl, durch Reparatur oder Austausch des Gerätes, unentgeltlich alle Mängel, die auf Material- oder Herstellungsfehlern beruhen.
- Bitte wenden Sie sich an Ihren Fachhändler, oder schicken Sie das defekte Gerät, unter Beifügung der, unter Beifügung der Garantiekarte und des Kasensbons, an die Serviceadresse. Mit Reparatur oder Austausch des Gerätes beginnt kein neuer Garantiezeitraum. Maßgeblich bleibt der Garantiezeitraum von 2 Jahren ab Kaufdatum.
- Von der Garantie ausgenommen sind Schäden durch unsachgemäßen Gebrauch, normaler Verschleiß und Verbrauch, sowie Mängel, die den Wert oder die Gebrauchstauglichkeit des Gerätes nur unerheblich beeinflussen. Bei Eingriffen, die nicht von der von uns autorisierten Serviceadresse vorgenommen wurden, erlischt die Garantie ebenfalls.



GARANTIEKARTE

elements

Name

Seriennummer

Vorname

Fehlerangabe

Straße

PLZ und Ort

Telefon

E-Mail-Adresse

Unterschrift des Käufers

DECLARATIONS

The descriptions and features in this manual only serve as general guidelines and do not represent a guarantee. In order to offer you a product of the highest quality, we reserve the right to make possible improvements or changes without prior notification.

For all product descriptions and user instructions, the German version is the ultimately valid reference in the event of possible deviations in other languages.

COPYRIGHT

The contents of this manual may not be reproduced, copied or otherwise duplicated in electronic, mechanical, magnetic, optical, chemical, manual, or any other form without the permission of our company, nor may it be stored in a search engine nor translated into another language.

MANUFACTURER INFORMATION

sonoro audio GmbH & Co. KG
Unter Goldschmied 6
50667 Köln
Deutschland

www.sonoro-audio.com

TABLE OF CONTENTS

1. Preliminary notes	3
2. Safety information	4
3. Cleaning and storage	6
4. Scope of delivery	6
5. Control elements and connections	7
6. Activation	9
Unpacking	9
Activating the battery	9
Connecting the antennas	9
Connecting the electricity	10
7. Basic functions	10
Switching the device on	10
Switching the device off	10
Volume	10
8. Radio operation	11
Selecting the frequency band	11
Searching for a station	11
Storing a station	12
Selecting a stored station	12
9. Aux operation	13
10. Settings	13
Time	13
Alarm	14
Equalizer (Bass/Treble)	15
Dimmer	16
Key illumination	16
11. Connections	17
Headphones	17
Aux-In	17
Antennas	17
Theftprotection	18
Electricity	18
12. Technical data	19
13. Disposal	20
14. Troubleshooting	21
15. Guarantee	23

1. PRELIMINARY NOTES

Thank you for deciding to purchase the **elements** by **SONORO**. In order for you to utilize this device and all its options, we recommend that you read the corresponding instructions in this manual thoroughly before the initial use of the device, even if you're familiar with handling electronic devices. Pay special attention to the chapter "Safety information" on page 4 and 5. Store this manual in a safe location for future reference. If you sell or transfer this device, please be sure to pass along these instructions as well. This is an electronic entertainment device. It may only be used for private and not industrial or commercial purposes. By default, the current product is not intended for use in medical, life-saving or life-sustaining applications. Only those connection cables and external devices may be used that correspond to the current device in respect to safety, electromagnetic compatibility and shielding quality. This device fulfils all relevant standards and guidelines in respect to CE conformity. If the device is altered in a way that has not been coordinated with the manufacturer, the compliance with these standards and guidelines is no longer guaranteed. Use only the accessories specified by the manufacturer. If you don't use the device within the Federal Republic of Germany, you have to observe the regional regulations or laws of the country of use.

2. SAFETY INFORMATION

Please read and observe the following safety information for your own safety!

- The device may not be opened, modified or repaired by you. If the device has been dropped or if the casing has been damaged, disconnect it from the power supply.
- Do not give your device, the packaging, and especially the accessories to children. Never let your children use electrical devices without supervision. Children are not always able to recognize potential hazards.
- Do not use the device in environments with high humidity, large amounts of steam, smoke, or dust. Do not operate the device in the bathroom. The device and the accompanying components may not be exposed to dripping or sprayed water. Additionally, no objects or containers containing liquids, such as vases or glasses, may be placed on top of the device.
- Do not expose the device to great heat. Don't place it near heat sources such as radiators or ovens. If you set up the device on a shelf, keep a minimum distance of 10 cm to other objects or the walls of the shelves.
- Don't leave the device in locations where the temperature can rise to a large degree (e.g. inside a vehicle). This could damage the casing and interior parts and cause a fire.
- Only place the device on stable surfaces. Otherwise the device could drop or topple, cause injuries or sustain damage. Don't let the device drop or bump against anything and take great care when using it.
- Make sure that the display is not exposed to any bumps. This could damage the glass of the display or cause the liquid to leak out. If the liquid gets into the eyes, on the skin or the clothes, it has to be rinsed off immediately with clear water. If the liquid gets into the eyes, consult your physician immediately.
- Only use the supplied power adapter with the model number VA24B-120200 and connect the power adapter only to a 100-240 V ~50/60 Hz electrical outlet.
- Make sure that the electrical outlet is near the device and easily accessible. Immediately pull the power plug from the outlet if there is any damage to the power cable, power adapter, or the device.
- Place the cables in such a way that no one can stumble over them and make sure that you don't place the cables across edges or bend them while placing them.

- Pull the power plug of the power adapter from the outlet during lightning. Pull the power adapter from the outlet by the plug. Don't pull on the cable.
- Don't use the device if there are visible damages to the housing, the power adapter or the power cable. Let the repairs on the casing, power adapter and power cable only be carried out by a qualified specialist.
- Don't insert any objects into the device. There is the danger of an electric shock.
- If liquids or foreign objects get into the device, pull the power plug at once. Have the device checked by a specialist before you operate it again.
- **CAUTION!** Avoid listening with headphones at a continuous high volume. There is the danger of permanent hearing damage! Make especially sure that children don't turn the volume too high.
- **CAUTION!** There is a danger of explosion if the battery is replaced improperly. Only replace the batteries with batteries of the same type.
- Batteries can be fatal if swallowed. Store the batteries and the remote control outside of the reach of small children. If a battery has been swallowed, consult your physician immediately.
- The enclosed batteries may not be charged or reactivated with any other means, taken apart, thrown into fire, or short circuited. Clean the battery and device contacts before you insert the battery.
- Don't expose the batteries to any extreme temperatures. Leaking battery acid can cause damages. If the battery acid has leaked, avoid contact with the skin, eyes and mucous membranes. If there is contact with the acid, rinse the affected areas immediately with plenty of clear water and consult a physician at once.
- Dispose of your device and the battery in compliance with the legally applicable guideline 2002/96/EC. In particular, the device does not belong into household trash.

3. CLEANING AND STORAGE

Only clean your **elements** with a dry, soft cloth. Do not use any corrosive or abrasive cleaning agents since these might damage the surfaces of the device. Only operate your radio in an environment without extreme temperatures and humidity. In particular, your **elements** is not intended for use outdoors. If you intend to stop using your device for a long time or want to transport it, please use the protective covering in which the device was shipped.

4. SCOPE OF DELIVERY

5. CONTROL ELEMENTS AND CONNECTIONS



1. elements



2. Power adapter



3. FM antenna



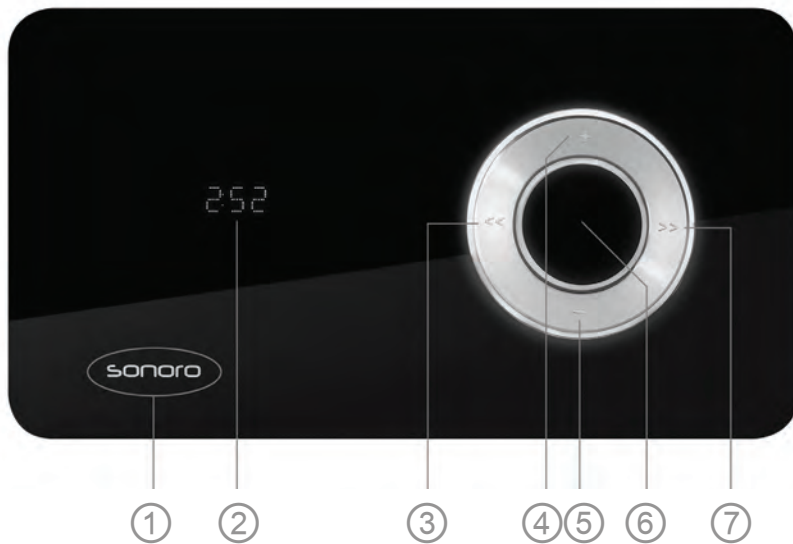
4. AM antenna



5. AUX cable



6. Manual, gloves and protective cloth





	NAME	FUNCTION
①	SONORO	Touch sensor: On/Off, FM/AM/AUX-IN
②	DISPLAY	
③	<<	Station scan, navigation
④	+	Increase volume, increase levels
⑤	-	Decrease volume, decrease levels
⑥	MENU	Activate menu, confirm entries
⑦	>>	Station scan, navigation



CONNECTION

NAME

FUNCTION

- ⑧ **FM- ANTENNA** Connection for the FM antenna
- ⑨ **FM- ANTENNA** Antenna selection switch
- ⑩ **AM- ANTENNA** Connection for the AM antenna
- ⑪ **Aux-IN** Connection for external audio devices
- ⑫  Connection to headphones
- ⑬  Connection for theft protection
- ⑭ **Clock Battery** Battery cover
- ⑮ **DC 12V** Connection for the power adapter

6. ACTIVATION

UNPACKING

Please unpack your **elements** with the provided gloves and place it in an easily accessible location. When selecting its location, pay special attention to the safety information on page 4 and 5.

ACTIVATING THE BATTERY

Your **elements** has an integrated battery ⑭ to store the time of day in case of a power failure. To guarantee that the lifespan of this battery is as long as possible, the battery has been separated from the electrical circuit with red plastic foil at the factory. Please pull off this foil before the first use of your **elements**.

CONNECTING THE ANTENNAS

Your **elements** can receive stations in the FM and AM frequency range. The installed antenna can suffice for the reception of FM stations with good reception conditions. If you would like to use the installed antenna, please set the antenna selection switch ⑨ to „INT“.

If you would like to improve the reception, either connect the provided cable antenna to the „**FM-Antenna**“ connection ⑧ or connect your **elements** with your house antenna through the same connection ⑧. If you are using an external antenna, please set the antenna selection switch ⑨ to „EXT“.

...❖ If you have a cable connection, you can connect the antenna connection ⑧ of your **elements** with a customary coaxial cable to your antenna outlet and receive radio through cable in this way. This coaxial cable is not included in the scope of delivery.

If you would like to receive stations from the AM frequency range, you have to connect the provided AM antenna. To do this, please plug the 3.5 mm jack plug of the antenna into the „**AM-Antenna**“ connection ⑩ of your **elements**. Please make sure that you don't confuse the connections ⑩, ⑪ and ⑫ with each other.

...❖ The FM frequency band corresponds to the FM range and lies between 87.5 MHz and 108.0 MHz in the VHF band II. The AM frequency band corresponds to the medium frequency range and lies between 522 kHz and 1620 kHz.

CONNECTING THE ELECTRICITY

First please plug the provided power adapter into the electrical outlet and then plug the adaptor plug into the „**DC 12V**“ connection ⑮ of your **elements**.

⚡ Only use the provided power adapter (model number VA24B-120200) and pay attention to the safety information on page 4 and 5.

7. BASIC FUNCTIONS

SWITCHING THE DEVICE ON

Touch the **SONORO** lettering ① on the front of the device. Your **elements** is equipped with a touch sensor here, so that a light touch is sufficient.

After it is switched on, the most recently used music mode (**FM RADIO**, **AM RADIO**, **AUX**) is activated, the music slowly fades in and the key illumination begins to light up.

⚡ You can deactivate the illumination of the key area in the settings of your **elements**. For more information about this, read p. 16. In addition, your **elements** can also switch on automatically. You can read about using the alarm function on page 14.

SWITCHING THE DEVICE OFF

Touch and hold the **SONORO** lettering ① on the front for about two seconds to switch off your device. **GOOD BYE** will appear on the display, followed by the time, and the illumination of the key area is slowly turned off.

⚡ Your **elements** can also switch off automatically after a certain time. You can read about using the automatic shutoff function on page 15.

VOLUME

When the device is switched on, you can increase the volume of your **elements** with the button + ④ and reduce it with the button – ⑤. The display ② will inform you about the selected volume. You can set the volume from **VOL MIN** (mute) to **VOL MAX** in 32 steps.

⚠ Please don't use your **elements** at an excessive volume. Longer listening periods at an excessive volume pose a risk to your hearing. Please also pay attention to the safety information on page 4 and 5.

8. RADIO OPERATION

SELECTING THE FREQUENCY BAND

After your elements is switched on, it will start in the most recently selected playback mode. By repeatedly pressing the **SONORO** lettering ①, you can select between the playback modes (**FM RADIO**, **AM RADIO**, **AUX**).

In the **FM RADIO** mode, you can receive FM radio stations and in the **AM RADIO** mode you can receive medium frequency radio stations. For other information about **AUX**, please continue reading on page 13.

⚠ The FM frequency band corresponds to the FM range and lies between 87.5 MHz and 108.0 MHz in the VHF band II. The AM frequency band corresponds to the medium frequency range and lies between 522 kHz and 1620 kHz.

SEARCHING FOR A STATION

If you have selected a frequency range (**FM RADIO** or **AM RADIO**), you can search for stations with the buttons << ③ and >> ⑦.

Pressing one of these buttons for a longer time activates an automatic scan in the corresponding direction. If a strong station is found, the automatic scan stops and the radio station is played back.

By briefly pressing the buttons << or >>, you can fine-tune the station frequency in 0,05 MHz or 9 kHz increments.

If you don't change any setting of the station frequency for approx. 10 seconds, the display ② will show the time of day instead of the station frequency.

⚠ Make sure that the antenna is properly connected and that the antenna selection switch ⑨ is set correctly. Without the connection of the provided AM antenna, it isn't possible to receive a station in the AM range.

STORING A STATION

Your **elements** can store up to 10 stations per frequency band.

If you have found a station that you would like to store, press the **menu** button ⑥ to access the menu. Now press the button << or >> until **MEM SET** appears on the display.

Next, select one of the program memory presets from **P 0** to **P 9** with the buttons + and -. The subsequent message **FREE** or **USED** will inform you whether the program memory preset is still free or already assigned by you. Already assigned program memory presets can also be newly assigned by you. Confirm your selection with the **menu** button. The display will indicate **P 0...9 SAVED**.

If you would like to cancel the storage process, just don't press any button for approx. 5 seconds. Your **elements** will then return from the menu to the regular playback.

...❖ Your **elements** has an integrated memory so that your stations will remain stored even if you disconnect the device from the power supply.

SELECTING A STORED STATION

Your **elements** can store up to 10 stations per frequency band.

If you would like to call up a stored station, switch on your **elements**, select the desired frequency band by pressing the **SONORO** lettering ① and activate the menu with the **menu** button ⑥.

Now the function **MEM CALL** appears on the display and after you have again confirmed with the **menu** button, you can select one of the program memory presets **P 0** bis **P 9** with the buttons + and -. The assigned station frequency will be displayed behind the memory preset. If the program memory preset has not been assigned yet, the message **FREE** will be displayed afterwards.

When you have selected the desired station, your **elements** will play back the stored station.

If you would like to cancel the selection of a station, just don't press any button for approx. 5 seconds. Your **elements** will then return from the menu to the regular playback.

...❖ Your factory-new **elements** is delivered without any stored stations. For that reason all memory presets are indicated as **FREE**.

9. AUX OPERATION

With the Aux operation, you can enjoy music from another device (such as e.g. an MP3 player) with the excellent sound of your **elements**.

To do this, plug your external device into the 3.5 mm jack socket ⑪ with the connecting cable. Afterwards, switch on your elements and press the **SONORO** lettering ① repeatedly until **AUX** appears on the display – now your **elements** is ready for playback. You can now operate the connected external device as usual.

...❖ Based on the many different connection possibilities, it may be possible that the provided Aux cable doesn't fit all devices. The device that you use has to transmit the audio data through a 3.5 mm jack socket. The headphone output of an MP3 player or line output of a computer are suitable for a connection with your elements, for example. Also pay attention to the specifications in the chapter **TECHNICAL DATA** on page 19.

10. SETTINGS

TIME

If your **elements** is switched off or if you haven't pressed a button for a longer time during the operation, the time of day will be displayed. You can have this displayed in a 24 hour format (e.g. **21:20**) or in a 12 hour format (e.g. **9:20PM**).


To set the time of day, please switch off your **elements**. Press the **menu** button ⑥ once, select the menu item **TIME** with the buttons << and >> and confirm your selection with the menu button. Now you have the option of selecting between the 24 hour format (**24 HR**) and the 12 hour format (**12 HR**) with the buttons + and –.


After you have confirmed your selection with the **menu** button, you can switch between the settings of hours and minutes with the buttons << and >> (the selection will be flashing) and set the appropriate values with the buttons + and –. Afterwards confirm your selection by pressing the **menu** button again.

...❖ **AM** means “ante meridiem” and refers to all times from midnight until 11:59. **PM** means “post meridiem” and refers to all times from noon until 23:59 o'clock.

ALARM

Your **elements** can wake you up with a radio station or a pleasant sound. You can set the volume of the alarm and the so-called snooze function.


You can set the alarm when the **elements** is switched on as well as when the device is switched off. In both cases, press the **menu** button , and then navigate with the buttons << and >> until the menu item **ALARM** appears on the display. Confirm your selection by pressing the **menu** button.


Now you can activate the alarm (**ALM ON**) or deactivate it (**ALM OFF**) with the buttons + and – and confirm them with the **menu** button. If you select **ALM OFF**, the setting is now finished. You can recognize an activated alarm by the small alarm symbol  on the display.

If you have selected **ALM ON**, you can now set the wake-up time. This functions with the buttons +/- and <</>> the same way as when the time of day is set. Please confirm your selection with the **menu** button.

Next, **SOURCE** will appear on the display and you can decide which signal you want to be woken up with. The frequency areas **FM** and **AM** and an alarm tone (**BEEP**) are available. Make your selection with the buttons << and >> and confirm it with the **menu** button. If you should decide on a radio station, you can use the stations you have stored in the presets. Select from the 10 program memory presets **PRESET 0...9** per frequency band with the + and – buttons.

Now **VOLUME** will appear on the display and you can select the alarm volume of your signal source with the buttons + and –. As soon as the alarm starts, the volume is slowly increased until it reaches the level you have selected. When you confirm with the **menu** button, the setting of the alarm is finished. The display will indicate **ALARM ON**.

 When setting the alarm time, please pay attention to the time format you have set. You can recognize an activated alarm by the alarm symbol on the display. Before the first use, test the different alarm volumes to find a volume that is appropriate for you. If you have connected a device to the headphones output, please consider that the alarm tone will only be transmitted through this device. That means that you might not be able to hear the alarm e.g. if the headphones have shifted. Please make sure that you switch off the alarm e.g. if you travel.

You can switch off an activated alarm by pressing the **menu** button  for approx. two seconds. The alarm will silence and the small alarm symbol on the display will stop flashing.

If you want to temporarily suppress an activated alarm rather than turning it off, you can use the snooze function. Briefly press the **menu** button (Ⓞ) once when the alarm is activated. Now SNOOZE will appear on the display and you can use the + and – buttons to set after how many minutes the alarm should be switched on again. The default setting is 10 minutes. Once you have made a selection, please confirm it with the **menu** button. The small alarm symbol on the display will continue to flash and after the time set by you, the alarm will be activated again. If you would like to break off the snooze function ahead of time, press the menu button for approx. two seconds until the device switches off automatically.

AUTOMATIC SHUTOFF

If you would like to fall asleep to the music of your **elements**, the device can switch off after a certain time. (sleep timer function)

If you would like to activate this function, please press the **menu** button (Ⓞ), select the menu item **SLEEP** with the buttons << and >> and confirm it again with the **menu** button. The symbol **st** will appear on the display. (Sleep Timer)

If the automatic shutoff has already been set, the remaining time will be displayed. You can set the shutoff time in minute increments with the buttons << and >>. With the buttons + and – you can set the shutoff time in 5 or 15 minute increments. Confirm your selection with the **menu** button.

You have **1 MIN** to **90 MIN** available. If you select **OFF**, the automatic shutoff will be deactivated. Shortly before your **elements** is switched off, messages about the remaining time will be displayed. One minute before the shutoff, your **elements** will begin to slowly fade out the playback.

EQUALIZER (BASS/TREBLE)

You can adjust the sound of your elements to your personal taste or your spatial conditions. You can adjust the bass and treble in 7 steps each.

Press the **menu** button (Ⓞ) on your switched-on **elements** and then select the menu item **BASS** or **TREBLE** with the buttons << and >>. Please confirm your selection with the **menu** button.

Corresponding to the selected menu item, you now have the possibility of changing the bass or treble setting of your **elements**.

You can select a value between **-3** and **+3** with the buttons + and –. A positive value means that depending on the selection of **BASS** or **TREBLE**, low or high frequencies are increased. A negative value indicates a reduction of the corresponding frequencies.

DIMMER

You can also adjust the brightness of the display to your requirements.

Press the **menu** button ⑥ on your switched-on **elements** and then select the menu item **DIMMER** with the buttons << and >>.

You can select between the three brightness levels **DIM LO**, **DIM MI** and **DIM HI** with the buttons + and -. Here **DIM LO** is the darkest setting and **DIM HI** the brightest setting.

KEY ILLUMINATION

Your **elements** has an illumination of the buttons ③ to ⑦. This is turned on as soon as you switch on your **elements** and turns off when you switch off your device. You can also completely deactivate the illumination.

In order to change the key illumination, press the **menu** button ⑥ once while the **elements** is switched on. Then select the menu item **LIGHT** with the buttons << and >>.

With the buttons + and - you can now set the brightness of the key illumination of your **elements**. You have the choice between very bright (**HIGH**), normal (**MID**) and weak illumination (**LOW**). To deactivate the key illumination, select (**OFF**).

11. CONNECTIONS

HEADPHONES

You can connect headphones to the headphone connection ⑫ with a 3.5 jack plug. Make sure that you don't confuse the headphone connection ⑫ with the Aux-In connection ⑪.

...⚠ Avoid listening with headphones at a continuous high volume. There is the danger of permanent hearing damage! Make especially sure that children don't turn the volume too high.

Aux-In

With the Aux-In connection, you can connect an external device and enjoy music from this device (such as e.g. an MP3 player) with the excellent sound of your **elements**.

To do this, plug your external device into the 3.5 mm jack socket ⑪ with the connecting cable. For more information about the Aux operation, please read page 13. Make sure that you don't confuse the Aux-In connection ⑪ with the headphone output ⑫.

...⚠ Based on the many different connection possibilities, it may be possible that the provided Aux cable doesn't fit all devices. The device that you use has to transmit the audio data through a 3.5 mm jack socket. The headphone output of an MP3 player or line output of a computer are suitable for a connection with your elements, for example. Also pay attention to the specifications in the chapter TECHNICAL DATA on page 19.

ANTENNAS

Your **elements** can receive stations in the FM and AM frequency range. The installed antenna can suffice for the reception of FM stations with good reception conditions. If you would like to use the installed antenna, please set the antenna selection switch ⑨ to „INT“.

If you would like to improve the reception, either connect the provided cable antenna to the „FM-Antenna“ connection ⑧ or connect your **elements** with your house antenna through the same connection ⑧.

...⚠ If you have a cable connection, you can connect the antenna connection ⑨ of your **elements** with a customary coaxial cable to your antenna outlet and receive radio through cable in this way. This coaxial cable is not included in the scope of delivery.

If you would like to receive stations from the AM frequency range, you have to connect the provided AM loop antenna. To do this, please plug the 3.5 mm jack plug of the antenna into the „**AM-Antenna**“-connection ⑩ of your elements. Please make sure that you don't confuse the connections ⑩, ⑪ and ⑫ with each other.

...❖ The FM frequency band corresponds to the FM range and lies between 87.5 MHz and 108.0 MHz in the VHF band II. The AM frequency band corresponds to the medium frequency range and lies between 522 kHz and 1620 kHz.

THEFTPROTECTION

To protect your **elements** from theft, your device has a connection for a Kensington lock ⑬. Here you can connect any lock that is compatible with the connection of a Kensington lock.

...❖ This lock is not included in the scope of delivery.

ELECTRICITY

The power supply of your **elements** is provided by the included power adapter with the model number VA24B-120200. Please plug this into the electrical outlet first and then plug the adapter plug into the „**DC 12V**“ connection ⑮ of your **elements**.

...❖ Only use the provided power adapter (model number VA24B-120200) and pay attention to the safety information on page 4 and 5.

12. TECHNICAL DATA

Display	8 digit VFD display
Internal battery supply	3 V lithium battery (IEC code: CR2032)
Power consumption during stand-by operation	approx. 1.5 W
Dimensions	approx. 210 x 130 x 120 mm
Weight without power adapter	approx. 1600 g

Aux-In:

Max. input voltage	250 mV eff.
Input impedance	22 kOhm

Power adapter:

Model number	VA24B-120200
Input	100-240 V~ AC, 0.7 A, 50-60 Hz
Output	12 V DC, 2.0 A
Dimensions	approx. 81.5 x 49.5 x 48.5 mm
Weight	approx. 200 g

13. DISPOSAL

BATTERY

Please consider that you as an end consumer are obligated to return discarded batteries to a distributor or a redemption site intended for this purpose by a public waste management facility.

DEVICE

Please consider that your electronic entertainment device is subject to the European guideline 2002/96/EC for the reduction of electronic waste.

- Therefore please note that you are not permitted to dispose of your device in your household waste.
- You can receive information regarding the disposal of old devices at the municipal administration, the waste disposal administration and the store where you purchased this product.
- You can drop off your device free of charge at communal collection points.
- With the proper disposal of old devices you prevent environmental damage and don't damage your health.



14. TROUBLESHOOTING

Caution! Do not try to repair the device yourself in any event; this will cancel the guarantee claim. Don't open the casing, since there is a danger of electric shock. If there is a malfunction, first check the items listed below before bringing the device in for repair. If you are unable to remedy a defect based on these recommendations, please contact your dealer or our customer service.

The time of day is not stored

If your device loses the set time of day after being disconnected from the power supply, you have either not removed the protruding protective foil of the battery or the integrated battery is empty or incorrectly installed. Please read the section „ACTIVATION“ on page 9 or replace the battery.

Replacing the battery

If you replace the battery, please make sure that you use the correct battery type and pay attention to the poles. If there is any doubt, please have your specialist dealer perform the replacement. Batteries do not belong into household trash. Also read the information about battery disposal on page 20.

Bad reception quality

If you are using the internal FM antenna, it can happen that the location of your **elements** does not permit a better reception quality. In that case you should use the external antenna.

If you use the external antenna, make sure that the antenna selection switch ⑨ is switched to “EXT”. Completely unroll the provided cable antenna and, if necessary, change the position of the cable antenna.

You can't hear a sound

If you hear no sound, look for a station and increase the volume. It is possible that a device is connected to the headphones connection ⑫.

The alarm doesn't work

Make sure that the alarm is activated (alarm symbol on the display), that you have selected the right source and the right volume and that no device is connected to the headphones connection ⑫.

15. GUARANTEE

- The following is applicable – without restricting your legal rights – when a guarantee claim is raised:
- Guarantee claims can only be raised within a time period of max. two years, starting with the date of purchase.
- Within this guarantee claim we will remedy all defects that are based on material or manufacturing errors according to our preference, either by repairing or replacing the device.
- Please contact your specialist dealer or send the defective device along with the guarantee card and cashier's receipt to the service address. No new guarantee period is started if the device is repaired or replaced. The guarantee period of two years after the purchase date remains in effect.
- Damages caused by improper use, normal wear-and-tear and defects that only insignificantly affect the value or usability of the device are excluded from the guarantee. If there are any interferences that were not performed by the service address authorised by us, the guarantee is also cancelled.



GUARANTEE

elements

Last name

Serial number

First name

Statement of defect

Street address

Postal code and city

Phone

Email address

Signature of customer

DICHIARAZIONI

Le descrizioni e le caratteristiche presentate in questo manuale hanno carattere generale e non rappresentano in alcun modo una nostra garanzia sul prodotto. Per offrire sempre un prodotto di eccellente qualità, ci riserviamo il diritto di apportare miglioramenti o modifiche senza preavviso.

In caso le descrizioni dei prodotti e delle istruzioni d'uso presentino divergenze nelle altre lingue, la versione tedesca sarà considerata determinante.

COPYRIGHT

Non è ammessa la riproduzione, la copia del contenuto di questo manuale o la sua divulgazione in forma elettronica, meccanica, magnetica, ottica, chimica, manuale o in qualsivoglia altra forma senza l'autorizzazione della nostra azienda. Non è altresì consentita l'archiviazione in un motore di ricerca o la traduzione in altre lingue.

DATI DEL PRODUTTORE

sonoro audio GmbH & Co. KG
Unter Goldschmied 6
50667 Köln
Deutschland

www.sonoro-audio.com

CONTENUTO

1. Avvertenze preliminari	3
2. Disposizioni di sicurezza	4
3. Pulizia e manutenzione	6
4. Dotazione	6
5. Comandi e connessioni	7
6. Messa in funzione	9
Aprire la confezione	9
Attivazione della batteria	9
Collegare le antenne	9
Collegamento alla rete elettrica	10
7. Funzioni di base	10
Accendere	10
Spegnere	10
Volume	10
8. Funzione radio	11
Selezione della banda di frequenza	11
Ricerca Emittenti	11
Memorizzazione delle emittenti	12
Selezione delle emittenti memorizzate	12
9. Funzione Aux	13
10. Impostazioni	13
Impostazione dell'ora	13
Allarme	14
Spegnimento Automatico	15
Equalizzatore (Bass/Treble)	15
Dimmer	16
Illuminazione dei tasti	16
11. Conessioni	17
Cuffie	17
Aux-In	17
Antenne	17
Protezione antifurto	18
Alimentazione elettrica	18
12. Dati Tecnici	19
13. Smaltimento	20
14. Risoluzione dei problemi	21
15. Garanzia	23

1. AVVERTENZE PRELIMINARI

Grazie per avere acquistato **elements** di **SONORO**. Per approfittare di tutte le funzioni che offre questo apparecchio consigliamo di leggere le istruzioni riportate in questo manuale prima di utilizzarlo per prima volta, anche se si possiede una certa familiarità con le apparecchiature elettroniche. Si consiglia di leggere con attenzione il capitolo „DISPOSIZIONI DI SICUREZZA“ a pagina 4 e a pagina 5. Conservare accuratamente il manuale come riferimento futuro. In caso di vendita o di passaggio ad altri dell'apparecchio, consegnare in ogni caso anche questa guida. Questo apparecchio appartiene al settore dell'elettronica da intrattenimento. È destinato all'uso privato e non può essere utilizzato per scopi commerciali o industriali. Il prodotto, nella sua conformazione standard, non è destinato all'utilizzo in dispositivi medici, salvavita oppure di mantenimento delle funzioni vitali. È ammesso esclusivamente l'utilizzo di cavi e apparecchi esterni che corrispondano dal punto di vista tecnico, per la compatibilità elettromagnetica e la qualità di schermatura alle caratteristiche dell'apparecchio stesso. Questo apparecchio rispetta tutte le norme e le direttive previste dalla dichiarazione di conformità CE. In caso di eventuali modifiche apportate all'apparecchio non è garantita l'osservanza di tali norme e direttive, se le modifiche stesse non sono state concordate con il produttore. Utilizzare esclusivamente gli accessori forniti dal produttore. Se si utilizza l'apparecchio al di fuori dai confini della Repubblica Federale di Germania, osservare le disposizioni e le leggi in vigore nel Paese in cui si utilizza l'apparecchio.

2. DISPOSIZIONI DI SICUREZZA

Per la propria sicurezza leggere e osservare le seguenti disposizioni di sicurezza!

- Non separare le parti dell'apparecchio, non modificarlo e non cercare di ripararlo. Se l'apparecchio cade oppure se il corpo esterno è danneggiato, staccarlo dalla rete elettrica.
- Tenere l'apparecchio, la confezione e soprattutto gli accessori lontani dalla portata dei bambini. Non lasciare i bambini incustoditi a contatto con apparecchi elettrici. I bambini non sono sempre in grado di riconoscere i pericoli.
- Non utilizzare l'apparecchio in ambienti con elevata umidità dall'aria, alta concentrazione di vapore, fumo o polvere. Non utilizzare l'apparecchio in bagno. Non esporre l'apparecchio e gli accessori a gocce o a spruzzi di acqua. Inoltre, non si devono collocare sull'apparecchio oggetti contenenti liquidi oppure contenitori, come ad esempio vasi o bicchieri.
- Riparare l'apparecchio dal calore eccessivo. Non collocare l'apparecchio vicino a fonti di calore come caloriferi o stufe. Se si posiziona l'apparecchio su uno scaffale, mantenere una distanza minima di 10 cm da altri oggetti o dalle pareti dello scaffale.
- Non lasciare l'apparecchio in luoghi nei quali la temperatura potrebbe alzarsi notevolmente (ad es. in automobile). Il corpo esterno e le parti interne potrebbero danneggiarsi e prendere fuoco.
- Collocare l'apparecchio solo su superfici stabili. In caso contrario l'apparecchio potrebbe cadere, rovesciarsi, causare ferimenti o riportare dei danni. Non lasciar cadere l'apparecchio, non sottoporlo a urti o colpi e maneggiarlo con cautela.
- Il display non deve essere sottoposto a urti. Il vetro del monitor, infatti, potrebbe subire danni e potrebbe verificarsi la perdita del liquido. Se il liquido dovesse venire a contatto con gli occhi, la pelle o gli abiti, è necessario sciacquarsi con acqua corrente. Se il liquido dovesse penetrare negli occhi, consultare immediatamente un medico.
- Utilizzare solo l'adattatore di rete in dotazione, con il codice modello **VA24B-120200**, e collegarlo solo a una presa con 100-240 V ~50/60 Hz.
- La presa deve essere vicino all'apparecchio ed essere comodamente accessibile. In caso il cavo di rete, l'adattatore di rete o l'apparecchio sia danneggiato estrarre il connettore dalla presa.
- Disporre i cavi in modo che non sia possibile inciamparvi, evitare il contatto con spigoli e non piegarli.

- In caso di temporali estrarre il connettore dalla presa. Estrarre l'adattatore di rete dalla presa mediante il connettore. Non tirare mai il cavo.
- Non utilizzare l'apparecchio se il corpo esterno, l'adattatore di rete o il cavo di rete è visibilmente danneggiato. Per le riparazioni del corpo esterno, dell'adattatore di rete e o del cavo di rete rivolgersi a personale qualificato.
- Non introdurre oggetti nell'apparecchio. Pericolo di scosse elettriche.
- Se dovessero penetrare liquidi o corpi esterni nell'apparecchio, estrarre il connettore dalla presa. Far controllare l'apparecchio da personale specializzato, prima di riutilizzarlo.
- **ATTENZIONE!** Evitare l'ascolto prolungato con le cuffie ad alto volume. Esiste il pericolo di danni permanenti all'udito! Prestare attenzione per evitare che i bambini regolino il volume su livelli troppo alti.
- **ATTENZIONE!** Pericolo di sostituzione non corretta della batteria. Sostituire le batterie solo con altre batterie dello stesso tipo.
- L'inghiottimento di batterie costituisce un pericolo mortale. Conservare le batterie e il telecomando lontani dalla portata dei bambini. In caso di inghiottimento di una batteria rivolgersi immediatamente a un medico.
- Non caricare o riattivare con altri mezzi le batterie, non aprirle, non gettarle nel fuoco e non cortocircuitarle. Prima di inserire le batterie pulire i contatti delle batterie e dell'apparecchio.
- Non sottoporre le batterie a temperature estreme. La fuoriuscita di acidi dalla batteria può causare seri danni. In caso di fuoriuscita di acidi dalla batteria evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. In caso di contatto con gli acidi sciacquare la parte interessata con abbondante acqua e rivolgersi immediatamente a un medico.
- Smaltire l'apparecchio e la batteria secondo la direttiva 2002/96/EC. L'apparecchio non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici.

3. PULIZIA E MANUTENZIONE

Pulire **elements** solo con un panno asciutto e morbido. Per la pulizia non utilizzare detersivi aggressivi o abrasivi che potrebbero graffiare la superficie dell'apparecchio.

Utilizzare la radio solo in un ambiente che non raggiunga temperature estreme ed evitarne l'utilizzo in presenza di elevata umidità dell'aria. In particolare **elements** non è destinata all'utilizzo all'aperto.

Se l'apparecchio non viene utilizzato per un lungo periodo oppure se si desidera trasportarlo, servirsi della confezione in dotazione.

4. DOTAZIONE



1. elements



2. Alimentatore



3. Antenna FM



4. Antenna AM

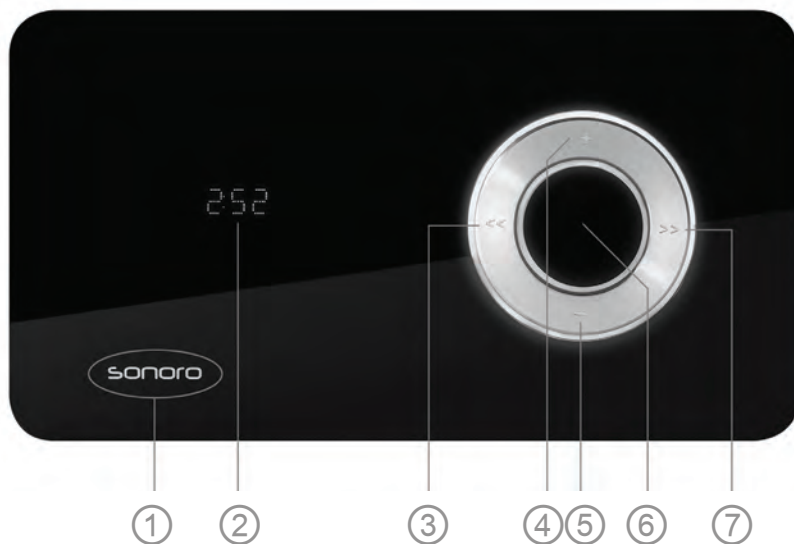


5. Cavo AUX



6. Manuale, guanti e panno per la manutenzione

5. COMANDI E CONNESSIONI



	NOME	FUNZIONE
①	SONORO	Sensore tattile: on/off, FM/AM/AUX-IN
②	DISPLAY	
③	<<	Ricerca emittenti, navigazione
④	+	Aumento del volume, aumento dei valori
⑤	-	Riduzione del volume, riduzione dei valori
⑥	MENU	Attivazione del menu, conferma degli inserimen- tin
⑦	>>	Ricerca emittenti, navigazione



CONNESSIONI

NOME

FUNZIONE

- ⑧ **ANTENNA FM** Presa per l'antenna FM
- ⑨ **ANTENNA FM** Selettore antenar
- ⑩ **ANTENNA AM** Presa per l'antenna AM
- ⑪ **Aux-In** Presa per apparecchi audio esterni
- ⑫  Presa per le cuffie
- ⑬  Attacco per il dispositivo antifurto
- ⑭ **Clock Battery** Coperchio della batteria
- ⑮ **DC 12V** Presa per l'adattatore di rete

6. MESSA IN FUNZIONE

APRIRE LA CONFEZIONE

Per aprire la confezione **elements** servirsi dei guanti in dotazione e collocare l'apparecchio in un luogo facilmente accessibile. Selezionare il posizionamento in base alle disposizioni di sicurezza presentate a pagina 4 e a pagina 5.

ATTIVAZIONE DELLA BATTERIA

cubo **elements** dispone di una batteria integrata ¹⁴ per la memorizzazione dell'ora in caso di black-out. Per garantire un ciclo vitale più lungo alla batteria, quest'ultima viene separata in fabbrica dal circuito di alimentazione mediante una pellicola di plastica rossa. Estrarre la pellicola prima di utilizzare **elements** per la prima volta.

COLLEGARE LE ANTENNE

elements è in grado di ricevere trasmissioni di emittenti in gamma di frequenza FM e AM. Per la ricezione di trasmissioni FM, in assenza di particolari disturbi, le antenne integrate sono sufficienti. Se si desidera utilizzare l'antenna integrata, regolare il selettore ⁹ su „INT“.

Se si desidera migliorare la ricezione, collegare l'antenna telescopica in dotazione alla presa “ **Antenna FM**” ⁸ oppure collegare **elements** mediante la stessa presa ⁸ all'antenna domestica. Se si desidera utilizzare un'antenna esterna, regolare il selettore ⁹ su „EXT“.

...❖ In caso di collegamento via cavo, è possibile collegare la presa dell'antenna ⁸ di **elements** con un cavo coassiale normalmente in commercio alla presa dell'antenna e ricevere le trasmissioni radio via cavo. Il cavo coassiale non è compreso in dotazione.

Se si desidera ricevere emittenti in gamma di frequenza AM, è necessario collegare l'antenna AM in dotazione. Inserire lo spinotto jack da 3,5 mm dell'antenna nella presa “**Antenna AM**” ¹⁰ di **elements**. Prestare attenzione a non confondere le prese ¹⁰, ¹¹ e ¹².

...❖ La gamma di frequenza FM corrisponde alla gamma UKW e nella banda VHF II è compresa tra 87,5 MHz e 108,0 MHz. La banda di frequenza AM corrisponde alle onde medie ed è compresa tra 522 kHz e 1620 kHz.

COLLEGAMENTO ALLA RETE ELETTRICA

Inserire l'adattatore di rete in dotazione nella presa e poi inserire il connettore nella presa "DC 12V" ⑮ di **elements**.

...❖ Utilizzare solo l'adattatore di rete in dotazione (codice del modello VA24B-120200) e osservare le disposizioni di sicurezza a pagina 4 e a pagina 5.

7. FUNZIONI DI BASE

ACCENDERE

Toccare il logo **SONORO** ① sulla parte anteriore dell'apparecchio. **elements** è dotata di un sensore tattile per cui è sufficiente un tocco leggero.

Dopo l'accensione viene attivata l'ultima modalità musicale attivata (**FM RADIO**, **AM RADIO**, **AUX**), si visualizza gradualmente la musica e i tasti vengono illuminati.

...❖ **elements** consente di disattivare l'illuminazione dei tasti. Consultare a questo proposito le istruzioni a pag. 16. Inoltre è possibile programmare l'accensione automatica di **elements**. Per l'utilizzo della funzione allarme consultare la pagina 14.

SPEGNERE

Per spegnere l'apparecchio toccare il logo **SONORO** ① sulla parte anteriore per circa 2 secondi. Sul display compare **GOOD BYE** seguito dall'indicazione dell'ora e i tasti si spengono gradualmente.

...❖ È possibile impostare lo spegnimento automatico di **elements** dopo un certo periodo di tempo. Per l'utilizzo della funzione di spegnimento automatico consultare la pagina 15.

VOLUME

Dopo l'accensione è possibile alzare il volume di cubo **elements** con il tasto + ④ e ridurlo con il tasto - ⑤. Il display ② indica il volume selezionato. Per la regolazione del volume sono disponibili 32 livelli, da **VOL MIN** (mute) fino a **VOL MAX**.

... ❖ Non utilizzare cubo elements a volume elevato. L'ascolto a volume troppo elevato può causare danni all'udito. Osservare le disposizioni di sicurezza a pagina 4 et a pagina 5.

8. FUNZIONE RADIO

SELEZIONE DELLA BANDA DI FREQUENZA

Dopo l'accensione **elements** passa all'ultima modalità di riproduzione selezionata. Premendo ripetutamente il logo **SONORO** ① è possibile selezionare le diverse modalità di riproduzione (**FM RADIO**, **AM RADIO**, **AUX**).

In modalità Radio **FM RADIO** possibile ricevere emittenti radio UKW e in modalità **AM RADIO** possibile ricevere trasmissioni radio sulle onde medie. Per ulteriori informazioni sulla funzione **AUX** consultare la pagina 13.

... ❖ La gamma di frequenza FM corrisponde alla gamma UKW e nella banda VHF II è compresa tra 87,5 MHz e 108,0 MHz. La banda di frequenza AM corrisponde alle onde medie ed è compresa tra 522 kHz e 1620 kHz.

RICERCA EMITTENTI

Dopo aver selezionato una gamma di frequenza (**FM RADIO** oppure **AM RADIO**) è possibile ricercare le emittenti con i tasti << ③ und >> ⑦.

Con una pressione prolungata di uno di questi tasti si avvia una ricerca automatica nella direzione corrispondente. Quando l'apparecchio rileva un'emittente con un segnale abbastanza potente, la ricerca si arresta e viene riprodotto il programma dell'emittente.

Premendo ripetutamente i tasti << oppure >> è possibile regolare la sintonizzazione dell'emittente in intervalli di 0,05 MHz o 9 kHz.

Se per circa 10 secondi non si esegue alcuna operazione per la regolazione della frequenza, il display ② indica l'ora invece della frequenza.

... ❖ Prestare attenzione alla corretta impostazione del selettore dell'antenna ⑨ o al corretto collegamento dell'antenna. Senza collegare l'antenna AM in dotazione non è possibile ricevere trasmissioni AM.

MEMORIZZAZIONE DELLE EMITTENTI

In **elements** è possibile memorizzare fino a 10 emittenti per banda di frequenza.

Una volta trovata un'emittente che si desidera memorizzare premere il tasto Menu **Ⓢ** per passare al Menu. Premere ripetutamente il tasto << oppure >> finché sul display compare **MEM SET**.

Selezionare ora con i tasti + e – uno degli spazi di memoria, da **P 0** fino a **P 9**. L'indicazione **FREE** oppure **USED** segnala se lo spazio di memoria è ancora libero oppure se è già occupato. Anche gli spazi di memoria già occupati possono venire riassegnati. Confermare la selezione con il tasto Menu. Sul display compare **P 0...9 SAVED**.

Se si vuole interrompere la procedura di memorizzazione, non premere alcun tasto per circa 5 secondi. **elements** ritorna allora dal menu alla normale riproduzione.

...❖ **elements** dispone di una memoria integrata, in modo che le emittenti rimangano memorizzate, anche se si scollega l'apparecchio dalla rete elettrica.

SELEZIONE DELLE EMITTENTI MEMORIZZATE

In **elements** è possibile memorizzare fino a 10 emittenti per banda di frequenza.

Per riprendere un'emittente memorizzata, accendere **elements**, selezionare, toccando il logo **SONORO** **①** la banda di frequenza desiderata e attivare il menu tramite il tasto **Menu** **Ⓢ**.

Sul display compare ora la funzione **MEM CALL** e dopo la conferma con il tasto **Menu**, è possibile selezionare uno spazio di memoria da **P 0** fino a **P 9**, mediante i tasti + e –. In corrispondenza dello spazio di memoria si visualizza la frequenza dell'emittente attribuita. Se lo spazio di memoria non è ancora occupato, si visualizza la scritta **FREE**.

Dopo la selezione dell'emittente desiderata, **elements** trasmette il programma dell'emittente memorizzata.

Se si vuole interrompere la selezione dell'emittente, non premere alcun tasto per circa 5 secondi. **elements** ritorna allora dal menu alla normale riproduzione.

...❖ **elements** viene fornita senza alcuna emittente memorizzata. Tutti gli spazi di memoria, pertanto, sono contrassegnati da **FREE**.

9. FUNZIONE AUX

Grazie alla funzione Aux è possibile ascoltare la musica di un altro apparecchio (ad es. di un lettore MP3) con la straordinaria qualità sonora di **elements**.

Collegare l'apparecchio esterno con un cavo di connessione a una presa jack da 3,5 mm ⑪. Accendere poi **elements** e toccare ripetutamente la scritta **SONORO** ①, finché sul display compare la scritta **AUX**. **elements** è pronta per la riproduzione. Utilizzare l'apparecchio esterno come d'abitudine.

⚠ A causa delle diverse possibilità di collegamento, può succedere che il cavo Aux in dotazione non sia adatto a tutti gli apparecchi. L'apparecchio utilizzato deve servirsi di una presa jack da 3,5 mm per la riproduzione. Per il collegamento con cubo **elements** è adatta, ad esempio, l'uscita cuffie di un lettore MP3 oppure l'uscita Line di un computer. Consultare i dati presenti nel capitolo **DATI TECNICI** a pagina 19.

10. IMPOSTAZIONI

IMPOSTAZIONE DELL'ORA

Se **elements** è spenta oppure se durante il funzionamento non si preme alcun tasto per un periodo di tempo prolungato, il display visualizza l'ora. Per la visualizzazione dell'ora è possibile selezionare il formato 24 ore (ad es. **21:20**) oppure il formato 12 ore (ad es. **9:20PM**).


Per impostare l'ora, spegnere **elements**. Premere una volta il tasto **Menu** ⑥, , selezionare con i tasti << e >> la voce del menu **TIME** e confermare la selezione con il tasto **Menu**. Ora è possibile selezionare con i tasti + e - il formato 24 ore (**24 HR**) oppure il formato 12 ore (**12 HR**).


Dopo aver confermato la selezione con il tasto **Menu**, è possibile, mediante i tasti << e >>, passare all'impostazione di ore e minuti (la selezione lampeggia) e con i tasti + e - stabilire i corrispondenti valori. Confermare poi le impostazioni premendo di nuovo il tasto **Menu**.

⚠ **AM** significa „ante meridiem“ e indica tutte le ore da mezzanotte alle 11:59. **PM** significa „post meridiem“ e indica tutte le ore da mezzogiorno alle 23:59.

ALLARME

Con **elements** è possibile programmare la sveglia sulle trasmissioni di un'emittente radio oppure su una gradevole suoneria. Inoltre è possibile programmare il volume della sveglia e utilizzare la cosiddetta funzione snooze.

Esiste la possibilità di impostare l'allarme sia se **elements** è accesa sia se è spenta. In entrambi i casi premere il tasto **Menu**  e navigare poi con i tasti << e >> finché sul display compare la voce del menu **ALARM**. Confermare la selezione con il tasto **Menu**.


Ora è possibile attivare l'allarme (**ALM ON**) oppure disattivarlo (**ALM OFF**) con i tasti + e - e confermare con il tasto **Menu**. Selezionare **ALM OFF**, per terminare la definizione delle impostazioni. Il piccolo simbolo di allarme  che compare sul display indica che l'allarme è attivato.


Se è stato selezionato **ALM ON** è possibile impostare i tempi per la sveglia. A questo scopo si utilizzano i tasti +/- e <</>>, come per l'impostazione dell'ora. Confermare la selezione con il tasto **Menu**.

In seguito compare **SOURCE** sul display ed è possibile decidere il segnale desiderato per la sveglia. Sono disponibili le gamme di frequenza **FM** e **AM** e un segnale acustico (**BEEP**). Selezionare l'opzione desiderata con i tasti << e >> e confermare con il tasto **Menu**. A questo punto è possibile anche sintonizzarsi su un'emittente tra quelle che sono state memorizzate. Con i tasti + e - selezionare tra i 10 spazi di memoria per i programmi **PRESET 0..9** per ogni banda di frequenza

Ora sul display compare **VOLUME** ed è possibile, mediante i tasti + e -, selezionare il volume del segnale acustico. Dopo l'avvio, il volume del segnale raggiunge gradualmente il livello impostato. Dopo la conferma con il tasto **Menu**, si conclude l'impostazione dell'allarme. Sul display compare **ALARM ON**.


... Per l'impostazione dell'orario previsto per l'allarme prestare attenzione al formato orario. Il piccolo simbolo di allarme che compare sul display indica che l'allarme è attivato. Precedentemente al primo utilizzo verificare i diversi livelli di volume del segnale acustico di allarme per selezionare un livello adatto alle proprie esigenze. Se all'uscita cuffie è collegato un apparecchio, il segnale acustico verrà riprodotto solo dall'apparecchio stesso. Se le cuffie non sono posizionate correttamente, non sarà possibile udire l'allarme. Ricordarsi di disattivare l'allarme, ad es. durante un viaggio.

Per spegnere l'allarme tenere premuto per circa due secondi il tasto **Menu**  . L'allarme si spegne e il simbolo che indica l'allarme smette di lampeggiare.

Se non si vuole spegnere definitivamente l'allarme, ma solo eliminarlo per breve tempo, servirsi della funzione Snooze. Mentre l'allarme suona, esercitare una breve pressione sul tasto **Menu** . Sul display compare **SNOOZE** e, mediante i tasti + e -, è possibile decidere dopo quanti minuti riattivare l'allarme. L'impostazione standard è pari a 10 minuti. Dopo la selezione confermare con il tasto **Menu**. Il piccolo simbolo che indica l'allarme riprende a lampeggiare e una volta trascorso l'intervallo di tempo impostato per la pausa, l'allarme viene riattivato. Se si desidera terminare anticipatamente la funzione Snooze, tenere premuto il tasto **Menu** per circa 2 secondi finché l'apparecchio si spegne automaticamente.

SPEGNIMENTO AUTOMATICO

Per addormentarsi con la musica di **elements** è possibile impostare lo spegnimento automatico dopo un determinato periodo di tempo. (Funzione Sleep Timer)


Se si vuole attivare questa funzione, premere una volta il tasto **Menu** , selezionare con i tasti << e >> la voce del menu **SLEEP** e confermare la selezione con il tasto **Menu**. Sul display compare il simbolo **ST**. (Sleep Timer)

Se lo spegnimento automatico è già impostato, si visualizza il tempo restante. Con i tasti << e >> è possibile programmare il tempo di spegnimento in intervalli di un minuto. Con i tasti + e - è possibile programmare il tempo di spegnimento in intervalli di 5 o 15 minuti. Confermare la selezione con il tasto **Menu**.

A disposizione sono le impostazioni **1 MIN** fino a **90 MIN**. Selezionare **OFF** per disattivare lo spegnimento automatico. Prima dello spegnimento di **elements**, si visualizza l'indicazione del tempo restante. Un minuto prima dello spegnimento di **elements**, la trasmissione viene gradualmente sfumata.

EQUALIZZATORE (BASS/TREBLE)

È possibile adeguare la riproduzione del suono di cubo elements al proprio gusto personale o all'ambiente circostante. Per i bassi e gli alti sono disponibili 7 livelli.

Mentre **elements** è accesa premere il tasto **Menu**  e selezionare poi con i tasti << e >> la voce del menu **BASS** oppure **TREBLE**. Confermare la selezione con il tasto **Menu**.

A seconda della voce del menu selezionato, esiste ora la possibilità di modificare l'impostazione dei bassi o degli alti di **elements**.

Con i tasti + e – è possibile selezionare un valore compreso tra **-3** e **+3**. Un valore positivo significa che, a seconda della selezione **BASS** oppure **TREBLE**, verranno rafforzate le frequenze basse oppure alte. Un valore negativo indica un indebolimento delle rispettive frequenze.

DIMMER

È possibile regolare la luminosità del display alle proprie esigenze.

Mentre cubo elements è accesa premere il tasto **Menu** ⑥ e selezionare poi con i tasti << e >> la voce del menu **DIMMER**.

Con i tasti + e – è possibile selezionare uno dei tre livelli di luminosità **DIM LO**, **DIM MI** e **DIM HI**. **DIM LO** indica la luminosità minima, mentre **DIM HI** indica luminosità più alta.

ILLUMINAZIONE DEI TASTI

elements dispone di una funzione di illuminazione dei tasti con valori da ③ fino a ⑦. I tasti si illuminano non appena si accende **elements** e si spengono quando si spegne l'apparecchio. È possibile disattivare completamente l'illuminazione.

Per modificare l'illuminazione dei tasti premere il tasto **Menu** ⑥ mentre **elements** è accesa. Selezionare poi con i tasti << e >> la voce del menu **LIGHT**.

Con i tasti + e – è possibile impostare la luminosità dei tasti di **elements**. Sono disponibili i seguenti valori: molto luminoso (**HIGH**), normale (**MID**) e scarsa luminosità (**LOW**). Per disattivare l'illuminazione dei tasti premere (**OFF**).

11. CONESSIONI

CUFFIE

Alla presa cuffie ⑫ è possibile collegare le cuffie mediante uno spinotto jack da 3,5 mm. Prestare attenzione a non confondere la presa per le cuffie ⑫ con la presa Aux-In ⑪.

⚠ Evitare l'ascolto prolungato con le cuffie ad alto volume. Esiste il pericolo di danni permanenti all'udito! Assicurarsi che i bambini non regolino il volume su valori troppo alti.

Aux-In

Grazie alla funzione Aux è possibile ascoltare la musica di un altro apparecchio (ad es. di un lettore MP3) con la straordinaria qualità sonora di **elements**. Collegare l'apparecchio esterno con un cavo di raccordo alla presa jack da 3,5 mm ⑪. Leggere le informazioni sulla funzione Aux a pagina 13. Prestare attenzione a non confondere la presa per le cuffie ⑫ con la presa Aux-In ⑪.

⚠ A causa delle diverse possibilità di collegamento, può succedere che il cavo Aux in dotazione non sia adatto a tutti gli apparecchi. L'apparecchio utilizzato deve servirsi di una presa jack da 3,5 mm per la riproduzione. Per il collegamento con cubo **elements** è adatta, ad esempio, l'uscita cuffie di un lettore MP3 oppure l'uscita Line di un computer. Consultare anche le informazioni fornite nel capitolo DATI TECNICI a pagina 19.

ANTENNE

elements è in grado di ricevere trasmissioni di emittenti in gamma di frequenza FM e AM. Per la ricezione di trasmissioni FM, in assenza di particolari disturbi, le antenne integrate sono sufficienti. Se si desidera utilizzare l'antenna integrata, regolare il selettore ⑨ su „INT“.

Se si desidera migliorare la ricezione collegare l'antenna telescopica in dotazione alla presa “Antenna FM” ⑧ oppure collegare **elements** mediante la stessa presa ⑧ all'antenna domestica.

⚠ In caso di collegamento via cavo, è possibile collegare la presa dell'antenna ⑧ di **elements** con un cavo coassiale normalmente in commercio alla presa dell'antenna e ricevere le trasmissioni radio via cavo. Questo cavo non è compreso in dotazione.

Se si desidera ricevere emittenti in gamma di frequenza AM, è necessario collegare l'antenna a quadro in dotazione. Inserire lo spinotto jack da 3,5 mm dell'antenna nella presa "**Antenna AM**" ⑩ di **elements**. Prestare attenzione a non confondere le prese ⑩, ⑪ e ⑫.

...❖ La gamma di frequenza FM corrisponde alla gamma UKW e nella banda VHF II è compresa tra 87,5 MHz e 108,0 MHz. La banda di frequenza AM corrisponde alle onde medie ed è compresa tra 522 kHz e 1620 kHz.

PROTEZIONE ANTIFURTO

Come protezione antifurto **elements** dispone di un attacco per lucchetto Kensington ⑬. È possibile comunque collegare qualsiasi lucchetto compatibile con l'attacco di un lucchetto Kensington.

...❖ Il lucchetto non è compreso in dotazione.

ALIMENTAZIONE ELETTRICA

L'alimentazione elettrica di **elements** avviene tramite l'adattatore di rete in dotazione con il codice modello VA24B-120200. Inserire prima l'adattatore nella presa e poi collegare il corrispondente connettore alla presa „**DC 12V**“ ⑮ di **elements**.

...❖ Utilizzare solo l'adattatore di rete in dotazione (numero del modello VA24B-120200) e osservare le disposizioni di sicurezza a pagina 4 e a pagina 5.

12. DATI TECNICI

Display	Display VFD a 8 posizioni
Alimentazione interna a batteria (CR2032)	Batteria al litio 3 V (Codice IEC:
Potenza assorbita in modalità standby	circa 1,5 W
Dimensioni	circa 210 x 130 x 120 mm
Peso senza alimentatore	circa 1600 g

Aux-In:

Max. tensione di alimentazione	250 mV eff.
Impedenza d'ingresso	22 kOhm

Adattatore di rete

Codice modello	VA24B-120200
Entrata	100-240 V~ AC, 0,7 A, 50-60 Hz
Uscita	12 V DC, 2,0 A
Dimensioni	circa 81,5 x 49,5 x 48,5 mm
Peso	circa 200 g

13. SMALTIMENTO

BATTERIA

Il consumatore finale ha l'obbligo di riconsegnare le batterie da smaltire a un rivenditore oppure di depositarle presso i punti di smaltimento appositamente allestiti dalle autorità responsabili.

DISPOSITIVO

I dispositivi di intrattenimento sono soggetti alla direttiva europea 2002/96/EC sulla riduzione dei rifiuti elettronici.

- Non è consentito smaltire l'apparecchio con i normali rifiuti domestici.
- L'amministrazione cittadina, le autorità responsabili in tema di smaltimento rifiuti e il punto vendita in cui è stato acquistato l'apparecchio forniscono informazioni sul suo corretto smaltimento.
- È possibile depositare gratuitamente l'apparecchio presso i punti di raccolta comunali.
- Lo smaltimento corretto delle apparecchiature usate consente di evitare danni all'ambiente e alla salute.



14. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

Attenzione! Il tentativo di riparare autonomamente l'apparecchio fa decadere il diritto a usufruire della garanzia. Non aprire il corpo esterno. Pericolo di scosse elettriche! In caso di malfunzionamento controllare i punti sotto elencati prima di consegnare l'apparecchio in riparazione. Se non è possibile eliminare l'errore sulla base delle seguenti indicazioni, rivolgersi al rivenditore o al nostro Servizio Clienti.

Non è possibile memorizzare l'ora

Se l'apparecchio non è grado di mantenere in memoria l'ora impostata dopo essere stato scollegato, è possibile che la pellicola protettiva della batteria non sia stata rimossa oppure che la batteria integrata sia vuota o che sia inserita in modo scorretto. Leggere la sezione „MESSA IN FUNZIONE“ a pagina 9 oppure sostituire la batteria.

Sostituzione della batteria

Quando si sostituisce la batteria utilizzare il tipo di batteria corretto e rispettare le polarità. Eventualmente chiedere al vostro rivenditore di fiducia di effettuare la sostituzione. Non gettare le batterie nei rifiuti domestici. Leggere le indicazioni per lo smaltimento a pagina 20.

Cattiva ricezione

Se si utilizza l'antenna FM interna, la posizione di **elements** potrebbe non consentire una ricezione migliore. In questo caso utilizzare l'antenna esterna.

Per utilizzare l'antenna esterna regolare il selettore dell'antenna r ⑨ su „EXT“. Aprire completamente l'antenna telescopica e modificarne eventualmente la posizione.

L'apparecchio non produce alcun suono

Se non è possibile udire alcun suono, cercare un'emittente e alzare il volume. Eventualmente un apparecchio è collegato alla presa delle cuffie ⑫.

L'allarme non funziona

Assicurarsi che l'allarme sia attivato (simbolo dell'allarme sul display), di aver selezionato la sorgente audio corretta e il volume adatto e che nessun apparecchio sia collegato alla presa delle cuffie ⑫.

15. GARANZIA

- Per quanto riguarda il diritto a usufruire senza alcuna limitazione della garanzia riconosciuta per legge, sono valide le seguenti condizioni:
- È possibile usufruire della garanzia entro 2 anni al massimo dalla data dell'acquisto.
- Entro il periodo di garanzia, eliminiamo gratuitamente, a nostra discrezione, tramite riparazione o sostituzione dell'apparecchio, tutti i difetti dovuti a vizi del materiale o di produzione.
- Per usufruire della garanzia rivolgersi al rivenditore oppure spedire l'apparecchio difettoso, insieme al certificato di garanzia e allo scontrino, all'indirizzo del Servizio Clienti. Dopo la riparazione o la sostituzione dell'apparecchio non inizia un nuovo periodo di garanzia. Il periodo di garanzia rimane comunque fissato a 2 anni dalla data di acquisto.
- Sono esclusi dalla garanzia danni derivati da un utilizzo improprio dell'apparecchio, dalla normale usura in seguito all'utilizzo e difetti che influiscono in modo irrilevante sul valore e sull'idoneità all'uso dell'apparecchio. Interventi non effettuati dal nostro Servizio Clienti autorizzato fanno altresì decadere il diritto alla garanzia.



CERTIFICATO DI GARANZIA

elements

Cognome

Numero di serie

Nome

Indicazione del difetto

Via

CAP e Località

Telefono

Indirizzo e-mail

Firma del cliente

FÖRKLARINGAR

Beskrivningarna och egenskaperna i den här handboken är bara allmänna angivelser och utgör ingen garanti. För att kunna erbjuda dig en produkt av högsta kvalitet, förbehåller vi oss rätten till möjliga förbättringar eller ändringar utan att meddela om det på förhand.

För alla produktbeskrivningar och bruksanvisningar gäller, i det fall avvikelser förekommer i andra språk, den tyska versionen som slutgiltig referens.

COPYRIGHT

Utan tillstånd av vårt företag får innehållet i den här handboken inte reproduceras, kopieras eller på annat sätt elektroniskt, mekaniskt, magnetiskt, optiskt, kemiskt, manuellt eller på vilket annat sätt som helst mångfaldigas, inte heller deponeras i en sökmaskin eller översättas till ett annat språk.

INFORMATIONER OM TILLVERKAREN

sonoro audio GmbH & Co. KG
Unter Goldschmied 6
50667 Köln
Deutschland

www.sonoro-audio.com

INNEHALL

1. Förord	3
2. Säkerhetsföreskrifter	4
3. Rengörning och Förvaring	6
4. Leveransomfattning	6
5. Manöverelement och Anslutningar	7
6. Ibrukttagande	9
Uppackning	9
Batterie aktivieren	9
Ansluta antennen	9
Ansluta strömmen	10
7. Grundfunktioner	10
Påkoppling	10
Avstängning	10
Volym	10
8. Radiofunktion	11
Välja Frekvensband	11
Stationssökning	11
Spara stationer	12
Välja Sparade Stationer	12
9. Aux-funktion	13
10. Inställningar	13
Tiden	13
Larm	14
Avstängningstimer	15
Equalizer (Bass/Treble)	15
Dimmer	16
Knappbelysning	16
11. Anslutningar	17
Hörlurar	17
Aux-In	17
Antenner	17
Stöldskydd	18
Ström	18
12. Tekniska data	19
13. Avfallshantering	20
14. Problemlösningar	21
15. Garanti	23

1. FÖRORD

Tack för att du har valt att köpa **elements** från **SONORO**. För att kunna använda apparaten med alla sina möjligheter, rekommenderar vi, att du läser de tillämpliga anvisningarna i den här handboken innan du använder apparaten för första gången, även om du är van att använda elektroniska apparater. Beakta speciellt kapitlet „viktiga säkerhetsföreskrifter“ på sidan 4 och 5. Förvara den här handboken väl för framtida referens. När du säljer eller ger apparaten vidare, ge då också med den här handboken.

Den här apparaten hör till kategorin underhållningselektronik. Den får användas bara för privata, och inte för kommersiella eller industriella ändamål. Föreliggande produkt är inte standardmässigt avsedd att användas för medicinska, livsrådande eller livsuppehållande ändamål. Det är bara tillåtet att använda externa apparater och anslutningskablar, som säkerhetstekniskt och när det gäller elektromagnetisk kompatibilitet och avskärmning uppfyller föreliggande apparats krav. Denna apparat uppfyller alla normer och riktlinjer som är relevanta för CE-konformitet. När en ändring av apparaten som inte är överenskommen med tillverkaren görs, är uppfyllandet av dessa normer och riktlinjer inte längre garanterat. Använd bara de tillbehör som tillverkaren tillhandahåller. När du använder apparaten utanför Förbundsrepubliken Tyskland, måste du beakta föreskrifterna resp. lagarna i det land den används.

2. SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

Läs och beakta följande säkerhetsföreskrifter för din egen säkerhets skull!

- Du får inte öppna, modifiera eller reparera apparaten själv. Koppla bort apparaten från nätströmmen om den faller till marken eller om höljet skadas.
- Ge inte apparaten, förpackningen och framför allt inte tillbehören till barn. Låt aldrig barn använda elektriska apparater utan uppsikt. Barn kan inte alltid identifiera möjliga faror på rätt sätt.
- Använd inte apparaten i omgivningar med hög luftfuktighet, mycket ånga, rök eller damm. Använd inte apparaten i badrummet. Apparaten och de tillhörande komponenterna får inte utsättas för vattendroppar eller stänk. Dessutom får man inte ställa föremål och behållare fyllda med vätska, t.ex. vaser eller glas på den.
- Utsätt inte apparaten för stark hetta. Ställ den inte i närheten av värmekällor som värmebatterier eller ugnar. Håll ett minimiavstånd på 10 cm till andra föremål och hyllväggarna om den ställs i en hylla.
- Lämna inte apparaten på ställen där det är möjligt att temperaturen blir mycket hög (t.ex. i ett fordon). Av det kan höljet och delar på insidan skadas och orsaka en brand.
- Ställ apparaten bara på stabila underlag. Annars kan apparaten falla ned eller omkull och skada någon eller gå sönder. Låt inte apparaten falla eller stöta emot någonting och behandla den försiktigt.
- Se till att displayen inte utsätts för stötar. Av det kan monitorns glas skadas eller vätskan som den innehåller kan rinna ut. Om vätskan hamnar i ögonen, på huden eller på kläderna, måste den genast spolats bort med rent vatten. Om vätskan har hamnat i ögonen, bör man omedelbart skaffa läkarbehandling.
- Använd endast den medföljande nätadaptorn med modellnummer VA24B-120200 och anslut nätadaptorn endast till ett 100-240 V ~50/60 Hz uttag.
- Se till att uttaget ligger nära apparaten och att det är lätt åtkomligt. Ta genast bort kontakten från eluttaget om skador på apparaten, nätadaptorn eller anslutningssladden har uppstått.
- Verlegen Sie die Kabel so, dass niemand darüber stolpern kann und achten Sie beim Verlegen der Kabel darauf, dass Sie die Kabel nicht über Kanten legen oder sie knicken.
- Lägg kabeln så att ingen kan snava över den och se till att den inte ligger över kanter eller är veckad.
- Dra ut nätadaptorns kontakt ur eluttaget vid åska. Dra ut nätadaptorn ur eluttaget genom att dra i själva kontakten. Dra inte i kabeln.

- Använd inte apparaten om den har synliga skador på höljet, nätadaptern eller nätkabeln. Låt kvalificerad fackpersonal reparera skador på höljet, nätkabeln eller nätadaptern.
- Stick inte in några föremål i apparaten. Det finns risk för elstöt.
- Dra genast ut kontakten om vätskor eller främmande föremål hamnar i apparaten. Låt fackpersonal kontrollera apparaten, innan du börjar använda den igen.
- OBS! Undvik att ständigt lyssna med hörlurar på hög volym. Det finns risk för permanenta hörselskador! Se speciellt till att inte barn ställer in volymen för högt.
- OBS! Vid inkorrekt byte av batterierna föreligger explosionsrisk. Ersätt batterierna bara med batterier av samma typ.
- Det kan vara livsfarligt att svälja batterier. Förvara batterier och fjärkontroll oåtkomligt för småbarn. Sök genast läkarhjälp om ett batteri sväljs.
- De medföljande batterierna får inte laddas eller reaktiveras på annat sätt, inte tas isär, slängas i elden eller kortslutas. Rengör batteri- och apparatkontakter innan batterierna läggs i.
- Utsätt inte batterierna för extrema temperaturer. Batterisyra som läcker ut kan orsaka skador. Undvik att batterisyra som har läckt ut kommer i kontakt med hud, ögon och slemhinnor. Spola genast av de ställen som har kommit i kontakt med syran med rikligt rent vatten och uppsök omgående en läkare.
- Bortskaffa apparaten och batterierna i enlighet med den lagstadgade EG-riktlinjen 2002/96/EG. Speciellt hör själva apparaten inte till hushållsavfallet.

3. RENGÖRNING OCH FÖRVARING

Rengör din **elements** bara med en torr, mjuk trasa. Använd inga frätande eller slipande rengöringsmedel eftersom de kan skada apparatens yta.

Använd radion bara på ställen där temperatur och luftfuktighet inte är extrema. Din **elements** är speciellt inte avsedd för att användas utomhus.

Använd skyddshöljet som apparaten levererades i, om du inte använder din apparat för en längre tid eller om du vill transportera den.

4. LEVERANSOMFATTNING



1. elements



2. Nätdel



3. FM-antenn



4. AM-antenn

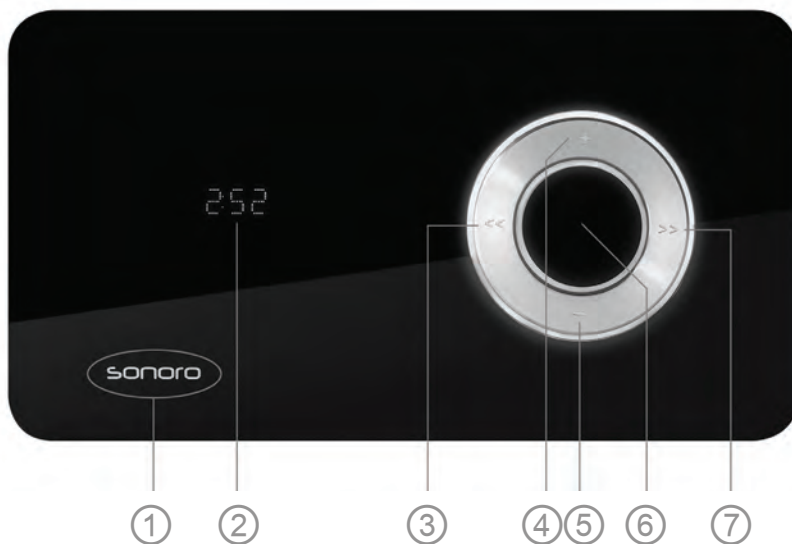


5. AUX-kabel



6. Handbok, handskar och rengöringsduk

5. MANÖVERELEMET OCH ANSLUTNINGAR





	NAMN	FUNKTION
①	SONORO	Beröringssensor Till/Från, FM/AM/AUX-IN
②	DISPLAY	
③	<<	Stationssökning, navigation
④	+	Höja volymen, höja värden
⑤	-	Minska volymen, minska värden
⑥	MENY	Aktivera menyn, bekräfta inmatningar
⑦	>>	Stationssökning, navigation



ANSLUTNING

NAMN

FUNKTION

- | | | |
|---|---|-----------------------------------|
| ⑧ | FM-ANTENNA | Anslutning för FM-antenn |
| ⑨ | FM-ANTENNA | Antennvalskontakt |
| ⑩ | AM-ANTENNA | Anslutning för AM-antenn |
| ⑪ | AUX-IN | Anslutning för externa ljudkällor |
| ⑫ |  | Hörlursanslutning |
| ⑬ |  | Anslutning för stöldskydd |
| ⑭ | Clock Battery | Batterilock |
| ⑮ | DC 12V | Anslutning för nätadapter |

6. IBRUKTAGANDE

UPPACKING

Packa upp din **elements** med de medföljande handskena och ställ den på en plats där den är lätt att komma åt. Ta speciellt säkerhetsanvisningarna på sidorna 4 och 5 i beaktande när du väljer var du skall ställa den.

BATTERIE AKTIVIEREN

Din **elements** har ett inbyggt batteri ⑭ som sparar klockans inställning vid strömavbrott. För att detta batteri skall hålla så länge som möjligt, är det vid leveransen bortkopplat från strömkretsen med hjälp av en röd plastfolie. Dra bort denna innan du börjar använda din **elements**.

ANSLUTA ANTENNEN

Din **elements** kan ta emot sändningar på frekvensområdena FM och AM. För att ta emot FM-stationer kan den inbyggda antennen räckta till vid goda mottagningsförhållanden. Ställ antennvalskontakten ⑨ på „INT“ om du vill använda den inbyggda antennen.

Anslut den medföljande trådentennen till „FM-Antenna“-anslutningen ⑧ om du vill förbättra mottagningen eller anslut din **elements** via samma uttag ⑧ till din centralantenn. Ställ antennvalskontakten ⑨ på „EXT“ när en extern antenn skall användas.

...❖ Om du har en kabelanslutning kan du med en vanlig koaxialkabel ansluta **elements** antennanslutning ⑧ till antennuttaget och så ta emot radiosändningar via kabel. Denna koaxialkabel ingår inte i leveransen.

Om du vill ta emot en station på AM-frekvensområdet, måste du ansluta den medföljande AM-antennen. Stick då in antennens 3,5 mm plugg i din **elements** „AM-Antenna“-uttag ⑩. Se till att du inte förväxlar uttagen ⑩, ⑪ och ⑫.

...❖ Frekvensbandet FM är det samma som UKW-bandet och ligger på VHF-Band II mellan 87,5 MHz och 108,0 MHz. Frekvensbandet AM är det samma som mellanvågsbandet och ligger mellan 522 kHz och 1620 kHz.

ANSLUTA STRÖMMEN

Stick först in den medföljande nätadaptern i eluttaget och koppla sedan adapterkontakten till „DC 12V“-anslutningen ⑮ på din **elements**.

...✚ Använd endast den medföljande nätadaptern (modellnummer VA24B-120200) och ta säkerhetsanvisningarna på sidorna 4 och 5 i beaktande.

7. GRUNDFUNKTIONER

PÅKOPPLING

Vidrör **SONORO**-texten ① på apparatens front. Din **elements** är utrustad med en beröringssensor på det här stället, så att en lätt beröring räcker till.

Efter påkopplingen aktiveras det musikläge som användes senast (**FM RADIO**, **AM RADIO**, **AUX**), musiken mixas långsamt in och knappbelysningen tänds.

...✚ I din **elements** inställningar kan du deaktivera knappsetsens belysning. Läs mer om det på sidan 16. Förutom det kan din **elements** kopplas på automatiskt. Läs mer om användning av alarmfunktionerna på sidan 14.

AVSTÄNGNING

Vidrör **SONORO**-texten ① på apparatens front i ca 2 sekunder för att stänga av apparaten. **GOOD BYE** visas på displayen varefter tiden visas och knappbelysningen långsamt slocknar.

...✚ Din **elements** kan stänga av sig automatiskt efter en viss tid. Läs mer om användning av avstängningstimern på sidan 15.

VOLYM

När apparaten är påkopplad kan du öka din cubo **elements** volym med knappen + ④ och minska den med knappen – ⑤. Visning ② informerar dig om inställd volym. Du kan ställa in volymen i 32 steg från **VOL MIN** (tyst) till **VOL MAX**.

...✚ Använd inte **elements** med för hög volym. När man lyssnar länge med för hög volym kan hörseln skadas. Ta också säkerhetsanvisningarna på sidorna 4 och 5 i beaktande.

8. RADIOFUNKTION

VÄLJA FREKVENSBAND

När den kopplas på startar din **elements** i det återgivningsläge som var valt senast. Genom att trycka upprepade gånger på **SONORO**-texten ① kan du välja mellan återgivningslägena (**FM RADIO**, **AM RADIO**, **AUX**).

I läget **FM RADIO** kan du ta emot FM-radiokanaler och i läget **AM RADIO** mellanvågssändare. Läs vidare på sidan 13 för att få ytterligare information om **AUX**.

... Se till att antennen är ansluten på rätt sätt resp. att antennvalskontakten ⑨ är i rätt läge. Utan att den medföljande AM-antennen ansluts är det inte möjligt att ta emot stationer på AM-bandet.

STATIONSSÖKNING

Om du har valt ett frekvensområde (**FM RADIO** eller **AM RADIO**) kan du söka stationer med knapparna << ③ och >> ⑦.

När man trycker längre på en av dessa knappar startar stationssökningen i vald riktning automatiskt. När en kraftig station hittas, stannar sökningen och radiostationen hörs.

Genom att trycka kort på knappen << eller >> kan du fininställa radiofrekvensen i 0,05 MHz- resp. 9 kHz-steg.

Om du inte ställer in radiofrekvensen inom ca 10 sekunder, visar ② tiden i stället för radiofrekvensen.

... Se till att antennen är ansluten på rätt sätt resp. att antennvalskontakten ⑨ är i rätt läge. Utan att den medföljande AM-antennen ansluts är det inte möjligt att ta emot stationer på AM-bandet.

SPARA STATIONER

Din **elements** kan spara upp till 10 stationer per frekvensband.

När du har hittat en station som du vill spara, trycker du på **meny**-knapp ⑥, för att komma till menyn. Tryck nu på knapp << eller >>, tills **MEM SET** visas på displayen.

Välj nu med knapparna + och – en av minnesplatserna **P 0** till **P 9**. Informationen **FREE** resp. **USED** berättar om minnesplatsen fortfarande är ledig eller om du redan har tagit den i användning. Också minnesplatser som du redan har tagit i användning kan du använda på nytt. Bekräfta ditt val med **meny**-knappen. **P 0...9 SAVED** visas på displayen.

Om du vill avbryta lagringsprocessen, låter du helt enkelt bli att trycka på någon knapp i ca 5 sekunder. Din **elements** återgår då från menyn till normal återgivning.

...🔗 Din **elements** har ett inbyggt minne, så att stationerna förblir sparade, även om apparaten kopplas bort från elnätet.

VÄLJA SPARADE STATIONER

Din **elements** kan spara upp till 10 stationer per frekvensband.

När du vill välja en av de sparade stationerna, kopplar du på din **elements**, väljer önskat frekvensband genom att trycka på **SONORO**-texten ① och aktiverar menyn genom att trycka på **meny**-knappen ⑥.

I displayen visas nu funktionen **MEM CALL** och när du igen bekräftar med **meny**-knappen, kan du med knapparna + och – välja en av minnesplatserna **P 0** till **P 9**. Efter minnesplatsen visas den frekvensen som är vald för den. Om minnesplatsen inte redan är upptagen, visas beteckningen **FREE**, efter den.

När du har valt önskad station, spelar **elements** den sparade stationen.

Om du vill avbryta valet av station, låter du helt enkelt bli att trycka på någon knapp i ca 5 sekunder. Din **elements** återgår då från menyn till normal återgivning.

...🔗 Din fabriksnya **elements** levereras utan sparade stationer. Därför är alla minnesplatser angivna som **FREE**.

9. AUX-FUNKTION

Med AUX-funktionen kan du njuta av musiken från en annan apparat (t.ex. en MP—spelare) med din **elements** utmärkta ljudkvalitet.

Anslut för ändamålet din externa apparat med anslutningskabeln till 3,5 mm uttaget ⑪. Koppla därefter på din **elements** och tryck så många gånger på **SONORO**-texten ①, tills **AUX** visas på displayen – Din **elements** är nu redo för återgivning. Använd den externa apparaten som vanligt.

⚠ På grund av de många olika anslutningsmöjligheterna, kan det hända att den medföljande Aux-kabeln inte passar för alla apparater. Apparaten som du använder måste mata ut ljudet via ett 3,5 mm uttag. Bl.a. en MP3-spelares hörlursutgång, eller en dators line-utgång kan man ansluta till din cubo elements. Ta också uppgifterna i kapitlet **TEKNISKA DATA** på sidan 19 i beaktande.

10. INSTÄLLNINGAR

TIDEN

Om din **elements** är avstängd eller om du inte har tryckt på någon knapp på länge medan den är igång, visas tiden på displayen. Den kan visas i 24-timmars format (t.ex. **21:20**) eller i 12-timmars format (t.ex. **9:20PM**).


Stäng av din **elements** för att ställa in tiden. Tryck en gång på **meny**-knappen ⑥, välj med knapparna << och >> menypunkten **TIME** och bekräfta ditt val med **meny**-knappen. Med knapparna + och - kan du välja mellan 24-timmars format (**24 HR**) och 12-timmars format (**12 HR**).


När du har bekräftat ditt val med **meny**-knappen, kan du med hjälp av knapparna << och >> byta mellan inställning av timmar och minuter (det som är valt blinkar) och ställa in rätt värde med knapparna + och -. Bekräfta därefter din inställning genom att igen trycka på **meny**-knappen.

⚠ **AM** betyder „ante meridiem“ och betecknar alla klockslag från midnatt till 11:59. **PM** betyder „post meridiem“ från middag till 23:59.

LARM

Din **elements** kan väcka dig med en radiostation eller med en angenäm ton-signal. Därvid kan du ställa in väckningsvolymen och använda den s.k. snooze-funktionen (slummerfunktion).

Larmet kan ställas in både när **elements** är på och avstängd. Tryck i vilket fall som helst en gång på **meny**-knappen , och navigera med knapparna << och >> tills menypunkten **ALARM** Alarm visas på displayen. Bekräfta ditt val genom att trycka på **meny**-knappen.


Nu kan du aktivera larmet (**ALM ON**) eller deaktivera den (**ALM OFF**) med + och – knapparna och bekräfta din inställning med **meny**-knappen. Om du väljer **ALM OFF**, avslutas inställningen. Den lilla alarmsymbolen  på displayen visar dig om larmet är aktiverat.


Om du har valt **ALM ON**, kan du nu ställa in väckningstiden. Det fungerar med knapparna +/- och <</>> precis på samma sätt som man ställer in tiden. Bekräfta ditt val med **meny**-knappen.

Därefter visas **SOURCE** på displayen och du kan välja, med vilken signal du vill bli väckt med. De båda frekvensbanden **FM** och **AM** samt en väckningssignal (**BEEP**) står till förfogande. Välj med knapparna << och >> och bekräfta ditt val med **meny**-knappen. Om du bestämmer dig för en radiostation, kan du för ändamålet använda dina sparade stationer. Välj med knapparna + och – mellan de 10 min-nesplatser per frekvensband som finns tillgängliga. (**PRESET 0...9**).

Nu visas **VOLUME** på displayen och du kan med + och – knapparna ställa in väckningsvolymen för din signalkälla. När larmet startas, höjs volymen långsamt upp till den nivå som du har valt. När du bekräftar med **meny**-knappen, är inställnin-gen av larmet avslutad. **ALARM ON** visas på displayen.

...🔔 Ta speciellt inställt tidsformat i beaktande när du ställer in väckningstiden. Den lilla alarmsym-bolen på displayen visar dig om larmet är aktiverat. Testa innan du använder larmet för första gången olika volymer, så att du hittar den som är lämplig för dig. Om du har anslutit en apparat till hörlursut-gången, bör du ta i beaktande, att väckningssignalen matas ut bara via denna apparat. Om hörlurarna har glidit av kan du alltså inte höra larmet. Se också till att stänga av larmet, t.ex. när du reser bort

Du kan stänga av larmet genom att hålla **meny**-knappen  intryckt ca två sekun-der. Larmet tystnar och den lilla alarmsymbolen på displayen slutar blinka.

Om du inte vill stänga av det aktiverade larmet helt, utan bara avbryta det för en stund, kan du använda snooze-funktionen. Tryck vid aktiverat larm kort en gång på **meny**-knappen . **SNOOZE** visas nu på displayen och du kan med + och – knapparna ställa in, om hur många minuter larmet skall kopplas på igen.

Standardinställningen är 10 minuter. När du har gjort ditt val, bekräftar du med **meny**-knappen. Den lilla alarmsymbolen på displayen fortsätter att blinka och när den inställda tiden har löpt ut kopplas larmet på igen. Om du vill avsluta snooze-funktionen i förtid, håller du **meny**-knappen intryckt ca 2 sekunder, tills apparaten stänger av sig automatiskt.

AVSTÄNGNINGSTIMER

När du vill somna till tonerna från din **elements**, kan apparaten stänga av sig efter en viss tid. (Sleep Timer Funktion)

Om du vill aktivera funktionen trycker du på **meny**-knappen **Ⓢ**, väljer med knapparna << och >> menypunkten **SLEEP** och bekräftar ditt val med **meny**-knappen igen. Symbolen **ST** visas på displayen. (Sleep Timer)

Om avstängningstimern redan är påkopplad, visas den resterande tiden. Med knapparna << und >> kan du ställa in avstängningstiden i 1-minuters steg. Med knapparna + och - kan du ställa in avstängningstiden i 5- resp. 15-minuters steg. Du bekräftar ditt val med **meny**-knappen.

1 MIN till **90 MIN** står till ditt förfogande. Om du väljer **OFFOFF** deaktiveras avstängningstimern. Strax innan din **elements** stängs av, visas den kvarvarande tiden. En minut innan den stängs av börjar din **elements** långsamt mixa ned volymen.

EQUALIZER (BASS/TREBLE)

Du kan ställa in ljudet på din **elements** enligt din egen smak eller anpassat till rummets förutsättningar. För ändamålet kan du ställa in både basen och diskanten i sju steg.

Tryck på din påkopplade **elements meny**-knapp **Ⓢ** och välj därefter med knapparna << och >> menypunkten **BASS** eller **TREBLE**. Bekräfta ditt val med **meny**-knappen.

Enligt utvald menypunkt kan du nu ställa in basen (**BASS**) eller diskanten (**TREBLE**) på din **elements**.

Med knapparna + och - kan du nu välja ett värde mellan -3 och +3. Ett positivt värde betyder, beroende på om **BASS** eller **TREBLE** har valts, att de låga resp. de höga tonerna förstärks. Ett negativt värde betyder att dessa toner dämpas.

DIMMER

Du kan också anpassa displayens ljusstyrka enligt dina önskemål.

Tryck på din påkopplade **elements meny**-knappen ⑥ och välj därefter med knapparna << och >> menypunkten **DIMMER**.

Med knapparna + och - kan du välja mellan de tre ljusstyrkenivåerna **DIM LO**, **DIM MI** och **DIM HI**. Därvid är **DIM LO** den mörkaste inställningen och **DIM HI** den ljusaste.

KNAPPBELYSNING

Knapparna ③ till ⑦ är belysta i din **elements**. De tänds när du sätter på din cubo elements och slocknar när du stänger av apparaten. Du kan också deaktivera belysningen helt och hållet.

För att förändra knappbelysningen trycker du när **elements** är påkopplad en gång på **meny**-knappen ⑥. Välj sedan med knapparna << och >> menypunkten **LIGHT**.

Med knapparna + och - kan du nu ställa ljusstyrkan på din cubo elements knappbelysning. Du kan välja mellan mycket stark (**HIGH**), normal (**MID**) och svag belysning (**LOW**). För att deaktivera knappbelysningen väljer du (**OFF**).

11. ANSLUTNINGAR

HÖRLURAR

Till hörlursuttaget ⑫ kan du ansluta hörlurar med 3,5 mm plugg. Se till att inte förväxla hörlursuttaget ⑫ med Aux-in anslutningen ⑪.

⚠ Undvik att ständigt lyssna med hörlurar på hög volym. Det finns risk för permanenta hörselskador! Se speciellt till att inte barn ställer in volymen för högt.

Aux-In

Via Aux-In-anslutningen kan du ansluta en extern apparat och njuta av musiken från den (t.ex. en MP—spelare) med utmärkta ljudkvalitet en från din **cubo elements**.

Anslut för ändamålet din externa apparat med anslutningskabeln till 3,5 mm uttaget ⑪. Läs mer om Aux-funktionen på sidan 13. Se till att inte förväxla Aux-in anslutningen ⑪ med hörlursutgången ⑫.

⚠ På grund av de många olika anslutningsmöjligheterna, kan det hända att den medföljande Aux-kabeln inte passar för alla apparater. Apparaten som du använder måste mata ut ljudet via ett 3,5 mm uttag. Bl.a. en MP3-spelares hörlursutgång, eller en dators line-utgång kan man ansluta till din **cubo elements**. Ta också uppgifterna i kapitlet **TEKNISKA DATA** på sidan 19 i beaktande.

ANTENNER

Din **elements** kan ta emot sändningar på frekvensområdena FM och AM. För att ta emot FM-stationer kan den inbyggda antennen räckta till vid goda mottagningsförhållanden. Ställ antennvalskontakten ⑨ på „**INT**“ om du vill använda den inbyggda antennen.

MA nslut den medföljande trådentennen till „**FM-Antenna**“-anslutningen ⑧ om du vill förbättra mottagningen eller anslut din **elements** via samma anslutning ⑧ till din centralantenn.

⚠ Om du har en kabelanslutning kan du med en vanlig koaxialkabel ansluta **elements** antennanslutning ⑧ till antennuttaget och så ta emot radiosändningar via kabel. Denna koaxialkabel ingår inte i leveransen.

Om du vill ta emot stationer på AM-bandet, måste du ansluta den medföljande ramantennen. Stick då in antennens 3,5 mm plugg i din **elements** „**AM-Antenna**“-uttag ⑩. Se till att du inte förväxlar anslutningarna ⑩, ⑪ och ⑫.

... Frekvensbandet FM är det samma som UKW-bandet och ligger på VHF-Band II mellan 87,5 MHz och 108,0 MHz. Frekvensbandet AM är det samma som mellanvågsbandet och ligger mellan 522 kHz och 1620 kHz.

STÖLDSKYDD

För att skydda din **elements** mot stöld, har din apparat ett uttag för ett Kensington-lås ⑬. Där kan du ansluta alla lås, som är kompatibla med uttaget för Kensington lås.

... Detta lås ingår inte i leveransen.

STRÖM

Din **elements** strömförsörjning sker med hjälp av den medföljande nätadaptern som har modellnumret VA24B-120200. Stick först in den i eluttaget och därefter adapterkontakten till „DC 12V“-anslutningen ⑮ på din **elements**.

... Använd endast den medföljande nätadaptern (modellnummer VA24B-120200) och ta säkerhetsanvisningarna på sidorna 4 och 5 i beaktande.

12. TEKNISKA DATA

Display	8 teckens VFD display
intern batteriförsörjning	3 V Litium batteri (IEC-Code: CR2032)
Effektförbrukning vid stand-by	ca. 1,5 W
Mått	ca. 210 x 130 x 120 mm
Vikt utan nätadel	ca. 1600 g

Aux-In

Max. Ingångsspänning	250 mV eff.
Ingångsimpedans	22 kOhm

Nätadapter

Modellnummer	VA24B-120200
Ingång	100-240 V~ AC, 0,7 A, 50-60 Hz
Utgång	12 V DC, 2,0 A
Mått	ca. 81,5 x 49,5 x 48,5 mm
Vikt	ca. 200 g

13. AVFALLSHANTERING

BATTERI

Ta i beaktande att du som slutkonsument är förpliktad att ge batterierna, som är avfall, tillbaka till ett kommersiellt eller allmännyttigt returställe.

APPARAT

Ta i beaktande att din konsumentelektronikapparat lyder under den Europeiska riktlinjen 2002/96/EC som gäller bortskaffande av elektronikskrot.

- Beakta därför, att det är förbjudet att kasta bort apparaten med hushållssoporna.
- Information om bortskaffning av gamla apparater får du av kommunalförvaltningen, förvaltningen för avfallshantering och i den affär, där du har köpt en här produkten.
- Du kan lämna produkten gratis till kommunala insamlingsställen.
- Genom att bortskaffa apparaten på lagligt sätt förhindrar du att miljön och du själv tar skada.



14. PROBLEMLÖSNINGAR

OBS! Försök under inga omständigheter reparera apparaten själv; om du gör det gäller inte garantin mer. Öppna inte höljet, eftersom det finns risk för elektrisk stöt. Om ett fel uppträder, kontrollera innan du lämnar in apparaten för reparation de punkter som räknas upp här nedan. Om du inte kan åtgärda felet med de råd som ges, var vänlig och vänd dig till din säljrepresentant eller till vår kundservice.

Tiden sparas inte

Om din apparat förlorar den inställda tiden när den avlägsnas från elnätet, har du antingen inte avlägsnat den utstickande skyddsfolien från batteriet eller det isatta batteriet är tomt resp. fel isatt. Läs avsnittet „IBRUKTAGANDE“ på sidan 9 eller byt ut batteriet.

Byta batteri

Se till att använda rätt sorts batteri och att sätta i det med rätt polaritet när du byter batteri. Låt din fackhandlare genomföra bytet om du är osäker. Batterier hör inte till hushållsavfallet. Läs anvisningarna om bortskaffande på sidan 20.

Dålig radiomottagning

Om du använder den inbyggda FM-antennen, kan det hända att placeringen av din **elements** inte gör någon bättre mottagningskvalitet möjlig. I så fall bör du använda den externa antennen.

Om du använder den externa antennen skall du se till att antennvalskontakten ⑨ är ställd på „EXT“. Rulla ut den medföljande trådantennen helt och hållet och förändra dess läge om det är nödvändigt.

Inget ljud hörs

Ställ in en station och höj volymen om du inte hör något ljud . Möjligtvis är en apparat ansluten till hörlursuttaget ⑫.

Larmet fungerar inte

Kontrollera, att larmet är aktiverat (larmsymbol på displayen), att du har valt rätt källa och rätt volym och att ingen apparat är ansluten till hörlursuttaget ⑫.

15. GARANTI

- Vid åberopande av garantianspråk gäller - utan att dina lagliga rättigheter begränsas - följande:
- Garantianspråk kan åberopas inom en tidsrymd på maximalt 2 år, räknat från inköpsdatumet.
- Inom denna garantitid korrigerar vi enligt vårt val, antingen genom reparation eller utbyte av apparaten, kostnadsfritt alla defekter, som beror på material- eller tillverkningsfel.
- Var vänlig och vänd dig till din fackhandlare, eller skicka den trasiga apparaten, tillsammans med garantikortet och kvittot, till serviceadressen. I och med att apparaten repareras eller byts ut startar inte en ny garantiperiod. Principiellt förblir garantitiden 2 år från och med inköpsdatumet.
- Skador som har uppstått pga. oriktig användning, normalt slitage eller avnötning, samt fel, som bara marginellt inverkar på apparatens värde eller funktionalitet, inbegrips inte i garantin. Vid ingrepp, som inte har utförts av den från oss auktoriserade serviceadressen, upphör garantin också.



GARANTIKORT

Efternamn

Förnamn

Gata

Postnr. och Ort

Telefon

E-post-adress

elements

Serienummer

Felbeskrivning

Köparens underskrift

DECLARATIONS

Les descriptions et les propriétés contenues dans ce manuel sont de simples indications d'ordre général et ne tiennent pas lieu de garantie. Pour nous permettre de vous offrir un produit de très haute qualité, nous nous réservons le droit de l'améliorer ou de le modifier sans préavis.

Pour toutes les descriptions de produit et les notices d'utilisation, la version allemande fait foi en cas de divergences possibles dans les autres langues.

DROITS DE COPIE

Il est interdit de reproduire, de copier ou de dupliquer de quelque manière que ce soit le contenu de ce manuel, que ce soit sous forme électronique, mécanique, magnétique, optique, chimique, manuelle ou autre, ni de l'archiver dans un moteur de recherche ou de le traduire dans une autre langue, sans l'autorisation de notre société.

INFORMATIONS SUR LE FABRICANT

sonoro audio GmbH & Co. KG
Unter Goldschmied 6
50667 Köln
Deutschland

www.sonoro-audio.com

CONTENU

1. Remarques preliminaires	3
2. Consignes de securite	4
3. Nettoyage et stockage	6
4. Contenu du coffret	6
5. Éléments de commande et connexions	7
6. Mis en service	9
Deballage	9
Activer la pile	9
Raccordement des antennes	9
Branchement électrique	10
7. Fonctions de base	10
Allumage	10
Extinction	10
Volume	10
8. Mode radio	11
Selection de la bande de frequences	11
Recherche de stations	11
Memorisation de stations	12
Selection des stations memorisees	12
9. Mode aux	13
10. Reglages	13
Heure	13
Alarme	14
Extinction automatique	15
Egaliseur (Bass/Treble)	15
Intensite d'eclairage	16
Éclairage des touches	16
11. Connexions	17
Écouteurs	17
Aux-In	17
Antennes	17
Securite antivol	18
Courant	18
12. Donnees techniques	19
13. Mise au rebut	20
14. Depannage	21
15. Garantie	23

1. REMARQUES PRELIMINAIRES

Merci d'avoir porté votre choix sur l'achat du **elements** de **SONORO**. Pour pouvoir profiter de toutes les possibilités qu'offre votre appareil, nous vous recommandons de lire attentivement les instructions correspondantes dans ce manuel avant la première utilisation, même si vous connaissez bien les appareils électroniques. Merci de prendre connaissance en particulier du chapitre « CONSIGNES DE SECURITE » pages 4 et 5. Conservez soigneusement cette notice pour pouvoir la consulter à l'avenir. Si vous vendez ou prêtez l'appareil, joignez-y impérativement cette notice.

Ceci est un appareil de l'industrie électronique de divertissement. Il ne peut être utilisé qu'à des fins personnelles et pas à des fins industrielles ni commerciales. Le présent produit n'est pas prévu pour des applications médicales, de sauvetage ou de maintien en vie. Les câbles de raccordement et les appareils externes pouvant être utilisés avec cet appareil doivent présenter la même conformité électromagnétique et la même qualité de blindage que le présent appareil et correspondre à son niveau de sécurité. Cet appareil répond à toutes les normes et directives applicables dans le cadre de la conformité CE. Le respect de ces normes et directives n'est plus garanti si une modification est apportée à l'appareil sans l'accord du fabricant. Utilisez exclusivement les accessoires mentionnés par le fabricant. Si vous utilisez cet appareil hors de la République Fédérale d'Allemagne, vous devez vous conformer aux réglementations et lois du pays où vous l'utilisez.

2. CONSIGNES DE SECURITE

Merci de lire et d'observer les consignes de sécurité suivantes pour votre propre sécurité.

- Vous n'êtes pas autorisé à ouvrir, modifier ou réparer l'appareil. Si l'appareil est tombé ou si le boîtier est endommagé, débranchez-le du secteur.
- Ne confiez pas votre appareil, son emballage et surtout les accessoires aux enfants. Ne laissez jamais des enfants utiliser des appareils électriques sans surveillance. Les enfants ne sont pas toujours en mesure de percevoir correctement les dangers potentiels.
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement à forte teneur en humidité, en vapeur, en fumée ou en poussières. N'utilisez pas l'appareil dans la salle de bains. L'appareil et ses composants ne doivent pas être mis en présence de projections ou de gouttes d'eau. En outre, aucun objet ou récipient rempli de liquide, comme un vase ou un verre, ne doit être posé dessus.
- N'exposez pas l'appareil à une chaleur trop forte. Ne le placez pas à proximité de sources de chaleur comme des radiateurs ou des poêles. Si vous posez l'appareil sur une étagère, respectez une distance minimale de 10 cm par rapport aux autres objets ou aux parois de l'étagère.
- Ne laissez pas l'appareil dans des endroits sujets à une forte hausse de température (p. ex. dans un véhicule). Cela risque d'endommager le boîtier et des pièces internes et de provoquer un incendie.
- Placez l'appareil uniquement sur des supports stables. L'appareil risque sinon de chuter ou de basculer, de provoquer des blessures ou d'être endommagé. Ne laissez pas l'appareil tomber ou subir des chocs et manipulez-le avec soin.
- Protégez l'affichage des chocs. Ils risquent d'endommager le verre de l'affichage ou le liquide risque de s'échapper. Si le liquide entre en contact avec les yeux, la peau ou les vêtements, rincez-les immédiatement à l'eau claire. Si le liquide est entré en contact avec les yeux, consultez immédiatement un médecin.
- Utilisez exclusivement l'adaptateur secteur fourni portant la référence **VA24B-120200** et raccordez l'adaptateur secteur uniquement à une prise de courant de 100-240 V ~50/60 Hz.
- Veillez à ce que la prise de courant se trouve à proximité de l'appareil et qu'elle soit facilement accessible. Si le câble d'alimentation, l'adaptateur secteur ou l'appareil sont endommagés, débranchez immédiatement la fiche secteur de la prise de courant.

- Placez le câble de telle sorte que personne ne puisse trébucher dessus et en le posant, veillez à ne pas le faire reposer sur des arêtes vives ni le plier.
- Par temps d'orage, débranchez la fiche de l'adaptateur secteur de la prise de courant. Tirez sur la fiche de l'adaptateur secteur pour le sortir de la prise de courant. Ne tirez pas sur le câble.
- N'utilisez pas l'appareil s'il présente des dommages visibles sur le boîtier, l'adaptateur secteur ou le câble d'alimentation. Confiez la réparation du boîtier, de l'adaptateur secteur et du câble d'alimentation uniquement à un spécialiste qualifié.
- N'introduisez pas d'objets dans l'appareil. Ceci entraîne un risque de choc électrique.
- Si des liquides ou des corps étrangers pénètrent dans l'appareil, débranchez immédiatement la fiche secteur. Laissez un spécialiste contrôler l'appareil avant de le réutiliser.
- **ATTENTION !** Évitez une écoute prolongée à plein volume sur les écouteurs. Ceci entraîne un risque de troubles auditifs permanents. Veillez en particulier à ce que les enfants ne règlent pas le volume trop fort.
- **ATTENTION !** Il existe un risque d'explosion lorsque la pile est remplacée de manière inappropriée. Remplacez les piles uniquement par des piles de même type.
- L'ingestion de piles peut être mortelle. Stockez les piles et la télécommande hors de portée des enfants en bas âge. En cas d'ingestion d'une pile, consultez immédiatement un médecin.
- Les piles fournies ne doivent pas être rechargées ni réactivées à l'aide d'autres moyens, ne doivent pas être ouvertes, ni être jetées au feu ou être mises en court-circuit. Nettoyez les contacts des piles et de l'appareil avant d'insérer celles-ci.
- N'exposez pas les piles à des températures extrêmes. Les fuites d'acide de piles peuvent provoquer des dégâts. En cas de fuite d'acide, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. En cas de contact avec l'acide, rincez immédiatement à l'eau claire les endroits touchés et consultez rapidement un médecin.
- Effectuez la mise au rebut de votre appareil et des piles conformément aux dispositions légales de la directive CE 2002/96/CE. L'appareil ne doit surtout pas être jeté aux ordures ménagères.

3. NETTOYAGE ET STOCKAGE

Nettoyez votre **elements** uniquement à l'aide d'un chiffon doux et sec. Pour le nettoyer, n'utilisez aucun détergent agressif ou abrasif car cela risque d'endommager les surfaces de l'appareil.

Utilisez votre radio uniquement dans un environnement non sujet aux températures extrêmes et à l'humidité ambiante. En particulier, il convient de noter que votre **elements** ne convient pas pour une utilisation en extérieur.

Si vous souhaitez ne pas utiliser votre appareil pendant une longue période ou si vous souhaitez le transporter, utilisez l'emballage protecteur dans lequel l'appareil a été livré.

4. CONTENU DU COFFRET



1. elements



2. Adaptateur secteur



3. Antenne FM



4. Antenne AM

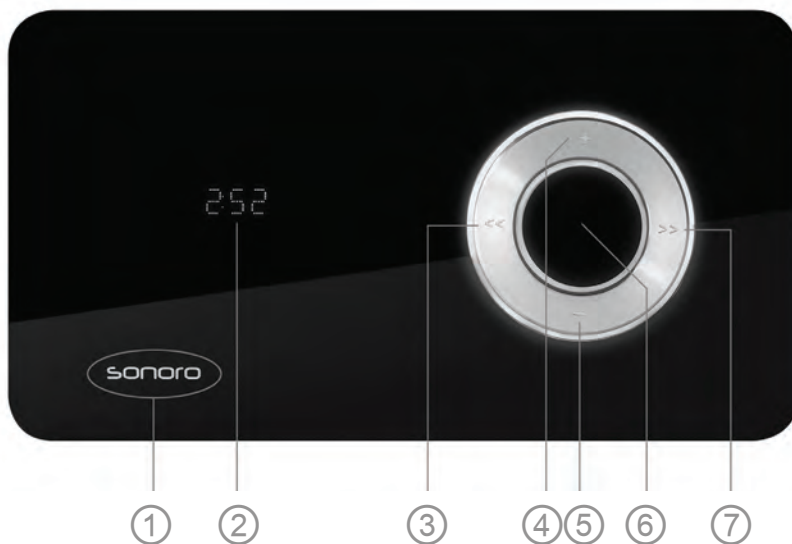


5. Câble AUX



6. Manuel, gants et chiffon de nettoyage

5. ÉLÉMENTS DE COMMANDE ET CONNEXIONS





	NOM	FONCTION
①	SONORO	Touche à effleurement : Marche/Arrêt, FM/AM/AUX-IN
②	AFFICHAGE	
③	<<	Recherche de stations, navigation Augmentation du volume, augmentation des valeurs
④	+	
⑤	-	Diminution du volume, diminution des valeurs
⑥	MENU	Activation du menu, confirmation de saisie
⑦	>>	Recherche de stations, navigation



CONNEXION

NOM

FONCTION

- ⑧ **FM- ANTENNA** Connexion pour l'antenne FM
- ⑨ **FM- ANTENNA** Commutateur de sélection d'antenne
- ⑩ **AM- ANTENNA** Connexion pour l'antenne AM
- ⑪ **Aux-IN** Connexion pour appareils audio externes
- ⑫  Prise casque
- ⑬  Connexion pour la sécurité antivol
- ⑭ **Clock Battery** Cache de la pile
- ⑮ **DC 12V** Connexion pour l'adaptateur secteur

6. MIS EN SERVICE

DEBALLAGE

Déballiez votre **elements** en utilisant les gants fournis et placez-le à un endroit facilement accessible. Choisissez son emplacement avec soin et observez en particulier les consignes de sécurité pages 4 et 5.

ACTIVER LA PILE

Votre **elements** dispose d'une pile intégrée ⑭ pour mémoriser l'heure en cas de panne de courant. Afin de garantir la plus longue durée de vie possible de cette pile, celle-ci est isolée du circuit électrique par un film plastique rouge à sa sortie d'usine. Retirez-le avant la première utilisation de votre **elements**.

RACCORDEMENT DES ANTENNES

Votre **elements** peut recevoir des stations situées dans les plages de fréquences FM et AM. Pour la réception de stations FM, l'antenne intégrée suffit parfois si les conditions de réception sont bonnes. Si vous souhaitez utiliser l'antenne intégrée, placez le commutateur de sélection d'antenne ⑨ en position « **INT** ».

Si vous souhaitez améliorer la réception, raccordez l'antenne dipôle fournie sur la connexion « **FM-Antenna** » ⑧ ou reliez votre cubo elements via cette même connexion ⑧ à votre antenne domestique. Si vous utilisez une antenne externe, placez le commutateur de sélection d'antenne ⑨ en position « **EXT** ».

⚠ Si vous avez une connexion par câble, vous pouvez relier la connexion d'antenne ⑧ de votre **elements** à votre prise d'antenne à l'aide d'un câble coaxial du commerce pour recevoir ainsi la radio via le câble. Ce câble coaxial n'est pas compris dans la fourniture.

Si vous souhaitez recevoir des stations de la plage de fréquences AM, vous devez raccorder l'antenne AM fournie. Pour ce faire, enfichez le connecteur jack 3,5 mm de l'antenne dans le connecteur « **AM-Antenna** » ⑩ de votre **elements**. Prenez garde à ne pas intervertir les connexions ⑩, ⑪ et ⑫.

⚠ La bande de fréquences FM correspond à la plage des ondes ultracourtes et se situe entre 87,5 MHz et 108,0 MHz sur la bande VHF II. La bande de fréquences AM correspond à la plage des ondes moyennes et se situe entre 522 kHz et 1 620 kHz.

BRANCHEMENT ELECTRIQUE

Commencez par brancher l'adaptateur secteur fourni dans la prise de courant et enfichez ensuite le connecteur de l'adaptateur dans la connexion « **DC 12V** » ⑮ de votre **elements**.

⚠ Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni (réf. VA24B-120200) et observez les consignes de sécurité pages 4 et 5

7. FONCTIONS DE BASE

ALLUMAGE

Touchez le logo **SONORO** ① à l'avant de l'appareil. Votre **elements** est équipé d'un capteur d'effleurement à cet endroit, un simple effleurement suffit. Après allumage, le mode de musique utilisé en dernier (**FM RADIO**, **AM RADIO**, **AUX**) est activé en premier, la musique démarre progressivement et l'éclairage des touches s'allume progressivement.

⚠ Vous pouvez désactiver l'éclairage du pavé de touches dans les réglages de votre **elements**. Vous trouverez des informations à ce sujet page 13. En outre, votre **elements** peut également s'éteindre automatiquement. Pour l'utilisation de la fonction d'alarme, reportez-vous page 14.

EXTINCTION

Effleurez le logo **SONORO** ① à l'avant de l'appareil et maintenez l'effleurement pendant environ 2 secondes pour éteindre votre appareil. **GOOD BYE** s'affiche, suivi de l'heure, et l'éclairage du pavé de touches s'éteint lentement.

⚠ Votre **elements** peut s'éteindre automatiquement après écoulement d'une certaine durée. Pour l'utilisation de la fonction de l'extinction automatique, reportez-vous page 15.

VOLUME

Lors que l'appareil est allumé, vous pouvez augmenter le volume de votre cubo **elements** à l'aide de la touche **+** ④ et le diminuer à l'aide de la touche **-** ⑤. L'affichage ② indique le volume que vous avez sélectionné. Vous pouvez régler le volume entre **VOL MIN** (silencieux) et **VOL MAX** sur 32 niveaux.

... ❖ N'utilisez pas votre **elements** à plein volume. Une écoute prolongée à un volume trop fort risque d'endommager votre ouïe. Merci de tenir compte également des consignes de sécurité page 4 et 5.

8. MODE RADIO

SELECTION DE LA BANDE DE FREQUENCES

Après allumage, votre **elements** démarre avec le mode Lecture sélectionné en dernier. Une pression répétée sur le logo **SONORO** ① vous permet d'alterner entre les modes de lecture (**FM RADIO**, **AM RADIO**, **AUX**).

En mode **FM RADIO**, vous pouvez recevoir les stations de radio à ondes ultra-courtes et en mode **AM RADIO**, vous pouvez recevoir les stations de radio à ondes moyennes. Pour des informations supplémentaires concernant **AUX**, merci de vous reporter à la page 13.

... ❖ La bande de fréquences FM correspond à la plage des ondes ultracourtes et se situe entre 87,5 MHz et 108,0 MHz sur la bande VHF II. La bande de fréquences AM correspond à la plage des ondes moyennes et se situe entre 522 kHz et 1 620 kHz.

RECHERCHE DE STATIONS

Lorsque vous avez sélectionné une plage de fréquences (**FM RADIO** ou **AM RADIO**), vous pouvez rechercher des stations à l'aide des touches << ③ et >> ⑦.

Une pression prolongée sur l'une de ces touches lance une recherche automatique dans le sens correspondant. Lorsqu'une station avec un signal fort est trouvée, la recherche s'arrête et la station de radio est lue.

Une brève pression sur la touche << ou >> vous permet de procéder à un réglage de précision des fréquences de station par pas de 0,05 MHz ou 9 kHz.

Si vous n'effectuez aucun réglage de fréquence de radio pendant environ 10 secondes, l'heure s'affiche ② à la place de la fréquence de la station.

... ❖ Veillez à raccorder correctement les antennes et au bon réglage du commutateur de sélection d'antenne ⑨. Il ne sera pas possible de recevoir de stations sur la plage AM si l'antenne AM fournie n'est pas raccordée.

MEMORISATION DE STATIONS

Votre **elements** peut mémoriser jusqu'à 10 stations par bande de fréquences. Lorsque vous avez trouvé une station que vous souhaitez mémoriser, appuyez sur la touche **Menu** ⑥ pour accéder au menu. Ensuite, appuyez sur la touche << ou >> jusqu'à ce que **MEM SET** s'affiche.

À l'aide des touches + et –, sélectionnez l'un des emplacements de programmation de mémoire **P 0** à **P 9**. La désignation **FREE** ou **USED** placée derrière vous indique si l'emplacement de programmation de mémoire est encore libre ou si vous l'avez déjà attribué. Vous pouvez également modifier l'attribution des emplacements de programmation de mémoire que vous avez déjà attribués. Confirmez votre choix à l'aide de la touche **Menu. P 0...9 SAVED**.

Si vous souhaitez annuler la mémorisation, il vous suffit de n'appuyer sur aucune touche pendant environ 5 secondes. Votre **elements** revient ensuite en lecture normale depuis le menu.

...✚ Votre **elements** est équipé d'une mémoire intégrée de sorte que vos stations restent en mémoire même si vous débranchez l'appareil du secteur.

SELECTION DES STATIONS MEMORISEES

Votre **elements** peut mémoriser jusqu'à 10 stations par bande de fréquences. Si vous souhaitez rappeler une station mémorisée, allumez votre **elements**, sélectionnez la bande de fréquences souhaitée en appuyant sur le logo **SONORO** ① et activez le menu à l'aide de la touche **Menu** ⑥.

La fonction **MEM CALLS** s'affiche alors, et lorsque vous avez validé une nouvelle fois la touche **Menu**, vous pouvez sélectionner l'un des emplacements de programmation de mémoire **P 0** à **P 9** à l'aide des touches + et –. La fréquence de station attribuée s'affiche derrière l'emplacement de mémoire. Si l'emplacement de programmation de mémoire est toujours libre, la désignation **FREE** s'affiche derrière. Lorsque vous avez sélectionné la station souhaitée, votre **elements** joue la station mémorisée.

Si vous souhaitez annuler la sélection d'une station, il vous suffit de n'appuyer sur aucune touche pendant environ 5 secondes. Votre **elements** revient ensuite en lecture normale depuis le menu.

...✚ À sa sortie d'usine, votre **elements** est livré sans aucune station mise en mémoire. C'est pourquoi tous les emplacements de mémoire portent l'indication **FREE**.

9. MODE AUX

En mode Aux, vous pouvez profiter de la musique d'un autre appareil (comme p. ex. un lecteur MP3) associé à l'excellence du son de votre **elements**.

Pour ce faire, raccordez votre appareil externe au connecteur jack 3,5 mm ⑪ à l'aide du câble de connexion. Ensuite, allumez votre **elements** et appuyez sur le logo **SONORO** ① autant de fois nécessaire pour afficher **AUX**. Votre **elements** est alors prêt pour la lecture. Utilisez l'appareil externe raccordé comme d'habitude.

... En raison de la diversité des possibilités de raccordement, il est possible que le câble Aux fourni ne convienne pas à tous les appareils. L'appareil que vous utilisez doit émettre les données audio via une douille jack de 3,5 mm. Pour la connexion à votre cubo elements, la sortie casque d'un lecteur MP3 ou la sortie Ligne d'un ordinateur, par exemple, convient. Merci de tenir également compte des indications faites au chapitre **DONNEES TECHNIQUES**, page 19.

10. REGLAGES

HEURE

Lorsque votre **elements** est éteint ou si en cours de fonctionnement, vous n'appuyez sur aucune touche pendant une période prolongée, l'heure s'affiche. Vous pouvez l'afficher au format 24 h (p. ex. **21:20**) ou au format 12 h (p. ex. **9:20PM**).


Pour régler l'heure, éteignez votre **elements**. Appuyez une fois sur la touche **Menu** ⑥; à l'aide des touches << et >>, sélectionnez l'option de menu **TIME** et confirmez votre choix avec la touche **Menu**. À l'aide des touches + et -, vous pouvez à présent choisir entre le format d'heure en 24 h (**24 HR**) et le format d'heure en 12 h (**12 HR**).


Une fois votre choix confirmé avec la touche **Menu**, vous pouvez à l'aide des touches << et >> alterner entre le réglage des heures et des minutes (la position sélectionnée clignote) et à l'aide des touches + et -, définir les valeurs correspondantes. Confirmez ensuite le réglage en appuyant une nouvelle fois sur la touche **Menu**.

... **AM** signifie « ante meridiem » et désigne une heure de minuit à 11 h 59. **PM** signifie « post meridiem » et désigne une heure de midi à 23 h 59.

ALARME

Votre **elements** peut vous réveiller par une station de radio ou par un son agréable. Vous pouvez régler le volume de l'alarme et utiliser la fonction appelée Snooze (fonction Répétition).

Dans les deux cas, appuyez sur la touche **Menu**  et naviguez ensuite à l'aide des touches << et >> jusqu'à ce que l'option de menu **ALARM** s'affiche. Confirmez votre choix à l'aide de la touche **Menu**.


Vous pouvez à présent activer (**ALM ON**) ou désactiver (**ALM OFF**) l'alarme à l'aide des touches + et - et confirmer à l'aide de la touche **Menu**. Si vous sélectionnez **ALM OFF**, le réglage est alors terminé. Vous reconnaissez l'alarme activée au petit symbole d'alarme  présent sur l'affichage.


Si vous avez sélectionné **ALM ON** g, vous pouvez à présent régler l'heure de réveil. Ceci est effectué à l'aide des touches +/- et <</>> de la même façon que pour le réglage de l'horloge. Confirmez votre choix à l'aide de la touche **Menu**.

SOURCE s'affiche ensuite, et vous pouvez choisir le signal sonore avec lequel vous souhaitez vous réveiller. Vous avez à votre disposition les plages de fréquence **FM** et **AM** et un signal de réveil (**BEEP**). Effectuez votre choix à l'aide des touches << et >> et confirmez avec la touche **Menu**. Si vous sélectionnez une station de radio, vous pouvez utiliser les stations de radio que vous avez mises en mémoire. À l'aide des touches + et -, sélectionnez parmi les 10 emplacements de programmation de mémoire **PRESET 0...9** disponibles pour chaque bande de fréquences.

VOLUME s'affiche alors, et à l'aide des touches + et -, vous pouvez sélectionner le volume de réveil de votre signal source. Dès que l'alarme démarre, le volume augmente lentement jusqu'à atteindre le niveau que vous avez sélectionné. Si vous confirmez à l'aide de la touche **Menu**, le réglage de l'alarme est terminé. **ALARM ON** s'affiche.


⚠ Veillez en particulier au format de l'heure défini lorsque vous réglez l'heure de réveil. Vous reconnaissez une alarme activée au symbole d'alarme présent sur l'affichage. Avant la première utilisation, testez les différents volumes de réveil pour trouver le volume qui vous convient. Si vous avez raccordé un appareil à la sortie casque, gardez à l'esprit que le signal de réveil sera émis uniquement par le biais de cet appareil. Si le casque a glissé, par exemple, vous ne pourrez pas entendre l'alarme. Veillez à désactiver l'alarme si par exemple vous partez en voyage.

Vous pouvez éteindre une alarme qui s'est déclenchée en appuyant pendant environ deux secondes sur la touche **Menu** . L'alarme cesse et le petit symbole d'alarme sur l'affichage arrête de clignoter.

Si vous ne souhaitez pas éteindre mais désactiver brièvement l'alarme, vous pouvez utiliser la fonction Snooze. Lorsqu'une alarme s'est déclenchée, appuyez brièvement une fois sur la touche **Menu** . **SNOOZE** s'affiche alors et à l'aide des touches + et -, vous pouvez définir le nombre des minutes après écoulement desquelles l'alarme doit à nouveau s'allumer. Le réglage par défaut est 10 minutes. Lorsque vous avez choisi, confirmez votre choix à l'aide de la touche **Menu**. Le petit symbole d'alarme sur l'affichage continue de clignoter et après la durée que vous avez définie, l'alarme se déclenche à nouveau. Si vous souhaitez mettre fin à la fonction Snooze avant la fin, maintenez la touche **Menu** appuyée pendant environ 2 secondes, jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne automatiquement.

EXTINCTION AUTOMATIQUE

Si vous souhaitez vous endormir en écoutant la musique de votre **elements**, l'appareil peut s'éteindre après une durée déterminée (fonction Sleep Timer).


Si vous souhaitez activer cette fonction, appuyez sur la touche **Menu** , à l'aide des touches << et >>, sélectionnez l'option de menu **SLEEP** et validez une nouvelle fois à l'aide de la touche **Menu**. Le symbole **ST** s'affiche (Sleep Timer).

Si l'extinction automatique a déjà été activée, la durée restante s'affiche. Les touches << et >> vous permettent de régler la durée avant extinction par pas d'une minute. Les touches + et - vous permettent de régler la durée avant extinction en pas de 5 ou 15 minutes. La touche **Menu** permet de valider votre choix.

Vous avez à votre disposition une durée de **1 MIN** à **90 MIN**. Si vous sélectionnez **OFF**, l'extinction automatique est désactivée. Juste avant qu'il ne s'éteigne, votre **elements** donne des informations sur la durée restante. Une minute avant l'extinction, votre **elements** se met à réduire progressivement le volume de la lecture.

EGALISEUR (BASS/TREBLE)

Vous pouvez adapter la sonorité de votre **elements** selon vos préférences personnelles ou selon les caractéristiques de la pièce. Dans ce but, vous pouvez varier les graves et les aigus sur respectivement 7 niveaux.

Alors que votre **elements** est allumé, appuyez sur la touche **Menu**  et à l'aide des touches << et >>, sélectionnez ensuite l'option de menu **BASS** ou **TREBLE**. Confirmez votre choix à l'aide de la touche **Menu**.

En fonction de l'option de menu sélectionnée, vous pouvez à présent modifier le réglage des graves ou des aigus de votre **elements**.

Les touches + et - vous permettent de sélectionner une valeur entre **-3** et **+3**. Une valeur positive signifie que vous amplifiez les fréquences graves ou aiguës selon la sélectionnée effectuée **BASS** ou **TREBLE**. Une valeur négative signifie une diminution des fréquences correspondantes.

INTENSITE D'ÉCLAIRAGE

Vous pouvez également adapter la luminosité de l'affichage à vos besoins.

Alors que votre **elements** est allumé, appuyez sur la touche **Menu** ⑥ et à l'aide des touches << et >>, sélectionnez ensuite l'option de menu **DIMMER**.

Les touches + et - vous permettent de choisir parmi trois niveaux de luminosité **DIM LO**, **DIM MI** et **DIM HI**. **DIM LO** correspond au réglage le plus sombre et **DIM HI** au réglage le plus clair.

ÉCLAIRAGE DES TOUCHES

Votre **elements** dispose d'un éclairage des touches ③ à ⑦. Elles s'éclairent dès que vous allumez votre **elements** et s'éteignent lorsque vous éteignez l'appareil. Vous pouvez également désactiver complètement cet éclairage.

Pour modifier l'éclairage des touches, alors que votre **elements** est allumé, appuyez une fois sur la touche **Menu** ⑥. Ensuite, à l'aide des touches << et >>, sélectionnez l'option de menu **LIGHT**.

Les touches + et - vous permettent alors de régler la luminosité de l'éclairage des touches de votre **elements**. Vous pouvez sélectionner un éclairage très clair (**HIGH**), normal (**MID**) et plus faible (**LOW**). Sélectionnez (**OFF**) pour désactiver l'éclairage des touches.

11. CONNEXIONS

ÉCOUTEURS

Vous pouvez raccorder un casque équipé d'un connecteur jack 3,5 mm à la prise casque ⑫. Prenez garde à ne pas confondre la prise casque ⑫ avec la connexion Aux-In ⑪.

⚠ Évitez une écoute prolongée à plein volume sur les écouteurs. Ceci entraîne un risque de troubles auditifs permanents. Veillez en particulier à ce que les enfants ne règlent pas le volume trop fort.

Aux-In

La connexion Aux-In vous permet de raccorder un appareil externe et de profiter de la musique de cet appareil (p. ex. un lecteur MP3) associé à l'excellence du son de votre **elements**.

Pour ce faire, raccordez votre appareil externe au connecteur jack 3,5 mm ⑪ à l'aide du câble de connexion. Pour plus d'informations sur le fonctionnement de la connexion Aux, reportez-vous à la page 13. Prenez garde à ne pas confondre la connexion Aux ⑪ avec la prise casque ⑫.

⚠ En raison de la diversité des possibilités de raccordement, il est possible que le câble Aux fourni ne convienne pas à tous les appareils. L'appareil que vous utilisez doit émettre les données audio via une douille jack de 3,5 mm. Pour la connexion à votre cubo elements, la sortie casque d'un lecteur MP3 ou la sortie Ligne d'un ordinateur, par exemple, convient. Merci de tenir également compte des indications faites au chapitre **DONNEES TECHNIQUES**, page 19.

ANTENNES

Votre **elements** peut recevoir des stations situées dans les plages de fréquences FM et AM. Pour la réception de stations FM, l'antenne intégrée suffit parfois si les conditions de réception sont bonnes. Si vous souhaitez utiliser l'antenne intégrée, placez le commutateur de sélection d'antenne ⑨ en position « **INT** ».

Si vous souhaitez améliorer la réception, raccordez l'antenne dipôle fournie sur la connexion « **FM-Antenna** » ⑧ ou reliez votre **elements** via cette même connexion ⑧ à votre antenne domestique.

⚠ Si vous avez une connexion par câble, vous pouvez relier la connexion d'antenne ⑧ de votre **elements** à votre prise d'antenne à l'aide d'un câble coaxial du commerce pour recevoir ainsi la radio via le câble. Ce câble coaxial n'est pas compris dans la fourniture.

Si vous souhaitez recevoir des stations de la plage de fréquences AM, vous devez raccorder l'antenne cadre fournie. Pour ce faire, enfichez le connecteur jack 3,5 mm de l'antenne dans le connecteur « **AM-Antenna** » ⑩ de votre **elements**. Prenez garde à ne pas intervertir les connexions ⑩, ⑪ et ⑫.

...❖ La bande de fréquences FM correspond à la plage des ondes ultracourtes et se situe entre 87,5 MHz et 108,0 MHz sur la bande VHF II. La bande de fréquences AM correspond à la plage des ondes moyennes et se situe entre 522 kHz et 1 620 kHz.

SECURITE ANTIVOL

Afin de protéger votre **elements** du vol, votre appareil est équipé d'une connexion pour un système de verrouillage Kensington ⑬. Vous pouvez y raccorder n'importe quel système de verrouillage compatible avec un antivol Kensington..

...❖ Das Schloss ist nicht im Lieferumfang enthalten.

COURANT

L'alimentation électrique de votre **elements** est effectuée par le biais de l'adaptateur secteur fourni, réf. VA24B-120200. Merci de le brancher d'abord sur la prise de courant, puis d'enficher ensuite l'adaptateur secteur dans la connexion « **DC 12V** » ⑮ de votre **elements**.

...❖ Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni (réf. VA24B-120200) et observez les consignes de sécurité pages 4 et 5.

12. DONNEES TECHNIQUES

Affichage	affichage VFD à 8 caractères
Alimentation par pile interne	pile au lithium 3 V (code IEC : CR2032)
Puissance absorbée en veille	env. 1,5 W
Dimensions	env. 210 x 130 x 120 mm
Poids sans le bloc d'alimentation	env. 1600 g

Aux-In :

Tension d'entrée max.	250 mV eff.
Impédance d'entrée	22 kOhm

Adaptateur secteur :

Réf.	VA24B-120200
Entrée	100-240 V~ CA, 0,7 A, 50-60 Hz
Sortie	12 V CC, 2,0 A
Dimensions	env. 81,5 x 49,5 x 48,5 mm
Poids	ca. 200 g

13. MISE AU REBUT

PILE

Gardez à l'esprit qu'en tant que consommateur final, vous êtes tenu de ramener les piles usagées à un représentant ou à des points de recyclage mis en place par les services publics d'élimination des déchets.

APPAREIL

Gardez à l'esprit que votre appareil électronique de divertissement est soumis à la directive européenne 2002/96/CE visant à réduire les déchets électroniques.

- Pour cette raison, il vous est interdit de le jeter aux ordures ménagères.
- Pour des informations sur la mise au rebut des vieux appareils, contactez votre mairie, les autorités d'élimination des déchets ou le magasin où vous avez acheté ce produit.
- Vous pouvez déposer gratuitement votre appareil aux postes de collecte de votre commune.
- En vous débarrassant convenablement de vos anciens appareils, vous protégez l'environnement et ne mettez pas votre santé en danger.



14. DEPANNAGE

Attention ! Vous ne devez en aucune circonstance tenter de réparer vous-même l'appareil ; vous annuleriez sinon vos droits à la garantie. N'ouvrez pas le boîtier car vous vous exposez sinon à un danger de chocs électriques. Si un dysfonctionnement survient, vérifiez d'abord les points suivants avant d'emmener votre appareil à réparer. Si vous ne parvenez pas à éliminer l'erreur à l'aide de ces recommandations, merci de contacter votre revendeur ou notre service clients

Impossible d'enregistrer l'heure

Si votre appareil ne conserve pas l'heure après avoir été débranché du secteur, soit vous avez oublié d'ôter le film de protection de la pile, soit la pile en place est vide ou n'a pas été insérée correctement. Reportez-vous à la section „MISE EN SERVICE“ page 9 ou remplacez la pile.

Remplacer la pile

Lorsque vous remplacez la pile, veillez à utiliser le type de pile correct et à respecter la polarité. En cas de doute, confiez le remplacement de la pile à votre revendeur. Les piles ne doivent pas être jetées aux ordures ménagères. Lisez également les consignes de mise au rebut page 20.

Mauvaise qualité de réception

Si vous utilisez l'antenne FM interne, il peut arriver que l'emplacement de votre **éléments** ne soit pas favorable à une bonne qualité de réception. Dans ce cas, utilisez l'antenne externe.

Si vous utilisez l'antenne externe, assurez-vous que le commutateur de sélection d'antenne ⑨ est positionné sur « **EXT** ». Déroulez entièrement l'antenne bipôle fournie et si nécessaire, modifiez sa position.

Vous n'entendez aucun son

Si vous n'entendez aucun son, recherchez une station et augmentez le volume. Il est possible qu'un appareil soit raccordé à la prise casque ⑫.

L'alarme ne fonctionne pas

Assurez-vous que l'alarme est activée (symbole d'alarme affiché), que vous avez sélectionné la source et le volume corrects et qu'aucun appareil n'est raccordé à la prise casque ⑫.

15. GARANTIE

- Pour l'exercice des droits à la garantie, sans restriction de vos droits, les points suivants s'appliquent :
- Vous ne pouvez faire valoir vos droits à la garantie que pendant une période max. de 2 ans à partir de la date d'achat.
- Pendant cette période de garantie, nous remédions à tous les vices dus à des défauts de matériaux ou de fabrication en choisissant soit la réparation, soit le remplacement de l'appareil.
- Merci de vous adresser à votre revendeur ou envoyez l'appareil défectueux en joignant la carte de garantie et le ticket de caisse à l'adresse du service après-vente. La réparation ou le remplacement de l'appareil ne démarre pas une nouvelle période de garantie. C'est la date d'achat qui détermine la période de garantie de 2 ans.
- Ne sont pas couverts par la garantie les dégâts dus à une utilisation non conforme, l'usure et l'utilisation normales ainsi que les vices qui modifient de manière insignifiante la valeur ou les performances de l'appareil. Toute intervention effectuée par un centre de service après-vente qui n'est pas habilité par nous annule également la garantie.



CARTE DE GARANTIE

elements

Nom

Numéro de série

Prénom

Description de série

Rue

CP et ville

Téléphone

Adresse électronique

Signature du client

TOELICHTINGEN

De beschrijvingen in deze handleiding dienen slechts als algemene aanwijzingen en vormen geen garantie. Om u een product van de hoogste kwaliteit te kunnen bieden, behouden wij ons het recht voor op eventuele verbeteringen of wijzigingen zonder voorafgaande aankondiging.

Voor alle productbeschrijvingen en bedieningsaanwijzingen dient bij eventuele afwijkingen in andere talen de Duitse versie als uiteindelijk geldige referentie.

COPYRIGHT

Zonder onze toestemming mag de inhoud van deze handleiding niet worden gereproduceerd, gekopieerd of anderszins in elektronische, mechanische, magnetische, optische, chemische, handmatige of welke andere vorm dan ook vermenigvuldigd, noch worden opgenomen in een zoekmachine of in een andere taal worden vertaald.

INFORMATIE OVER DE FABRIKANT

sonoro audio GmbH & Co. KG
Unter Goldschmied 6
D-50667 Köln
Duitsland

www.sonoro-audio.com

INHALT

1. Opmerkingen vooraf	3
2. Veiligheidsaanwijzingen	4
3. Reinigen en bewaren	6
4. Levering	6
5. Bedieningselementen en aansluitingen	7
6. In gebruik nemen	9
Uitpakken	9
Batterij activeren	9
Antennes aansluiten	9
Voeding aansluiten	10
7. Basisfuncties	10
Inschakelen	10
Uitschakelen	10
Volume	10
8. Radiostand	11
Frequentieband selecteren	11
Zenders zoeken	11
Zenders opslaan	11
Opgeslagen zenders selecteren	12
9. Aux-stand	13
10. Instellingen	13
Tijd	13
Alarm	14
Uitschakelfunctie	15
Equalizer (Bass/Treble)	15
Dimmer	16
Toetsverlichting	16
11. Aansluitingen	17
Koptelefoon	17
Aux-In	17
Antennes	17
Diefstalbeveiliging	18
Netspanning	18
12. Technische gegevens	19
13. Afvoeren	20
14. Probleemoplossing	21
15. Garantie	23

1. OPMERKINGEN VOORAF

Hartelijk dank dat u hebt gekozen voor aanschaf van de **elements** van **SONORO**. Om uw apparaat met al zijn mogelijkheden te kunnen gebruiken, adviseren wij u voor het eerste gebruik van het apparaat de betreffende aanwijzingen in deze handleiding grondig te lezen, zelfs wanneer u vertrouwd bent in de omgang met elektronische apparatuur. Neem in het bijzonder het hoofdstuk "VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN" op pagina 4 en 5 in acht. Bewaar deze handleiding zorgvuldig voor toekomstig gebruik. Wanneer u het apparaat verkoopt of doorgeeft, overhandig dan in ieder geval ook deze handleiding.

Dit apparaat behoort tot de categorie consumentenelektronica. Het mag uitsluitend privé worden gebruikt en niet voor industriële of commerciële doeleinden. Het onderhavige product is standaard niet bedoeld voor medische, levensreddende of -ondersteunende toepassingen. Er mogen uitsluitend aansluitkabels en externe apparaten worden gebruikt die veiligheidstechnisch en met betrekking tot elektromagnetische compatibiliteit en afschermkwaliteit overeenstemmen met het onderhavige apparaat. Dit apparaat voldoet met betrekking tot CE-conformiteit aan alle relevante normen en richtlijnen. Bij een niet met de fabrikant afgestemde wijziging aan het apparaat kan het voldoen aan deze normen en richtlijnen niet meer worden gegarandeerd. Gebruik uitsluitend de door de fabrikant vermelde accessoires. Wanneer u het apparaat niet binnen de Bondsrepubliek Duitsland gebruikt, moet u de nationale voorschriften en wetgeving van het betreffende land in acht nemen.

2. VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN

Lees voor uw eigen veiligheid onderstaande veiligheidsaanwijzingen door en neem deze in acht!

- U mag het apparaat niet zelf openmaken, modificeren of repareren. Ontkoppel het apparaat van het lichtnet wanneer het is gevallen of de behuizing is beschadigd.
- Zorg dat het apparaat, de verpakking en in het bijzonder de accessoires niet in kinderhanden terecht kunnen komen. Laat kinderen nooit zonder toezicht elektrische apparatuur gebruiken. Kinderen kunnen eventuele gevaren niet altijd juist inschatten.
- Gebruik het apparaat niet in omgevingen met een hoge luchtvochtigheid of veel stoom, rook en stof. Gebruik het apparaat niet in de badkamer. Het apparaat en de bijbehorende onderdelen mogen niet worden blootgesteld aan drui- of spatwater. Bovendien mogen er geen met vloeistof gevulde voorwerpen zoals vazen of glazen op worden gezet.
- Stel het apparaat niet bloot aan hoge temperaturen. Plaats het niet in de buurt van warmtebronnen zoals radiatoren of kachels. Wanneer u het apparaat op een boekenplank zet, zorg dan voor een minimale afstand van 10 cm tot andere voorwerpen of de wanden van de kast.
- Laat het apparaat niet liggen op plaatsen waar de temperatuur hoog kan oplopen (b.v. in de auto). Daardoor kunnen de behuizing of inwendige delen worden beschadigd waardoor brand kan ontstaan.
- Plaats het apparaat uitsluitend op een stabiele ondergrond. Anders kan het apparaat omlaag vallen of omvallen, letsel veroorzaken of worden beschadigd. Laat het apparaat niet vallen of ergens tegen stoten en ga er zorgvuldig mee om.
- Pas op voor stoten tegen het display. Daardoor kan het glas van het display beschadigen of de vloeistof vrijkomen. Wanneer de vloeistof in de ogen, op de huid of op kleding terecht komt, moet het onmiddellijk met water worden afgespoeld. Wanneer de vloeistof in de ogen terecht is gekomen, moet u zich onmiddellijk onder medische behandeling stellen.
- Gebruik uitsluitend de meegeleverde netadapter met modelnummer **VA24B-120200** en sluit de netadapter aan op een wandcontactdoos met 100-240 V~, 50/60 Hz.
- Zorg dat de wandcontactdoos zich in de buurt van het apparaat bevindt en goed toegankelijk is. Verwijder bij beschadigingen van de netkabel, de netadapter of het apparaat direct de stekker uit de wandcontactdoos.

- Leg de kabel zo dat niemand erover kan struikelen en dat deze niet over randen ligt of knikt.
- Verwijder bij onweer de netadapter uit de wandcontactdoos. Trek daarbij aan de stekker, niet aan de kabel.
- Gebruik het apparaat niet bij zichtbare beschadigingen van behuizing, netadapter of netkabel. Laat reparaties aan behuizing, netadapter of netkabel uitsluitend uitvoeren door een vakman.
- Steek geen voorwerpen in het apparaat. Er bestaat gevaar van een elektrische schok.
- Verwijder direct de stekker uit de wandcontactdoos wanneer vloeistoffen of vreemde voorwerpen in het apparaat terecht komen. Laat het apparaat door een vakman controleren voordat u het weer in gebruik neemt.
- **LET OP!** Vermijd het luisteren naar langdurige hoge geluidsvolumes met de koptelefoon. Er bestaat gevaar van permanente gehoorschade! Let er in het bijzonder op dat kinderen het volume niet te hoog instellen.
- **LET OP!** Er bestaat explosiegevaar bij het onjuist vervangen van de batterij. Vervang batterijen uitsluitend door batterijen van hetzelfde type.
- Batterijen kunnen bij inslikken levensgevaarlijk zijn. Bewaar de batterijen en de afstandsbediening buiten bereik van kleine kinderen. Zorg direct voor medische assistentie wanneer een batterij is ingeslikt.
- De meegeleverde batterijen mogen niet worden opgeladen of op andere wijze worden gereactiveerd, worden geopend, in het vuur geworpen of kortgesloten. Reinig voor het plaatsen de contacten van batterij en apparaat.
- Stel batterijen niet bloot aan extreme temperaturen. Vrijkomend batterijzuur kan schade veroorzaken. Vermijd contact van de huid, ogen en slijmvliezen met vrijgekomen batterijzuur. Spoel bij contact met het zuur de getroffen plaatsen direct af onder ruim stromend water en raadpleeg direct een arts.
- Voer het apparaat en de batterij af conform de wettelijk voorgeschreven EU-richtlijn 2002/96/EG. Het apparaat mag in het bijzonder niet bij het huisvuil worden geworpen.

3. REINIGEN EN BEWAREN

Reinig uw **elements** uitsluitend met een zachte, droge doek. Gebruik voor het reinigen geen bijtende of schurende reinigingsmiddelen omdat die het oppervlak van het apparaat kunnen beschadigen.

Gebruik het apparaat uitsluitend in een omgeving waar geen extreme temperatuur of luchtvochtigheid voorkomt. In het bijzonder is uw **elements** niet bedoeld voor gebruik in de buitenlucht.

Wanneer u het apparaat lange tijd niet gaat gebruiken of het wilt vervoeren, gebruik dan de beschermhoes waarin het apparaat is geleverd.

4. LEVERING



1. elements



2. Netadapter



3. FM-antenne



4. AM-antenne

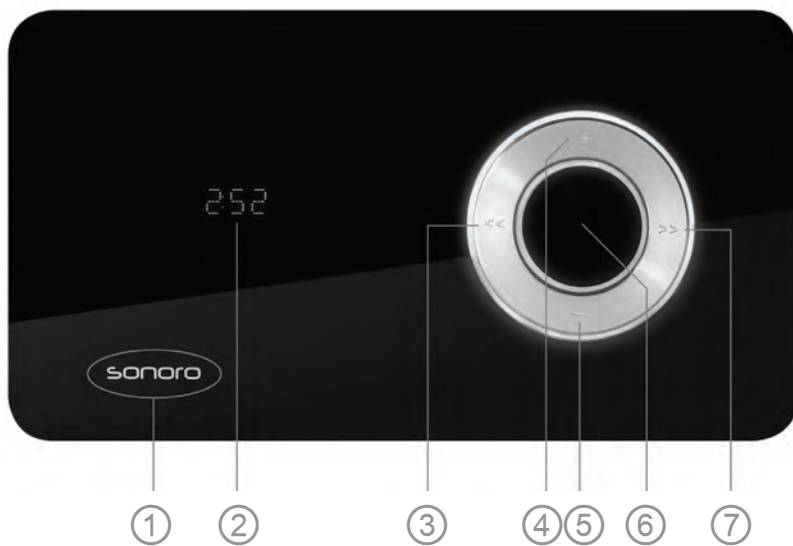


5. Aux-kabel



6. Handleiding, handschoenen en stofdoek



5. BEDIENINGSELEMENTEN EN AANSLUITINGEN



	NAAM	FUNCTIE
①	SONORO	Touch-sensor: aan/uit, FM/AM/AUX-IN
②	DISPLAY	
③	<<	Zenderzoekfunctie, navigatie
④	+	Volume verhogen, waarden verhogen
⑤	-	Volume verlagen, waarden verminderen
⑥	MENU	Menu activeren, bevestigen van invoer
⑦	>>	Zenderzoekfunctie, navigatie



AANSLUITING

AANSLUITING	NAAM	FUNCTIE
⑧	FM ANTENNA	Aansluiting voor de FM-antenne
⑨	FM ANTENNA	Antennekeuzeschakelaar
⑩	AM ANTENNA	Aansluiting voor de AM-antenne
⑪	Aux-In	Aansluiting voor externe audioapparatuur
⑫		Koptelefoonaansluiting
⑬		Aansluiting voor diefstalbeveiliging
⑭	Clock Battery	Deksel van de batterij
⑮	DC 12V	Aansluiting voor de netadapter

6. IN GEBRUIK NEMEN

UITPAKKEN

Pak uw **elements** uit met de meegeleverde handschoenen en zet hem op een goed toegankelijke plaats. Neem bij het kiezen van de plaats in het bijzonder de veiligheidsaanwijzingen op pagina 4 en 5 in acht.

BATTERIJ ACTIVEREN

Uw **elements** is voorzien van een ingebouwde batterij ⑭ om de tijdstelling te behouden bij stroomuitval. Voor een zo lang mogelijke levensduur van de batterij is deze af fabriek met rode folie geïsoleerd van de stroomkring. Trek deze voor het eerste gebruik van uw **elements** weg.

ANTENNES AANSLUITEN

Uw **elements** kan FM- en AM-zenders ontvangen. Voor de ontvangst van FM-zenders kan bij gunstige omstandigheden de ingebouwde antenne voldoende zijn. Wilt u de ingebouwde antenne gebruiken, zet dan de antennekeuzeschakelaar ⑨ op "INT".

Wilt u de ontvangst verbeteren, sluit dan ofwel de meegeleverde dipoolantenne aan op de "FM Antenna"-aansluiting ⑧ of sluit uw **elements** via dezelfde aansluiting ⑧ aan op de huisantenne. Zet bij gebruik van een externe antenne de antennekeuzeschakelaar ⑨ op "EXT".

⚠ Beschikt u over een kabelaansluiting, dan kunt u de antenneaansluiting ⑧ van uw **cubo elements** met een gangbare coaxkabel aansluiten op de antennecontactdoos en zo radio ontvangen via de kabel. Deze coaxkabel is niet bij levering inbegrepen.

Wanneer u AM-zenders wilt ontvangen, moet u de meegeleverde AM-antenne aansluiten. Steek daarvoor de 3,5 mm stekker van de antenne in de "AM Antenna"-aansluiting ⑩ van uw **elements**. Let erop dat u de aansluitingen ⑩, ⑪ en ⑫ niet verwisselt.

⚠ De FM-frequentieband ligt tussen 87,5 MHz en 108,0 MHz. De AM-frequentieband komt overeen met het middengolfgebied en ligt tussen 522 kHz en 1620 kHz.

VOEDING AANSLUITEN

Steek eerst de meegeleverde netadapter in de wandcontactdoos en steek vervolgens de adapterstekker in de "DC 12V"-aansluiting ⑮ van uw **elements**.

...⚡ Gebruik uitsluitend de meegeleverde netadapter (modelnummer VA24B-120200) en neem de veiligheidsaanwijzingen op pagina 4 en 5 in acht.

7. BASISFUNCTIES

INSCHAKELEN

Raak het logo **SONORO** ① aan op de voorzijde van het apparaat. Uw **elements** is op deze plaats voorzien van een touch-sensor zodat een lichte aanraking volstaat.

Na het inschakelen wordt de laatst gebruikte muziekstand (**FM RADIO**, **AM RADIO**, **AUX**) geactiveerd, wordt het muziekvolume langzaam verhoogd en gaat de toetsverlichting aan.

...⚡ In de instellingen van uw **elements** kunt u de verlichting van de toetsen deactiveren. Kijk daarvoor op pagina 16. Bovendien kan uw **elements** zichzelf automatisch inschakelen. Kijk voor gebruik van de alarmfunctie op pagina 14.

UITSCHAKELEN

Blijf het logo **SONORO** ① aan de voorzijde gedurende ca. 2 seconden aanraken om het apparaat uit te schakelen. Op het display verschijnt **GOOD BYE** gevolgd door de tijd en de verlichting van de toetsen gaat langzaam uit.

...⚡ Uw **elements** kan zichzelf ook automatisch na een bepaalde tijd uitschakelen. Kijk voor gebruik van de uitschakelfunctie op pagina 15.

VOLUME

Met ingeschakeld apparaat kunt u het volume van uw **elements** met toets + ④ verhogen en met toets – ⑤ verlagen. Het display ② toont het geselecteerde volume. U kunt het volume instellen van **VOL MIN** (uit) tot **VOL MAX** in 32 stappen.

...⚡ Gebruik uw **elements** niet met een te hoog volume. Bij lang luisteren met een te hoog volume kan uw gehoor beschadigen. Neem ook de veiligheidsaanwijzingen op pagina 4 en 5 in acht.

8. RADIOSTAND

FREQUENTIEBAND SELECTEREN

Na het inschakelen start uw **elements** in de laatst geselecteerde weergavestand. Door herhaaldelijk aanraken van de tekst **SONORO** ① kunt de weergavestand (**FM RADIO**, **AM RADIO**, **AUX**) kiezen.

In de stand **FM RADIO** kunt u FM-radiozenders ontvangen en in de stand **AM RADIO** middengolfzenders. Kijk voor meer informatie over **AUX** verder op pagina 13.

⚠ De FM-frequentieband ligt tussen 87,5 MHz en 108,0 MHz. De AM-frequentieband komt overeen met het middengolfgebied en ligt tussen 522 kHz en 1620 kHz.

ZENDERS ZOEKEN

Hebt u een frequentiebereik (**FM RADIO** of **AM RADIO**) geselecteerd, kunt u met de toetsen << ③ en >> ⑦ zenders zoeken.

Door lang op een van deze toetsen te drukken, start de automatische zoekfunctie in de betreffende richting. Wanneer een sterke zender wordt gevonden, stopt het zoeken en wordt de radiozender weergegeven.

Door kort op de toetsen << of >> te drukken, kunt u de zenderfrequentie fijnafstemmen in stappen van 0,05 MHz- resp. 9 kHz.

Wanneer u gedurende ca. 10 seconden de zenderfrequentie niet wijzigt, wordt op het display ② de tijd in plaats van de zenderfrequentie weergegeven.

⚠ Let op de juiste aansluiting van de antennes resp. op de juiste instelling van de antennekeuzeschakelaar ⑨. Wanneer de meegeleverde AM-antenne niet is aangesloten, kunnen er geen AM-zenders worden ontvangen.

ZENDERS OPSLAAN

Uw **elements** kan maximaal 10 zenders per frequentieband opslaan.

Wanneer u een zender hebt gevonden die u wilt opslaan, drukt u op de **MENU**-toets ⑥ om in het menu te komen. Druk vervolgens zo lang op de toets << of >> tot **MEM SET** op het display verschijnt.

Selecteer nu met de toetsen + en – een van de zendergeheugenplaatsen **P 0** tot **P 9**. De aanduiding **FREE** resp. **USED** erachter vertelt u of de geheugenplaats nog vrij is of al door u is toegewezen. Ook al toegewezen geheugenplaatsen kunnen door u opnieuw worden toegewezen. Bevestig uw keuze met de **MENU**-toets. Op het display verschijnt **P 0...9 SAVED**.

Wilt u het opslaan afbreken, hoeft u alleen maar gedurende ca. 5 seconden niet op een toets te drukken. Uw **elements** keert dan uit het menu terug naar de normale weergave.

...⚙️ Uw **elements** heeft een ingebouwd geheugen dat uw zenders ook houdt opgeslagen wanneer u het apparaat ontkoppelt van het lichtnet.

OPGESLAGEN ZENDERS SELECTEREN

Uw **elements** kan maximaal 10 zenders per frequentieband opslaan.

Wanneer u een opgeslagen zender wilt oproepen, schakelt u uw **elements** in, selecteert u met een druk op het logo **SONORO** ① de gewenste frequentieband en activeert u met de **MENU**-toets ⑥ het menu.

Op het display verschijnt vervolgens de functie **MEM CALL** en nadat u dit opnieuw met de **MENU**-toets hebt bevestigd, kunt u met de toetsen **+** en **-** een van de geheugenplaatsen **P 0** tot **P 9** selecteren. Achter de geheugenplaats wordt de toegewezen zenderfrequentie weergegeven. Wanneer de geheugenplaats nog niet is toegewezen, wordt erachter de aanduiding **FREE** weergegeven.

Wanneer u de gewenste zender hebt geselecteerd, geeft uw **elements** de opgeslagen zender weer.

Wilt u het selecteren van een zender afbreken, hoeft u alleen maar gedurende ca. 5 seconden niet op een toets te drukken. Uw **elements** keert dan uit het menu terug naar de normale weergave.

...⚙️ Uw nieuwe **elements** wordt geleverd zonder opgeslagen zenders. Daarom zijn alle geheugenplaatsen voorzien van de aanduiding **FREE**.

9. AUX-STAND

Met de Aux-stand kunt u genieten van de muziek van een ander apparaat (b.v. een MP3-speler) met de uitstekende geluidsweergave van uw **elements**.

Sluit daarvoor het externe apparaat met de verbindingskabel aan op de 3,5 mm busaansluiting ⑪. Schakel vervolgens uw **elements** in en druk zo vaak op het logo **SONORO** ① tot **AUX** op het display verschijnt – uw **elements** is nu gereed voor de weergave. Bedien vervolgens op de normale wijze het aangesloten externe apparaat.

...❖ Vanwege de vele verschillende aansluitmogelijkheden kan het voorkomen dat de meegeleverde Aux-kabel niet op alle apparaten past. Het door u gebruikte apparaat moet het audiosignaal via een 3,5 mm busaansluiting ter beschikking stellen. Voor aansluiting op uw **elements** is b.v. de koptelefoonuitgang van een MP3-speler of de Line-uitgang van een computer geschikt. Neem ook de informatie in het hoofdstuk **TECHNISCHE GEGEVENS** op pagina 19 in acht.

10. INSTELLINGEN

Tijd

Wanneer uw **elements** is uitgeschakeld of wanneer u tijdens gebruik enige tijd niet op een toets hebt gedrukt, wordt op het display de tijd weergegeven. Deze kunt u in 24-uursformaat (b.v. **21:20**) of in 12-uursformaat (b.v. **9:20PM**) laten weergeven.


Om de tijd in te stellen, moet u uw **elements** uitschakelen. Druk eenmaal op de **MENU**-toets ⑥, selecteer met de toetsen << en >> het menuonderdeel **TIME** en bevestig uw keuze met de **MENU**-toets. U kunt met de toetsen + en - kiezen tussen het 24-uursformaat (**24 HR**) en het 12-uursformaat (**12 HR**).

Nadat u uw keuzen met de **MENU**-toets hebt bevestigd, kunt u met de toetsen << en >> wisselen tussen het instellen van uren en minuten (de selectie knippert) en met de toetsen + en - de betreffende waarde instellen. Bevestig ter afsluiting uw instelling door opnieuw op de **MENU**-toets te drukken.

...❖ **AM** betekent "ante meridiem" en heeft betrekking op alle uren van middernacht tot 11:59 uur. **PM** betekent "post meridiem" en heeft betrekking op alle uren van de middag tot 23:59 uur.

ALARM

Uw **elements** kan u wekken met een radiozender of met een aangename toon. Daarbij kunt u het wekvolume instellen en de zogenaamde Snooze-functie gebruiken.

Het alarm kunt u instellen zowel met ingeschakelde **elements** als met uitgeschakeld apparaat. Druk in beide gevallen een keer op de **MENU**-toets . Op het display verschijnt het menuonderdeel **ALARM**. Bevestig uw keuze met de **MENU**-toets.


Nu kunt u het alarm met de toetsen **+** en **-** activeren (**ALM ON**) of deactiveren (**ALM OFF**) en met de **MENU**-toets bevestigen. Selecteert u **ALM OFF** is het instellen voltooid. Wanneer een alarm is geactiveerd ziet u dat aan het kleine alarmsymbool op het display. 

Hebt u **ALM ON** geselecteerd, kunt u nu de wektijd instellen. Dit gebeurt met de toetsen **+/-** en **</>**, net als bij het instellen van de gewone tijd. Bevestig uw keuze met de **MENU**-toets.


Daarna verschijnt **SOURCE** op het display en kunt u bepalen met welk signaal u wilt worden gewekt. U hebt de keuze uit de frequentiebereiken **FM** en **AM** en een wektoon (**BEEP**). Maak uw keuze met de toetsen **<< en >>** en bevestig deze met de **MENU**-toets. Wanneer u kiest voor een radiozender, kunt u hiervoor de door u opgeslagen radiozenders gebruiken. Kies met de toetsen **+** en **-** uit de 10 per frequentieband beschikbare geheugenplaatsen **PRESET 0...9**.

Vervolgens verschijnt **VOLUME** op het display en kunt u met de toetsen **+** en **-** het wekvolume van uw signaalbron selecteren. Zodra het alarm start, wordt het volume langzaam tot het door u geselecteerde niveau verhoogd. Wanneer u met de **MENU**-toets bevestigd, is het instellen van het alarm voltooid. Op het display verschijnt **ALARM ON**

... Let bij het instellen van de wektijd goed op het ingestelde tijdformaat. Wanneer een alarm is geactiveerd ziet u dat aan het kleine alarmsymbool op het display. Test voor het eerste gebruik de verschillende wekvolumes om het voor u geschikte volume te vinden. Denk eraan dat, wanneer u een apparaat op de koptelefoonuitgang hebt aangesloten, het wekgeluid uitsluitend via dit apparaat wordt weergegeven. Wanneer b.v. uw koptelefoon verschuift, kunt u het alarm niet horen. Vergeet niet het alarm uit te schakelen wanneer u b.v. op reis gaat.


Wanneer het alarm afgaat, kunt u het uitschakelen door gedurende ca. 2 seconden op de **MENU**-toets  te drukken. Het alarm gaat uit en het kleine alarmsymbool op het display stopt met knipperen.

Wanneer het alarm afgaat en u het niet wilt uitschakelen, maar alleen tijdelijk

wilt onderdrukken, kunt u de Snooze-functie gebruiken. Druk wanneer het alarm afgaat kort op de **MENU**-toets . Op het display verschijnt nu **SNOOZE** en u kunt met de toetsen **+** en **-** instellen na hoeveel minuten het alarm weer moet worden ingeschakeld. De standaardinstelling is 10 minuten. Bevestig uw keuze met de **MENU**-toets. Het kleine alarmsymbool op het display knippert verder en na de door u ingestelde tijd gaat het alarm opnieuw af. Wilt u de Snooze-functie voortijdig beëindigen, moet u de **MENU**-toets gedurende ca. 2 seconden ingedrukt houden tot het apparaat automatisch uitschakelt.

UITSCHAKELFUNCTIE

Wanneer u bij de muziek van uw **elements** wilt inslapen, kunt u het apparaat na een bepaalde tijd laten uitschakelen. (Sleep Timer-functie)

Wanneer u deze functie wilt activeren, drukt u op de **MENU**-toets , selecteert u met de toetsen **<<** en **>>** het menuonderdeel **SLEEP** en bevestigt u opnieuw met de **MENU**-toets. Op het display verschijnt het symbool **ST**. (Sleep Timer)

Wanneer de uitschakelfunctie al is ingesteld, wordt de resterende tijd weergegeven. Met de toetsen **<<** en **>>** kunt u de uitschakeltijd in stappen van 1 minuut instellen. Met de toetsen **+** en **-** kunt u de uitschakeltijd in stappen van 5 resp. 15 minuten instellen. Bevestig uw keuze met de **MENU**-toets.

U kunt een tijd instellen van **1 MIN** tot **90 MIN**. Selecteert u **OFF** wordt de uitschakelfunctie gedeactiveerd. Kort voor uw **elements** wordt uitgeschakeld, wordt de resterende tijd aangeduid. Eén minuut voor het uitschakelen begint uw **elements** langzaam het weergavevolume te verlagen.

EQUALIZER (BASS/TREBLE)

U kunt de klank van uw **elements** aan uw persoonlijke smaak of aan de ruimtelijke omstandigheden aanpassen. Daarvoor kunt u de lage en hoge tonen elk in 7 stappen variëren.

Druk met ingeschakelde **elements** op de **MENU**-toets  en selecteer vervolgens met de toetsen **<<** en **>>** het menuonderdeel **BASS** of **TREBLE**. Bevestig uw keuze met de **MENU**-toets.

Afhankelijk van het geselecteerde menuonderdeel kunt u nu de instelling van de lage resp. hoge tonen van uw **elements** wijzigen.

Met de toetsen + en - kunt u een waarde tussen =3 en +3 selecteren. Een positieve waarde betekent dat, afhankelijk van de selectie **BASS** of **TREBLE**, de lage resp. hoge frequenties worden versterkt. Een negatieve waarde betekent dat de betreffende frequenties worden verzwakt.

DIMMER

U kunt ook de helderheid van het display aan uw wensen aanpassen.

Druk met ingeschakelde **elements** op de **MENU**-toets ⑥ en selecteer vervolgens met de toetsen << en >> het menuonderdeel **DIMMER**.

Met de toetsen + en - kunt u kiezen uit de drie helderheidsstanden **DIM LO**, **DIM MI** en **DIM HI**. Daarbij is **DIM LO** de donkerste instelling en **DIM HI** de lichtste instelling.

TOETSVERLICHTING

Bij uw **elements** worden de toetsen ③ tot en met ⑦ verlicht. De verlichting brandt zodra u uw **elements** inschakelt en gaat uit wanneer u het apparaat uitschakelt. De verlichting kunt u ook helemaal deactiveren.

Om de toetsverlichting te wijzigen, drukt u met ingeschakelde **elements** een keer op de **MENU**-toets ⑥. Selecteer vervolgens met de toetsen << en >> het menuonderdeel **LIGHT**.

Met de toetsen + en - kunt u nu de helderheid van de toetsverlichting van uw **elements** instellen. U kunt kiezen uit heldere (**HIGH**), normale (**MID**) en zwakke verlichting (**LOW**). Om de toetsverlichting te deactiveren, moet u (**OFF**) selecteren.

11. AANSLUITINGEN

KOPTELEFOON

Op de koptelefoonaansluiting ⑫ kunt u koptelefoons met een 3,5 mm stekker aansluiten. Let erop dat u de koptelefoonaansluiting ⑫ niet verwisselt met de Aux-In-aansluiting ⑪.

...❖ Vermijd het luisteren naar langdurige hoge geluidsvolumes met de koptelefoon. Er bestaat gevaar van permanente gehoorschade! Let er in het bijzonder op dat kinderen het volume niet te hoog instellen.

Aux-In

Via de Aux-aansluiting kunt u een extern apparaat aansluiten en van de muziek van dit apparaat (b.v. een MP3-speler) genieten met de uitstekende geluidswaardering van uw **elements**.

Sluit daarvoor het externe apparaat met de verbindingskabel aan op de 3,5 mm busaansluiting ⑪. Kijk voor informatie over de Aux-stand op pagina 13. Let erop dat u de Aux-In-aansluiting ⑪ niet verwisselt met de koptelefoonaansluiting ⑫.

...❖ Vanwege de vele verschillende aansluitmogelijkheden kan het voorkomen dat de meegeleverde Aux-kabel niet op alle apparaten past. Het door u gebruikte apparaat moet het audiosignaal via een 3,5 mm busaansluiting ter beschikking stellen. Voor aansluiting op uw **elements** is b.v. de koptelefoonuitgang van een MP3-speler of de Line-uitgang van een computer geschikt. Neem ook de informatie in het hoofdstuk TECHNISCHE GEGEVENS op pagina 19 in acht.

ANTENNES

Uw **elements** kan FM- en AM-zenders ontvangen. Voor de ontvangst van FM-zenders kan bij gunstige omstandigheden de ingebouwde antenne voldoende zijn. Wilt u de ingebouwde antenne gebruiken, zet dan de antennekeuzeschakelaar ⑨ op "INT".

Wilt u de ontvangst verbeteren, sluit dan ofwel de meegeleverde dipoolantenne aan op de "FM Antenna"-aansluiting ⑧ of sluit uw **elements** via dezelfde aansluiting ⑧ aan op de huisantenne.

...❖ Beschikt u over een kabelaansluiting, dan kunt u de antenneaansluiting ⑧ van uw **elements** met een gangbare coaxkabel aansluiten op de antennecontactdoos en zo radio ontvangen via de kabel. Deze coaxkabel is niet bij levering inbegrepen.

Wanneer u AM-zenders wilt ontvangen, moet u de meegeleverde AM-antenne aansluiten. Steek daarvoor de 3,5 mm stekker van de antenne in de "**AM Antenna**"-aansluiting ⑩ van uw **elements**. Let erop dat u de aansluitingen ⑩, ⑪ en ⑫ niet verwisselt.

...⚡ De FM-frequentieband ligt tussen 87,5 MHz en 108,0 MHz. De AM-frequentieband komt overeen met het middengolfgebied en ligt tussen 522 kHz en 1620 kHz.

DIEFSTALBEVEILIGING

Om uw **elements** te beveiligen tegen diefstal, is het apparaat voorzien van een aansluiting voor een Kensington Lock ⑬. Daarop kunt u elk slot aansluiten met een aansluiting compatibel met een Kensington Lock.

...⚡ Het slot is niet bij levering inbegrepen.

NETSPANNING

Uw **elements** wordt gevoed via de meegeleverde netadapter met modelnummer VA24B-120200. Steek eerst deze in de wandcontactdoos en daarna de adapterstekker in de "**DC 12V**"-aansluiting ⑮ van uw **elements**.

...⚡ Gebruik uitsluitend de meegeleverde netadapter (modelnummer VA24B-120200) en neem de veiligheidsaanwijzingen op pagina 4 en 5 in acht.

12. TECHNISCHE GEGEVENS

Display	VFD-display met 8 posities
Interne batterijvoeding	3 V lithiumbatterij (IEC-code: CR2032)
Opgenomen vermogen in standby-stand	ca. 1,5 W
Afmetingen	ca. 210 x 130 x 120 mm
Gewicht zonder netadapter	ca. 1600 g

Aux-In:

Max. ingangsspanning	250 mV eff.
Ingangsimpedantie	22 kOhm

Netadapter:

Modelnummer	VA24B-120200
Ingang	100-240 V AC, 0,7 A, 50-60 Hz
Uitgang	12 V DC, 2,0 A
Afmetingen	ca. 81,5 x 49,5 x 48,5 mm
Gewicht	ca. 200 g

13. AFVOEREN

BATTERIJ

Als consument moet u lege batterijen inleveren bij de leverancier of bij een door de overheid aangewezen inzamelpunt

APPARAAT

Dit elektronica-apparaat valt onder de Europese richtlijn 2002/96/EG ter vermindering van elektronica-afval.

- Het is derhalve verboden dit apparaat bij het huisvuil te werpen.
- Informatie over het afvoeren van oude apparatuur kunt u krijgen bij uw gemeente en bij de winkel waar u dit product hebt aangeschaft.
- U kunt het apparaat gratis inleveren bij een gemeentelijk inzamelpunt.
- Door een juiste afvoer van oude apparatuur voorkomt u schade aan het milieu en uw gezondheid.



14. PROBLEEMOPLOSSING

Let op! Probeer in geen geval het apparaat zelf te repareren; daardoor vervalt de garantie. Open de behuizing niet in verband met het gevaar van een elektrische schok. Controleer bij een storing eerst de hieronder vermelde punten voordat u het apparaat ter reparatie aanbiedt. Wanneer u een storing niet aan de hand van deze aanbevelingen kunt verhelpen, neem dan contact op met de winkelier of onze klantenservice.

De tijd wordt niet opgeslagen

Wanneer uw apparaat bij het ontkoppelen van het lichtnet de ingestelde tijd kwijtraakt, bent u ofwel vergeten de uitstekende beschermfolie van de batterij te verwijderen ofwel is de ingebouwde batterij leeg of verkeerd geplaatst. Lees de paragraaf "IN GEBRUIK NEMEN" op pagina 9 of vervang de batterij.

Batterij vervangen

Wanneer u de batterij vervangt, let dan op dat u het juiste type batterij gebruikt en op de juiste polariteit. Laat het vervangen bij twijfel uitvoeren door de leverancier. Batterijen horen niet bij het huisvuil. Lees ook de aanwijzingen over het afvoeren op pagina 20.

Slechte ontvangstkwaliteit

Wanneer u de interne FM-antenne gebruikt, kan het zijn dat de locatie van uw **elements** geen betere ontvangstkwaliteit toelaat. Gebruik in dat geval de externe antenne.

Gebruikt u de externe antenne, controleer dan dat de antennekeuzeschakelaar ⑨ op "EXT" staat. Rol de meegeleverde dipoolantenne helemaal uit en wijzig zondig de stand van de antenne.

U hoort geen geluid

Wanneer u geen geluid hoort, zoek dan een zender en verhoog het volume. Mogelijk is een apparaat op de koptelefoonaansluiting ⑫ aangesloten.

Het alarm functioneert niet

Controleer dat het alarm is geactiveerd (alarmsymbool op het display), dat u de juiste bron en het juiste volume hebt geselecteerd en dat er geen apparaat op de koptelefoonaansluiting ⑫ is aangesloten.

15. GARANTIE

- Om aanspraak te kunnen maken op garantie geldt – zonder dat daardoor uw wettelijke rechten worden beperkt – het volgende:
- Aanspraken op garantie kunnen uitsluitend binnen een periode van max. 2 jaar vanaf de datum van aankoop worden gedaan.
- Binnen deze garantietermijn verhelpen wij naar onze keuze, door reparatie of vervanging van het apparaat, kosteloos alle gebreken die worden veroorzaakt door materiaal- of fabricagegebreken.
- Neem contact op met de leverancier of stuur het defecte apparaat, met bijgesloten garantiekaart en kassabon, naar het serviceadres. Met de reparatie of vervanging van het apparaat vangt geen nieuwe garantietermijn aan. Maatgevend blijft de garantietermijn van 2 jaar vanaf de datum van aankoop.
- Uitsloten van de garantie is schade door onjuist gebruik, normale slijtage en gebruik en gebreken die de waarde of bruikbaarheid van het apparaat slechts in geringe mate beïnvloeden. Ingrepen die niet worden uitgevoerd door het door ons geautoriseerde serviceadres laten de garantie vervallen.



GARANTIEKAART

elements

Naam

Serienummer

Voornaam

Beschrijving van de storing

Straat

Postcode en plaats

Telefoon

E-mailadres

Handtekening van de koper

DECLARACIÓN

Las descripciones y características incluidas en este manual sirven sólo como aviso general y no representan garantía alguna. Para poder ofrecerles un producto de máxima calidad nos reservamos el derecho a introducir eventuales mejoras o cambios sin aviso previo.

Para todas las descripciones de productos e instrucciones de uso, la versión alemana sirve como referencia definitiva en caso de divergencias en otros idiomas.

COPYRIGHT

Sin la autorización de nuestra empresa está prohibido copiar o reproducir por otro método electrónico, mecánico, magnético, óptico, químico, manual o en otra forma el contenido de este manual así como su inserción en una máquina de búsqueda o su traducción a otro idioma.

INFORMACIÓN SOBRE EL FABRICANTE

sonoro audio GmbH & Co. KG
Unter Goldschmied 6
50667 Köln
Alemania

www.sonoro-audio.com

ÍNDICE

1. Notas Preliminares	3
3. Limpieza y conservación	6
4. Alcance del suministro	6
5. Elementos de mando y conexiones	7
6. Puesta en servicio	9
Desembalaje	9
Activar la batería	9
Conectar las antenas	9
Conectar a la corriente	10
7. Funciones básicas	10
Conexión	10
Desconexión	10
Volumen	10
8. Modo de radio	11
Selección de la banda de frecuencia	11
Búsqueda de emisoras	11
Almacenamiento de emisoras	12
Selección de emisoras almacenadas	12
9. Modo aux	13
10. Ajustes	13
Hora	13
Alarma	14
Desconexión automática	15
Ecuilizador (Bass/Treble)	15
Dimmer	16
Iluminación de teclas	16
11. Jacks de conexión	17
Auriculares	17
Aux-In	17
Antenas	17
Sistema de seguridad antirrobo	18
Corriente	18
12. Datos Técnicos	19
13. Eliminación	20
14. Resolución de problemas	21
15. Garantía	23

1. NOTAS PRELIMINARES

Muchas gracias por haber optado por la compra del **elements** de **SONORO**. Para poder aprovechar el aparato con todas sus posibilidades conviene leer atentamente, antes del primer uso, las instrucciones correspondientes de este manual, incluso si ya está familiarizado con el manejo de aparatos electrónicos. Observe especialmente el capítulo „AVISOS DE SEGURIDAD“ en las páginas 7 y 8. Guarde este manual como referencia futura. Si vende el aparato o lo da a otros, es imprescindible entregar también el presente manual.

Se trata de un aparato de la electrónica de entretenimiento, el cual sólo debe emplearse para fines privados y no industriales, ni tampoco comerciales. El presente producto no está previsto como estándar para aplicaciones medicinales, salvadores de la vida o de supervivencia. Sólo deben emplearse cables de conexión y aparatos externos que corresponden a este aparato en cuanto a aspectos de seguridad y su compatibilidad electromagnética. Este aparato satisface, en relación con la conformidad CE, todas las normas y directivas relevantes. En caso de una modificación del aparato no autorizada por el fabricante, ya no está garantizado el cumplimiento de estas normas y directivas. Sólo debe emplear los accesorios indicados por el fabricante. Si no emplea el aparato en la República Federal de Alemania, debe observar las prescripciones nacionales o bien las leyes del país de uso.

2. AVISOS DE SEGURIDAD

Sírvase leer y observar estrictamente, para su propia seguridad, los siguientes avisos!

- El aparato no debe ser abierto, modificado o reparado por usted. Si se cayó el aparato o su caja estuviera dañada, debe desenchufarlo.
- El aparato, su embalaje, especialmente los accesorios, no deben tampoco ser entregados a niños. Los niños jamás deben utilizar, sin ser vigilados, aparatos eléctricos. Éstos no siempre son capaces de identificar peligros potenciales.
- No utilice el aparato en ambientes con elevada humedad atmosférica, abundante vapor, humo o polvo. No opere el aparato en el cuarto de baños. Éste y sus componentes no deben ser expuestos a goteos o salpicaduras. Además, no deben colocarse en éste objetos o recipientes llenados de agua, como por ejemplo floreros o vasos.
- No exponga el aparato a un calor excesivo. No lo coloque cerca de fuentes de calor como radiadores u hornos. Si el aparato se coloca en un estante, guarde una distancia mínima de 10 cm a otros objetos o a las paredes del estante.
- No deje el aparato nunca en un lugar en el que pueda haber un aumento pronunciado de la temperatura (p. ej. en un coche). Esto podría dañar la caja y piezas en el interior y causar un incendio.
- Coloque el aparato sólo sobre bases estables. De lo contrario, podría caerse o volcar el aparato, provocando heridas o resultando dañado. No deje caer o chocar el aparato y cuídalo bien.
- Preste atención a que el display no sea expuesto a golpes. Esto puede dañar el vidrio del display o provocar un derrame de líquido. Si el líquido del display entrar en contacto con los ojos, la piel o la vestimenta, debe enjuagar inmediatamente con agua clara. Si el líquido alcanza los ojos, debe consultar inmediatamente a un médico.
- Utilice exclusivamente el adaptador de red suministrado con el número de modelo VA24B-120200 y conecte el adaptador de red sólo a una caja de enchufe de 100-240 V ~50/60 Hz.
- Preste atención a que la caja de enchufe esté cerca del aparato y sea fácilmente accesible. En caso de un daño del cable de red, del adaptador de red o del aparato debe desenchufar la clavija de red inmediatamente.
- No tienda el cable nunca de modo que otros puedan caerse y preste atención que el cable no pase por cantos o sea doblado.
- En caso de una tormenta debe desenchufar la clavija del adaptador de red. Desenchufe el adaptador de red, tirando de la clavija y no del cable.

- No utilice el aparato en caso de daños visibles de la caja, del adaptador de red o del cable de red. Sólo encomiende las reparaciones de la caja, del adaptador de red y del cable de red a personal técnico calificado.
- No introduzca objetos en el aparato. Existe peligro de un choque eléctrico.
- Si líquidos o cuerpos ajenos entran en el aparato, debe desenchufarlo inmediatamente. Haga comprobar el aparato por personal técnico antes de que entre nuevamente en servicio.
- **ATENCIÓN!** Evite utilizar los auriculares con un volumen excesivo durante largo tiempo. En tal caso, ¡existe peligro de un daño permanente del sistema auditivo! Preste atención especialmente a que los niños no ajusten un volumen excesivo.
- **ATENCIÓN!** Existe peligro de explosión en caso de un cambio indebido de la batería. Recambie las baterías sólo por baterías del mismo tipo.
- Las baterías que se tragan pueden suponer un peligro mortal. Guarde las baterías y el telemando fuera del alcance de niños pequeños. Si se tragó una batería, consulte inmediatamente a un médico.
- Las baterías adjuntas no deben cargarse o reactivarse por otros medios, desarmarse, echarse al fuego o cortocircuitarse. Antes de colocar las baterías, debe limpiar los contactos de la batería y del aparato.
- No exponga las baterías a temperaturas extremas. El ácido derramado de las baterías puede provocar daños. Evite, si hubiera un derrame del ácido de la batería, el contacto con la piel, los ojos y las mucosas. En caso de contacto con el ácido, debe limpiar las áreas afectadas inmediatamente con abundante agua clara, consultando sin demora a un médico.
- Elimine el aparato y la batería conforme a la directiva CE 2002/96/CE prescrita por la ley. El aparato no debe enchufarse en la basura doméstica.

3. LIMPIEZA Y CONSERVACIÓN

Limpie su **elements** sólo con un paño seco y blando. Para la limpieza no debe emplear detergentes cáusticos o abrasivos ya que éstos podrían dañar las superficies del aparato.

Opere su radio sólo en un ambiente sin temperaturas y humedades atmosféricas extremas. Su **elements** no está previsto, especialmente, para el uso al aire libre.

Si no desea emplear su aparato durante largo tiempo o si quiere transportarlo, sírvase emplear la envoltura protectora en la que se suministró el aparato.

4. ALCANCE DEL SUMINISTRO



1. elements



2. Bloque de alimentación



3. Antena FM



4. Antena AM

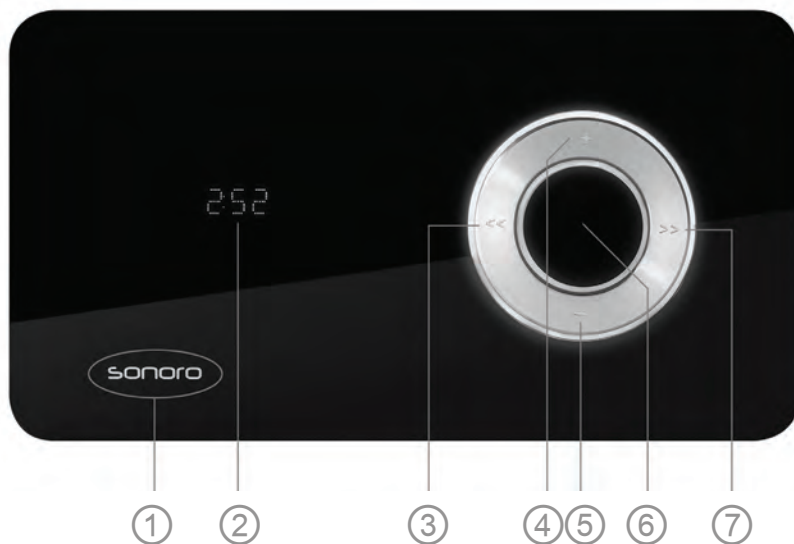


5. Cable AUX





6. Manual, guantes y paño de limpieza

5. ELEMENTOS DE MANDO Y CONEXIONES



	NOMBRE	FUNCIÓN
①	SONORO	Sensor de contacto: Con/Des, FM/AM/AUX-IN
②	DISPLAY	
③	<<	Búsqueda de emisoras, navegación
④	+	Aumentar el volumen, aumentar valores
⑤	-	Reducir el volumen, reducir valores
⑥	MENÚ	Activar el menú, confirmar entradas
⑦	>>	Búsqueda de emisoras, navegación



JACK	NOMBRE	FUNCIÓN
⑧	ANTENA FM	Jack para la antena FM
⑨	ANTENA FM	Selector de antena
⑩	ANTENA FM	Jack para la antena AM
⑪	Aux-IN	Jack para aparatos audio externos
⑫		Jack de auriculares
⑬		Jack para sistema de seguridad antirrobo
⑭	Clock Battery	Tapa para la batería
⑮	DC 12V	Jack del adaptador de red

6. PUESTA EN SERVICIO

DESEMBALAJE

Por favor, desembale su **elements** con los guantes suministrados y colóquelo en un lugar fácilmente accesible.

En la selección del lugar de emplazamiento debe observar especialmente los avisos de seguridad en las páginas 4 y 5.

ACTIVAR LA BATERÍA

Su **elements** cuenta con una batería incorporada ⑭ para almacenar la hora en caso de una falla de corriente. Para garantizar una vida útil tan larga como sea posible de la batería, ésta se encuentra separada ex fábrica con una lámina de plástico roja del circuito eléctrico. Retire la lámina antes del primer uso de su **elements**.

CONECTAR LAS ANTENAS

Su **elements** puede recibir emisoras en la gama de frecuencias FM y AM. Para la recepción de emisoras FM, las antenas incorporadas son adecuadas en caso de condiciones de recepción buenas. Si desea emplear la antena incorporada, lleve el selector de antena ⑨ por favor a „INT“.

Si desea mejorar la recepción, conecte bien la antena de cable suministrada al jack „FM-Antenna“ ⑧ o bien conecte su **elements** a través del mismo jack ⑧ con la antena de su casa. Al emplear una antena externa, lleve el selector de antena ⑨ por favor a „EXT“.

...❖ Si tiene conexión a un sistema de radio y televisión por cable, puede conectar el jack de antena ⑧ de su **elements** con un cable coaxial habitual a su jack de antena casera, recibiendo con ello la radio a través del cable. Este cable coaxial no está incluido en el alcance del suministro.

Si desea recibir emisoras de la gama de frecuencias AM, debe conectar la antena AM suministrada. Enchufe para ello la clavija de 3,5 mm de la antena en el jack „AM-Antenna“ ⑩ de su **elements**. Por favor, preste atención a no confundir los jacks ⑩, ⑪ y ⑫.

...❖ La banda de frecuencias FM se refiere a ondas ultracortas halla en la banda II VHF entre 87,5 MHz y 108,0 MHz. La gama de frecuencias AM corresponde a las ondas medias entre 522 kHz y 1620 kHz.

CONECTAR A LA CORRIENTE

Por favor, enchufe primero el adaptador de red suministrado y luego la clavija del adaptador en el jack „DC 12V“ ⑮ de su **elements**.

...❖ Utilice exclusivamente el adaptador de red suministrado (número de modelo VA24B-120200) y observe los avisos de seguridad en las páginas 4 y 5..

7. FUNCIONES BÁSICAS

CONEXIÓN

Toque el rótulo **SONORO** ① en la cara delantera del aparato. En este lugar, su **elements** está dotado con un sensor de contacto de modo que basta un toque ligero.

Después de la conexión se activa el último modo de música empleado (**FM RADIO, AM RADIO, AUX**), el volumen de la música va aumentando paulatinamente y se iluminan las teclas.

...❖ En los ajustes de su **elements** puede desactivar la iluminación del teclado. Consulte para ello la página 16. Además, su **elements** también puede conectarse automáticamente. Para emplear la función de alarma, debe consultar la página 14.

DESCONEXIÓN

Toque y mantenga apretado el rótulo **SONORO** ① en la cara delantera durante 2 segundos aproximadamente para desconectar su aparato. En el display aparece **GOOD BYE** seguido por la hora y se apaga lentamente la iluminación del teclado.

...❖ Su **elements** también puede desconectarse automáticamente después de cierto tiempo. Para emplear la desconexión automática consulte la página 15.

VOLUMEN

Con el aparato conectado puede aumentar el volumen de su **elements** con la tecla + ④ o bien redúzcalo con la tecla – ⑤ verringern. El display ② le informa sobre el volumen elegido. Puede ajustar el volumen en 32 escalones desde **WOL MIN** (silencioso) hasta **WOL MAX**.

...❖ Por favor, no utilice su **elements** con un volumen excesivo. En caso de escuchar música con un volumen excesivo existe peligro para su sistema auditivo. Observe también los avisos de seguridad en la página 4 y 5.

8. MODO DE RADIO

SELECCIÓN DE LA BANDA DE FRECUENCIA

Después de la conexión, su **elements** arranca en el último modo de reproducción elegido. Mediante pulsación repetida del rótulo **SONORO** ① puede elegir entre los modos de reproducción (**FM RADIO**, **AM RADIO**, **AUX**).

En el modo **FM RADIO** puede recibir las emisoras de ondas ultracortas, mientras que en el modo **AM RADIO** puede escuchar las emisoras de radio de onda media. Para más información sobre **AUX** sírvase leer la página 13.

...❖ La banda de frecuencias FM se refiere a ondas ultracortas halla en la banda II VHF entre 87,5 MHz y 108,0 MHz. La gama de frecuencias AM corresponde a las ondas medias entre 522 kHz y 1620 kHz.

BÚSQUEDA DE EMISORAS

Si eligió una gama de frecuencias (**FM RADIO** y **AM RADIO**) puede buscar emisoras con las teclas << ③ y >> ⑦.

Mediante apriete prolongado de una de estas teclas comienza una búsqueda automática en la dirección correspondiente. Si se encuentra una emisora de señal potente, se para la búsqueda automática y se reproduce la emisora de radio.

Mediante apriete corto de las teclas << oder >> puede efectuar la sintonización fina de la frecuencia de emisoras en pasos de 0,05 MHz o de 9 kHz.

Si no efectúa durante 10 segundos aproximadamente ningún ajuste de la frecuencia de emisoras, se indica en el display ② la hora en vez de la frecuencia de emisoras.

...❖ Preste atención a la conexión correcta de las antenas o bien al ajuste debido del selector de antenas ⑨. Sin la conexión de la antena AM suministrada, no es posible recibir una emisora en la gama AM.

ALMACENAMIENTO DE EMISORAS

Su **elements** puede almacenar hasta 10 emisoras por banda de frecuencias. Si encontró una emisora que desea almacenar, apriete la tecla de menú **MENÚ**-Taste **Ⓞ** para acceder al menú. Apriete ahora la tecla **<<** o **>>** hasta que aparezca **MEM SET** en el display.

Elija ahora con las teclas **+** y **-** una de las plazas de almacenamiento del programa **P 0** a **P 9** aus. La indicación siguiente **FREE** o **USED** le informa si esta plaza de almacenamiento de programa está aún libre o ya fue asignada a una emisora. También las plazas de almacenamiento de programa ya asignadas por usted pueden ser empleadas nuevamente. Confirme su selección con la tecla de **MENÚ**. En el display aparece **P 0...9 SAVED**.

Si ahora desea suspender el proceso de almacenamiento, basta con no apretar ninguna tecla durante 5 segundos aproximadamente. Luego, su **elements** vuelve del menú a la reproducción normal.

...❖ Su **elements** dispone de una memoria incorporada de modo que sus emisoras permanecen almacenadas también después de separar su aparato de la red eléctrica.

SELECCIÓN DE EMISORAS ALMACENADAS

Su **elements** puede almacenar hasta 10 emisoras por banda de frecuencia. Si desea llamar una emisora almacenada, conecte su **elements**, elija mediante apriete del rótulo **SONORO** **①** la banda de frecuencias deseada y active el menú con la tecla **MENÚ** **Ⓞ**.

En el display aparece ahora la función **MEM CALL** y después de haber confirmado con la tecla de **MENÚ** puede elegir con una de las teclas **+** y **-** una de las plazas de almacenamiento de programa **P 0** a **P 9**. Detrás de la plaza de almacenamiento se le señala la frecuencia de emisora asignada. Si aún no estuviera ocupada la plaza de almacenamiento de programa, se le indicará **FREE**.

Cuando haya elegido la emisora deseada, su **elements** reproduce la emisora almacenada.

Si desea cancelar la selección de una emisora, basta con no accionar ninguna tecla durante 5 segundos aproximadamente. Su **elements** luego vuelve del menú a la reproducción normal.

...❖ Su **elements** nuevo es suministrado sin emisoras almacenadas. Por lo tanto, todas las plazas de almacenamiento llevan la designación **FREE**.

9. MODO AUX

Con el modo Aux puede disfrutar de la música de otro aparato (como por ejemplo un lector de MP3) con el sonido excelente de su **elements**.

Conecte para ello su aparato externo con el cable de unión al jack de 3,5 mm ⑪. Conecte luego su **elements** y apriete tantas veces el rótulo **SONORO** ①, hasta que aparezca **AUX** en el display – Su **elements** ahora está listo para la reproducción. Utilice ahora el aparato externo conectado tal como suele hacerlo.

...⚡ Debido a las numerosas posibilidades de conexión puede suceder que el cable Aux suministrado no sea adecuado para todos los aparatos. El aparato empleado por usted debe emitir los datos audio a través de un jack hembra de 3,5 mm. Para la conexión a su **elements** se presta, por ejemplo, la salida de auriculares de un reproductor de MP3 o la salida Line de un ordenador. Observe asimismo los datos del capítulo **DATOS TÉCNICOS** en la página 22.

10. AJUSTES

HORA

Si su **elements** está desconectado o si, con el aparato conectado, no apretó ninguna tecla durante largo tiempo, se muestra la hora en el display. Ésta puede indicarse en formato de 24 horas (p. ej. **21:20**) o en formato de 12 horas (p. ej. **9:20PM**).

Para poner la hora, sírvase desconectar su **elements**. Apriete una vez la tecla de **MENÚ**-Taste ⑥, elija con las teclas << y >> el punto de menú **TIME** y confirme su selección con la tecla de **MENÚ**. Ahora puede elegir con las teclas + y - entre el formato de 24 horas (**24 HR**) y el de 12 horas (**12 HR**).


Después de haber confirmado su selección con la tecla de **MENÚ** puede conmutar con las teclas << y >> entre el ajuste de horas y minutos (parpadea la selección), ajustando los valores correspondientes con las teclas + y - Confirme luego su ajuste mediante nuevo apriete de la tecla de **MENÚ**


...⚡ **AM** significa „ante meridiem“ y se refiere a todas las horas desde media noche hasta 11:59 horas.

PM significa „post meridiem“ y se refiere a todas las horas desde mediodía hasta 23:59 horas.

ALARMA

Su **elements** puede despertarle con una emisora de radio o un sonido agradable. Puede ajustar el volumen con el que será despertado así como la así llamada función Snooze (repetición de alarma).


Puede ajustar la alarma tanto con **elements** conectado como también con el aparato desconectado. Apriete en ambos casos la tecla de **MENÚ** , pudiendo navegar luego con las teclas << y >> hasta que aparezca el punto de menú **ALARM** hasta que aparezca el punto de **MENÚ**.


Nun können Sie den Alarm mit den Tasten + und - aktivieren (**ALM ON**) oder deaktivieren (**ALM OFF**) und mit der **MENÜ**-Taste bestätigen. Wählen Sie **ALM OFF**, so ist die Einstellung nun beendet. Einen aktivierten Alarm können Sie an dem kleinen Alarmsymbol  in der Anzeige erkennen.


Si eligió **ALM ON**, puede poner ahora la hora a la que desea ser despertado. Esto funciona con las teclas +/- y <</>> tal como la puesta de la hora. Confirme su selección con la tecla de **MENÚ**

Luego aparece **SOURCE** en el display, pudiendo decidir con qué señal desea ser despertado. Puede elegir entre las gamas de frecuencias **FM**, **AM** y un sonido (**BEEP**). Elija con las teclas << y >> confirme su selección con la tecla de **MENÚ**.

Si opta por una emisora de radio, puede aprovechar para ello las emisoras de radio almacenadas. Elija con las teclas + y - entre las 10 plazas de almacenamiento de programa **PRESET 0...9 DISPONIBLES POR BANDA DE FRECUENCIA**. Ahora aparece **VOLUME** en el display, pudiendo elegir con las teclas + y - el volumen de su fuente de señales. En cuanto comience la alarma, aumenta el volumen lentamente hasta el volumen elegido por usted. Si confirma con la tecla de **MENÚ**, terminó el ajuste de la alarma. En el display aparece **ALARM ON**


... Al poner la hora a la que desea ser despertado debe prestar atención especial al formato de tiempo ajustado. Reconoce una alarma ajustada por el símbolo de alarma en el display. Antes del primer uso debe ensayar los diferentes volúmenes con los que puede ser despertado para encontrar el volumen adecuado. Si conectó un aparato en la salida del auricular, tenga en cuenta que el sonido para despertar es emitido exclusivamente a través de este aparato. Así es como, en caso de auriculares mal puestos, no podrá escuchar la alarma. No olvide desactivar la alarma, cuando está, por ejemplo, de viajes.

Puede desconectar una alarma disparada, apretando durante dos segundos aproximadamente la tecla de **MENÚ** . La alarma se apaga y el pequeño símbolo de alarma en el display deja de parpadear.

Si no desea desconectar una alarma disparada, entonces puede interrumpirla brevemente, utilizando la función Snooze. Apriete, con la alarma disparada, una vez y brevemente la tecla de **MENÚ** . En el display aparece luego **SNOOZE** y puede ajustar con las teclas **+** y **-** después de cuántos minutos debe volver a conectarse la alarma. El ajuste estándar es 10 minutos. Después de elegir, debe confirmar su selección con la tecla **MENÚ**. Sigue parpadeando el pequeño símbolo de alarma en el display y después del intervalo de tiempo elegido por usted vuelve a dispararse la alarma. Si desea terminar prematuramente la función Snooze, mantenga apretada la tecla de **MENÚ** durante 2 segundos aproximadamente hasta que se desconecte automáticamente el aparato.

DESCONEXIÓN AUTOMÁTICA

Si desea dormirse con la música de su **elements**, el aparato puede desconectarse después de un intervalo de tiempo determinado (función Sleep Timer).


Si quiere activar esta función, sírvase apretar la tecla de **MENÚ** , elija con las teclas **<<** y **>>** el punto de menú **SLEEP** y confirme nuevamente con la tecla de **MENÚ**. En el display aparece el símbolo **ST**. (Sleep Timer)

Si ya está conectada la desconexión automática, se le indica el tiempo restante. Con las teclas **<<** y **>>** puede ajustar el tiempo de desconexión en pasos de minutos. Con las teclas **+** y **-** puede ajustar el tiempo de desconexión en pasos de minutos. Con las teclas.

Puede disponer de intervalos de tiempo entre **1 MIN** y **90 MIN**. Si elige **OFF**, la desconexión automática queda desactivada. Poco antes de desconectar su **elements** aparecen avisos sobre el tiempo restante. Un minuto antes de la desconexión, su **elements** comienza a reducir lentamente el volumen de la reproducción.

ECUALIZADOR (BASS/TREBLE)

Puede adaptar el sonido de su **elements** a sus preferencias personales o bien a la situación de espacio dada. Para ello puede variar los bajos y los agudos cada vez en 7 escalones.

Apriete en su **elements** conectado la tecla de **MENÚ**  y elija luego con las teclas **<<** y **>>** el punto de menú **BASS** o **TREBLE**. Confirme su selección con la tecla de **MENÚ**.

Conforme al punto de menú elegido, puede modificar ahora el ajuste de bajos o de agudos de su **elements**.

Con las teclas + y - puede elegir un valor entre **-3** y **+3**. Un valor positivo significa que en función de la elección de **BASS** o **TREBLE** aumentan las frecuencias bajas o altas. Un valor negativo significa una reducción de las frecuencias correspondientes.

DIMMER

También puede adaptar la luminosidad del display a sus necesidades.

Apriete en su **elements** conectado la tecla de **MENÚ** (6) y elija luego con las teclas << y >> el punto **DIMMER**.

Con las teclas + y - puede elegir entre las tres luminosidades **DIM LO**, **DIM MI** y **DIM HI**, siendo **DIM LO** el ajuste más bajo y **DIM HI** el más intenso.

ILUMINACIÓN DE TECLAS

Su **elements** cuenta con iluminación de las teclas (3) a (7). Ésta se enciende en cuanto haya conectado el **elements** apagándose al desconectar su aparato. También puede desactivar completamente la iluminación. Para modificar la iluminación de teclas, apriete con el **elements** conectado una vez la tecla de **MENÚ** (6). Elija luego con las teclas << y >> el punto de menú **LIGHT**.

Con las teclas + y - puede ajustar la luminosidad de la iluminación de las teclas de su **elements**. Puede elegir entre iluminación muy intensa (**HIGH**), normal (**MID**) y baja (**LOW**). Para desactivar la iluminación de teclas, elija (**OFF**).

11. JACKS DE CONEXIÓN

AURICULARES

En el jack de auriculares ⑫ puede conectar auriculares con una clavija de 3,5 mm. Preste atención a no confundir el jack de auriculares ⑫ con el jack Aux-In ⑪.

...⚠ Evite emplear los auriculares con un volumen elevado durante largo tiempo. ¡Existe peligro de daños permanentes del sistema auditivo! Evite especialmente que los niños ajusten un volumen excesivo.

Aux-In

A través del jack Aux-In puede conectar un aparato externo, disfrutando de la música de este aparato (p. ej. un lector de MP3) con el sonido excelente de su **elements**.

Conecte para ello su aparato externo con el cable de conexión al jack hembra de 3,5 mm ⑪. Para información sobre el modo Aux consulte la página 13. Preste atención a no confundir el jack Aux-In ⑪ con la salida de auriculares ⑫.

...⚠ Debido a las muchas posibilidades de conexión puede ser que el cable Aux suministrado no sea apto para todos los aparatos. El aparato empleado por usted debe emitir los datos audio a través de un jack hembra de 3,5 mm. Para la conexión de su **elements** se presta, por ejemplo, la salida de auriculares de un lector de MP3 o la salida Line de un ordenador. Tenga en cuenta asimismo las indicaciones en el capítulo DATOS TÉCNICOS en la página 19.

ANTENAS

Su **elements** puede recibir emisoras en la gama de frecuencias FM y AM. Para la recepción de emisoras FM, las antenas incorporadas son adecuadas en caso de condiciones de recepción buenas. Si desea emplear la antena incorporada, lleve el selector de antena ⑨ por favor a „INT“.

Si desea mejorar la recepción, conecte bien la antena de cable suministrada al jack „FM-Antenna“ ⑧ o bien conecte su **elements** a través del mismo jack ⑧ con la antena de su casa.

...⚠ Si tiene conexión a un sistema de radio y televisión por cable, puede conectar el jack de antena ⑧ de su **elements** con un cable coaxial habitual a su jack de antena casera, recibiendo con ello la radio a través del cable. Este cable coaxial no está incluido en el alcance del suministro.

Si desea recibir emisoras de la gama de frecuencias AM, debe conectar la antena de cuadro suministrada. Enchufe para ello la clavija de 3,5 mm de la antena en el jack „**AM-Antenna**“ ⑩ de su **elements**. Preste atención a no confundir los jacks ⑩, ⑪ y ⑫.

...❖ La banda de frecuencias FM se refiere a ondas ultracortas halla en la banda II VHF entre 87,5 MHz y 108,0 MHz. La gama de frecuencias AM corresponde a las ondas medias entre 522 kHz y 1620 kHz.

SISTEMA DE SEGURIDAD ANTIRROBO

Para proteger su **elements** contra robo, su aparato dispone de una conexión para una cerradura Kensington ⑬. Aquí puede conectar cada cerradura compatible con la conexión de una cerradura Kensington.

...❖ La cerradura no está incluida en el volumen del suministro.

CORRIENTE

El abastecimiento de corriente de su **elements** tiene lugar a través del adaptador de red suministrado con el número de modelo VA24B-120200. Por favor, enchufe éste primero en la caja de enchufe, conectando luego la clavija de adaptador en el jack „**DC 12V**“ ⑮ de su **elements**.

...❖ Utilice exclusivamente el adaptador de red suministrado (número de modelo VA24B-120200) y observe los avisos de seguridad en las páginas 7 y 8.

12. DATOS TÉCNICOS

Display	Display VDF de 8 caracteres
Abastecimiento interno por baterías	Batería litio de 3 V (código IEC: CR2032)
Potencia absorbida en modo Standby	1,5 W aprox.
Dimensiones	210 x 130 x 120 mm aprox.
Peso sin bloque de alimentación	1600 g aprox.

Aux-In:

Tensión máx. de entrada	250 mV ef.
Impedancia de entrada	22 kOhm

Adaptador de red:

Número de modelo	VA24B-120200
Entrada	100-240 V~ AC, 0,7 A, 50-60 Hz
Salida	12 V DC, 2,0 A
Dimensiones	81,5 x 49,5 x 48,5 mm aprox.
Peso	200 g aprox.

13. ELIMINACIÓN

BATERÍA

Tenga en cuenta que usted, como consumidor final, está obligado a entregar las baterías, que son basura, a un distribuidor o a los centros de recolección establecidos por las entidades competentes de derecho público, responsables de la eliminación de desechos.

APARATO

Tenga en cuenta que su aparato de electrónica de entretenimiento está sujeto a la Directiva Europea 2002/96/CE para la reducción de desechos de aparatos electrónicos.

- Por lo tanto, está prohibido eliminar su aparato viejo con la basura doméstica.
- Consulte a la administración municipal, las autoridades de eliminación de basura y la tienda a la que compró este producto para aviso sobre la eliminación de aparatos viejos.
- Puede entregar su aparato gratuitamente a los centros de recolección municipales.
- Si elimina debidamente sus aparatos viejos evita daños al medio ambiente y no expone su salud a peligros.



14. RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

¡Atención! En ningún caso debe intentar a reparar el aparato ya que en tal caso se extingue todo derecho a garantía. No abra la caja dado que existe peligro de choques eléctricos. Si se produce una falla compruebe primero los puntos indicados más abajo antes de llevar el aparato a la reparación. Si no puede resolver una falla mediante estas recomendaciones, diríjase, por favor, a su concesionario o a nuestro Servicio Técnico.

No se almacena la hora

Si después de la separación de la red eléctrica, su aparato pierde la hora puesta, no quitó la lámina protectora sobresaliente de la batería o bien la batería puesta está agotada o mal instalada. Sírvase leer el aparato „PUESTA EN SERVICIO“ en la página 19 o recambie la batería.

Recambio de la batería

Si recambia la batería, preste atención a emplear el tipo de batería acertado y a la polarización correcta. En caso de duda, pida a su concesionario que efectúe el recambio de la batería. La batería no debe echarse en la basura doméstica. Para avisos sobre la eliminación lea la página 20.

Mala calidad de recepción

Si emplea la antena FM interna, puede ser que el emplazamiento de su **elements** no admite ninguna calidad de recepción mejor. En tal caso debe utilizar la antena externa.

Si utiliza la antena externa, cerciórese de que el selector de antena ⑨ esté ajustado a „EXT“. Extienda completamente la antena de cable suministrada y modifique en caso dado su posición.

No escucha sonido alguno

Si no escucha sonido alguno, busque una emisora y aumente el volumen. Tal vez, un aparato está conectado al jack de auriculares ⑫.

No funciona la alarma

Cerciórese de que la alarma esté activada (símbolo de alarma en el display), que haya elegido la fuente acertada y el volumen debido y que no se haya conectado un aparato al jack de auriculares ⑫.

15. GARANTÍA

- Para poder reclamar derechos de garantía, sin que ello reduzca sus derechos legales, vale lo siguiente:
- Los derechos de garantía sólo pueden reclamarse dentro de un período máximo de 2 años desde la fecha de compra.
- Dentro de este período de garantía eliminamos gratuitamente todas las fallas debidas a defectos de material o de fabricación mediante reparación o recambio del aparato.
- Por favor, consulte a su concesionario o bien envíe el aparato defectuoso, adjuntando la tarjeta de garantía y el comprobante de caja, a la dirección de servicio. Con la reparación o el recambio del aparato no comienza ningún período nuevo de garantía. Rige aún el período de garantía de 2 años desde la fecha de compra.
- Quedan exceptuados de la garantía los daños por un uso indebido, por desgaste y consumo normales así como los defectos que no repercutan significativamente en el valor o la idoneidad de uso del aparato. En las intervenciones no efectuadas por la dirección de servicio autorizada por nosotros, se extingue igualmente la garantía.



TARJETA DE GARANTÍA

Apellido

Nombre

Calle

CP y localidad

Teléfono

Dirección e-mail

elements

Número de serie

Indicación de la falla

Firma del cliente

